Funkwerk
Security Communications

Business Handsets / Combinés
FC3, FC3 L
mit / with / en fonction de GAP

Subscriber Number:

Name of User / Group:

Kurzanleitung

Quick Guide

Guide utilisateur

Order No.
50 0080 7200
V 0.2

funkwerk
security communications

Copyright
© Alle Rechte bei der Funkwerk Security Communications GmbH, auch für den Fall von Schutzrechtsanmeldungen. Jede Verfügungsbefugnis, wie Kopier- und Weitergaberecht, bei uns.

Copyright
© All rights reserved by Funkwerk Security Communications GmbH, also for the case of trademark right notices. Every publication authority, such as copy and transmission rights, remains with us.

Copyright
© Tous droits réservés par la société Funkwerk Security Communications GmbH, également en cas de déclaration de droit de protection. Toute reproduction ou diffusion, intégrale ou partielle, des informations de cet ouvrage est soumise à l'autorisation écrite préalable de notre société.

Version
V 0.2 (04/2010)

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis 3

Sicherheitshinweise 15
Allgemeine Sicherheitshinweise für alle Geräteausführungen 15
Zulassung und EG-Konformität 15
Schutz vor einer Gefährdung Ihres Gehörs 16
Schutz vor der Beeinflussung elektronischer Körperhilfsmittel 16
Schutz des Business Handsets vor Eingriffen und Umwelteinflüssen . . . 17
Schutz anderer Geräte vor Funktionsstörungen durch das Business Handset 17
Umgang mit den Akkus, Versand, Lagerung, Akkuwechsel 18
Pflegehinweise für Lithium-Ionen-Akkus 19
Umgang mit den Ladegeräten 19
Endverbraucherinformation zur umweltgerechten Entsorgung von Altgeräten und aufgebrauchten Akkus 20

Einleitung 21
Übersicht über die Handsets FC3 / FC3 L 21
Inhalt dieser Bedienungsanleitung 23
Lieferumfang eines Sets 23
Wo Sie ihr Business Handset benutzen können 23
Tipps zum Aufstellort 23
Hinweise zum Betrieb 24
Emission von Funksignalen 24
Schreibweisen und Hinweise in dieser Anleitung 25
Menünamen, Texteinträge, Anzeigen 25
Verweise auf Abschnitte und auf Überschriften 25
Hinweis auf eine Zusatzinformation 25
Hinweis auf einen Tipp 26

Inbetriebnahme 27

Wenn Ihr Business Handset noch nicht montiert ist 27
Wenn Ihr Business Handset schon komplett montiert ist 27
MEM-Card 27
MEM-Card einlegen 28
MEM-Card herausnehmen 28
Akku einsetzen 29
Akku ausbauen 29
Ladegerät aufstellen 30
Business Handset aufladen 30
Reserve-Akku laden 31
Hinweise zum Akkugebrauch 31

Menüauswahl 33
Display und Softkeys 33
Aufruf des Hauptmenüs 33
Menü-Schnellauswahl aus dem Hauptmenü 33
Shortcuts zur Menüauswahl aus dem Hauptmenü 34
Alternativer Weg zur Menüauswahl aus dem Hauptmenü 34
Auswahl von Untermenüs aus weiteren Menüebenen 35

Display 36
Die Zeilen im Display 36

Grundregeln für die Bedienung 40
Handset einschalten 40
Handset ausschalten 40
Linker und rechter Softkey 40
Zifferntasten 41
Farbige Zifferntasten 41
Selector 41
Doppelt belegte Tasten 42
In den Grundzustand wechseln 42
Tastatursperre mit Tastenfolge einschalten 42

Tastatursperre aufheben 42
Automatische Tastatursperre 43
Hörerlautstärke während eines Gespräches vorübergehend ändern . . . 43

Die Telefonfunktionen 45
Telefonieren wie gewohnt 45
Abgehender Anruf extern, Blockwahl 45
Intern mit einem anderen Handset der privaten GAP-Basisstation telefonieren 46
Anrufen aus dem Telefonbuch 46
Anrufen aus dem Telefonbuch, Schnellzugriff 46
Anrufen aus den Listen Wahlwiederholung , verpasste oder angenommene Anrufe 48
Gespräch beenden. 49
Einen Anruf annehmen 49
Akustische Anrufsignalisierung unterdrücken (Schnellzugriff) 49
Einen Anruf abweisen 50
Gespräche laut hören, Mikrofon ausschalten 51
Freisprechfunktion ein- und ausschalten 51
Mikrofon aus- und einschalten (Mute ein / aus) 51
Einen Notruf mit der Notruftaste auslösen 53
Notruf auslösen 53
Das Leistungsmerkmal Lagealarm einsetzen 54
Verfügbarkeit / Nutzung 54
Funktionsbeschreibung des Lagealarm-Ablaufes 55

Weitere Leistungsmerkmale 57
Einträge im Telefonbuch vornehmen 57
Einen manuellen Eintrag vornehmen 57
Einen Eintrag aus einer der Telefon-Listen übernehmen. 57
Einen bestehenden Eintrag im Telefonbuch bearbeiten 57
Funktionen als Telefonbucheintrag einrichten 57

Das Handset konfigurieren 58
Liste der Einstellungen und Extras 58

Technische Daten und Zubehör 60
Business Handsets FC3 / FC3 L 60

Pflege, Wartung, Umgebung 62
Pflege 62
Wartung 62
Umgebungsbedingungen 62

Anhang 63
Menüstruktur 63
Handset an einer GAP-TK-Anlage oder -Basisstation anmelden 69
Notrufnummer > GAP (Notruf einrichten und ändern) 70
Lagealarm zur Auslösung eines Telefon-Notrufes einrichten 70

Gewährleistung / Kundendienst 76

Impressum 77

Safety Information 79
General safety information for all unit versions 79
Approval and EC conformity 79
Protection against endangering of your hearing 79
Protection against the influence of electronic body aids 80
Protection of business handset against intervention and environmental influences 80
Protection of other units against malfunctions caused by the business handset 81
Handling batteries, dispatch, storage, battery replacement 81
Care information for lithium ion batteries 82
Handling of chargers 83

End user information on the environmentally friendly disposal of old units and empty batteries 83

Introduction 85
Front view of the handsets FC3 / FC3 L 85
Content of present operating manual 87
Shipping package of one set 87
Where to use your business handset 87
Advice on the place of installation 88
Information for operation 88
Emission of radio signals 88
Conventions and information used in this manual 89
Menu names, text entries, displays 89
References to sections and to headings 89
Hint for an additional information 89
Hint for a tip 89

Putting into operation 90
If your business handset has not yet been assembled 90
If your business handset comes completely assembled 90
MEM-Card 90
Inserting the MEM card 91
Removing the MEM card 91
Inserting the battery 92
Removing the battery 92
Setting up the charger 92
Charging the business handset 93
Charging the spare battery 94
Information on battery use 94

Menu selection 96
Display and softkeys 96
Calling up the main menu 96

Quick menu selection from the main menu 96
Shortcuts for menu selection from the main menu 97
Alternative way for menu selection from the main menu 97
Selection of sub-menus from other menu levels 98

Display 99
Display sections, display lines 99

Basic rules for operation 103
Switching on the Business Handset 103
Switching off the Business Handset 103
Left and right softkey 103
Number keys 104
Coloured number keys 104
Selector 104
Double-assignment keys 105
Changing to the basic condition 105
Activating the key lock with a key sequence 105
Deactivating the key lock 105
Automatic keyboard lock 106
Changing the earpiece volume temporarily during a conversation 106

The telephone features 108
Making phone calls as usual 108
Outgoing external call, block dialling 108
Ringing up another handset which is registered to the same GAP telecommunications system (internal call) 109
Calling from the phonebook 109
Calling from the phonebook, quick access 110
Calling from the Redial, Missed or Answered calls lists 111
Terminate the conversation 112
Answering a call 112
Disable acoustic call signalling (quick access) 112

Rejecting a call 113
Open listening, switching the microphone off 114
Activating / deactivating the handsfree talking function 114
Switching the microphone off/on (mute on / off) 114
Releasing an emergency call with the emergency call button 116
Releasing an emergency call 116
Using the position alarm 117
Availability / Use 117
Description of function of position alarm sequence 118

More features 120
Making a phonebook entry 120
Making an entry manually 120
Transferring an entry from one of the call lists 120
Editing an existing entry in the phonebook 120
Setting up functions as a phonebook entry 120

Configuring the handset 121
Survey at settings and extras 121

Technical data / accessories 123
Business Handsets FC3 / FC3 L 123

Care, maintenance, ambient conditions 125
Care 125
Maintenance 125
Ambient conditions 125

Annex 126
Menu structure 126
Registering a handset on a GAP telecommunications system or on a GAP base station 132
Emergency call number > GAP (Setting up an emergency call) 133

Setting up a position alarm for triggering an emergency call 133

Warranty / Service 138

Imprint 139

Conseils de sécurité 141
Conseils généraux de sécurité pour tous les modèles d'appareil 141
Homologation et conformité CE 141
Protection de votre ouïe l 142
Protection contre l'influence sur des prothèses électroniques 142
Protection du combiné d'affaires des interventions et des conditions ambiantes 143
Protection d'autres appareils des perturbations de fonctionnement engendrées par le combiné d'affaires 143
Comportement avec les accumulateurs , expédition, entreposage et changement d'accu , ... 144
Conseils d'entretien des accumulateurs Li ion 145
Utilisation des chargeurs 145
Information de la clientèle sur la mise au rebut d'appareils anciens ou d'accus usés 146

Introduction 148
Vue d'ensemble FC3 / FC3 L 148
Contenu de ce manuel 150
Contenu du kit livré 150
Où pouvez-vous utiliser votre combiné d'affaires? 151
Conseils de mise en place 151
Conseils relatifs à l'exploitation 151
Emission de signaux radio 152
Façons d'écrire et remarques de cette notice 152
Noms des menus, encarts de texte, affichages 152
Renvoi vers chapitres ou vers titres 153
Indication d'une information complémentaire 153

Indication d'un conseil pratique 153

Mise en service 154
Si votre combiné d'affaires n'est pas encore monté. 154
Si votre combiné et déjà complètement monté et équipé 154
Carte MEM 154
Insérer la carte MEM 155
Retirer la carte MEM 155
Insérer un accu 156
Extraire l'accu 156
Mettre le chargeur en place 157
Charger l'accu dans le portable 157
Charger un accu de réserve 158
Conseils concernant l'utilisation des accus 159

Choix des menus 160
Ecran et touches soft 160
Appel du menu principal 160
Sélection rapide de menus à partir du menu principal 160
Shortcuts pour sélection de menus à partir du menu principal 161
Alternative de sélection de menu à partir du menu principal 161
Choix de sous-menus a à partir d'autres niveaux de menu 162

Ecran 163
Constitution de l'écran 163

Règles fondamentales d'utilisation 167
Brancher le combiné d'affaires 167
Couper le combiné d'affaires 167
Touches soft de droite et de gauche 167
Touches de numérotation 168
Touches de numérotation colorées 168
Sélecteur 168

Touche à double fonction 169
Passer en mode de repos 169
Activer le blocage de clavier par une combinaison de touches 169
Débloquer le clavier 169
Blocage automatique du clavier 170
Modifier provisoirement le volume lors d'une communication 170

Les caractéristiques téléphoniques 172
Téléphoner comme vous en avez l'habitude 172
Appel sortant en externe, sélection de bloc 172
Téléphoner à un autre combiné dans une installation téléphonique GAP 173
Appeler à partir de l'annuaire téléphonique 173
Appel de l'annuaire, accès rapide 174
Appeler à partir des listes répétition de numérotation, appels manqués ou pris 175
Terminer la conversation 176
Prendre un appel 176
Empêcher la sonnerie d'appel (accès rapide) 176
Refuser un appel 177
Communications sur haut-parleur, coupure du microphone 178
Activer / couper le mode mains-libres 178
Couper le microphone (passer en muet) et vice versa 178
Déclencher un appel d'urgence par la touche d'appel d'urgence 180
Déclencher un appel d'urgence 180
Déclencher un appel d'urgence par une alarme de position 181
Disponibilité / exploitation 181
Description du déroulement de la fonctionnalité d'alarme de position . . 182

De plus amples caractéristiques téléphoniques 185
Procéder à une entrée dans l'annuaire téléphonique 185
Procéder à une saisie manuelle 185
Prendre un encart d'une des listes téléphoniques 185

Modifier un encart de l'annuaire téléphonique 185
Paramétrer une fonction en tant qu'encart dans l'annuaire télépho-nique 185

Adapter le combiné à vos contraintes 186
Vue d'ensemble des réglages et des suppléments 186

Caractéristiques techniques / Accessoires 188
Combiné d'affaires FC3 / FC3 L. 188

Entretien, maintenance, conditions ambiantes 190
Entretien. 190
Maintenance. 190
Conditions ambiantes. 190

Annexe 191
Structure des menus 191
Inscrire / connecter un combiné sur une installation téléphonique GAP ou sur une station de base GAP 197
Numéro d'appel de détresse > GAP (paramétrer et modifier l'appel de détresse) 198
Configurer l'alarme de position pour déclenchement d'un appel de détresse 199

Garantie / Service-Après-Vente 204

Ours. 205

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für alle Geräteausführungen

Zur Gewährleistung des bestimmungsgemäßen, umweltgerechten Gebrauchs sowie der Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung des Gerätes und der Akkus lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme folgende Hinweise.

Zulassung und EG-Konformität

CE

Die Funkwerk Security Communications GmbH erklärt, dass die Produkte FC3, FC3 L mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG (Radio & Telecommunication Terminal Equipment, R&TTE) übereinstimmen.

Die Geräte sind zum Anschluss an Funk-Schnittstellen (DECT™) von GAP-Telefonanlagen oder GAP Basisstationen bestimmt und bauartbedingt nicht zum direkten Betrieb an Schnittstellen öffentlicher Telekommunikationsnetze geeignet.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten sollten, wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler oder an unseren Service.

Diese Einrichtung arbeitet nach dem System DECT™ im Frequenzbereich 1880 MHz bis 1900 MHz.

Die EG-Konformitätserklärung können Sie über unsere Service-Adresse anfordern oder im Internet unter

http://www.funkwerk-sc.com

aus dem Downloadbereich herunterladen.

Schutz vor einer Gefährdung Ihres Gehörs

Die Handsets FC3, FC3 L sind mit einem zusätzlichen Lautsprecher für den Freisprechbetrieb auf der Rückseite des Gehäuses ausgestattet.

VORSICHT

Bringen Sie diesen Lautsprecher auf der Geräterückseite (Anrufsignal, Lauthören) nicht in unmittelbare Nähe Ihres Ohres!
Durch eine Lautstärke bei der Anrufsignalisierung und beim Lauthören (Freisprechbetrieb) von mehr als 80 dB (A), gemessen an der Schallquelle, kann es – bei zu geringem Abstand zwischen dem Lautsprecher und dem Ohr oder bei sehr häufiger Einwirkung – zu einem dauernden Gehörschaden kommen.

Schutz vor der Beeinflussung elektronischer Körperhilfsmittel

- Derzeit liegen keine wissenschaftlich gesicherten Hinweise auf eine Gesundheitsgefährdung durch die Strahlung von DECT™-Handsets und DECT™-Basisstationen vor. Die Belastung durch die Hochfrequenz-Strahlung eines DECT™-Handsets ist deutlich geringer als die Belastung durch die Ausstrahlung eines GSM-Mobiltelefons. Dennoch empfehlen wir Menschen, die Herzschrittmacher oder andere elektronische Körperhilfsmittel tragen, das DECT™-Handset immer auf der anderen, dem Herzschrittmacher oder Hilfsmittel abgewandten Körperseite, zu tragen. Tragen Sie das Handset nicht unmittelbar über einem implantierten Herzschrittmacher, wie zum Beispiel in einer Brusttasche.
- Weitere Informationen finden Sie im Internet auf der Web-Seite des Bundesamtes für Strahlenschutz.
- Lassen Sie sich bei Bedarf durch Ihren Arzt beraten.
- Zur Verträglichkeit des Handsets mit einem Hörgerät fragen Sie Ihren Hörgeräteakustiker.

Schutz des Business Handsets vor Eingriffen und Umwelteinflüssen

ACHTUNG

Schrauben Sie das Gerätegehäuse niemals auf!
Das Gehäuse kann sonst beschädigt werden und / oder seine Dichtigkeit verlieren. Das Handset enthält keine Teile, die Sie selbst reparieren können.

- Schützen Sie das Gerät vor extremen Umwelteinflüssen (z. B. vor Temperaturen außerhalb der Temperaturangaben in den technischen Daten und vor länger andauernder direkter Sonneneinstrahlung)
- Setzen Sie das Gerät keinen extrem starken magnetischen Feldern aus, wie sie z. B. in der Nähe von Induktionsschmelzöfen oder Induktionsherden auftreten können!

Schutz anderer Geräte vor Funktionsstörungen durch das Business Handset

- In der Regel sind andere elektronische Geräte vor Hochfrequenz-Einstrahlung geschützt. Falls aber ein solches Gerät unzureichend abgeschirmt ist, kann es zu Fehlfunktionen kommen, die durch einen ausreichend großen Abstand zwischen beiden Geräten behoben werden können.
- Schalten Sie das Handset überall dort aus, wo der Betrieb von DECT™-Telefonen verboten ist. Der Gebrauch von DECT™-Telefonen kann verboten oder eingeschränkt sein in der Nähe von Explosivstoffen, Kraftstoffen und Chemikalien und in der Nähe von medizinischen Einrichtungen. Befolgen Sie immer die örtlichen Hinweise und Verbote.

Umgang mit den Akkus, Versand, Lagerung, Akkuwechsel

- Akkus nur sachgemäß verwenden. Die Funkwerk Security Communications GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku entstehen. Beachten Sie die ‘Hinweise zum Akkugebrauch’ im Abschnitt ‘Inbetriebnahme’!
- Wenn in Extremfällen Akkus undicht werden, können Flüssigkeiten (Elektrolyte) oder Gase austreten. Hinweise auf Undichtigkeiten sind ungewöhnliche Ablagerungen am Akku oder am Gerät sowie ungewohnte oder stechende Gerüche. Schalten Sie in einem solchen Fall das Gerät aus und geben Sie es an den Service.
- Schützen Sie sich vor gesundheitlichen Beinträchtigungen durch undicht gewordenen Akkus (z. B. vor Hautreizungen, Verätzungen oder Vergiftungen), indem Sie den direkten Hautkontakt mit dem ausgelaufenen Elektrolyt und das Einatmen austretender Gase vermeiden. Suchen Sie im Zweifelsfall einen Arzt auf!
- Schalten Sie das Handset vor dem Versand oder einer längeren Lagerung aus. Lagern oder versenden Sie das Handset und den Akku in geeigneten, nichtleitenden Verpackungen. Benutzen Sie nach Möglichkeit die Originalverpackungen. Optimal für eine Lagerung des Akkus ist ein Ladezustand von etwa 30 %. Während einer längeren Lagerung sollte der Akku des Handsets alle 6 bis 24 Monate auf etwa 30 % seiner Kapazität nachgeladen werden. Die Lagertemperatur für den Akku sollte bei einer Langzeitlagerung unterhalb der üblichen Raumtemperaturen liegen, z. B. zwischen 0 °C und 15 °C.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer, er könnte explodieren.
- Die Kontaktflächen des Akkus nicht durch die Berührung mit leitenden Gegenständen (Metall, Draht, Werkzeuge, Münzen, elektrisch leitendes Verpackungsmaterial) kurzschließen. Werden die Kontaktflächen des Akkus leitend miteinander verbunden, entlädt sich der Akku.
- Der Akku ist ein Verschleißteil. Durch Alterung und Gebrauch sowie lange Lagerung verliert ein Lithium-Ionen-Akku langsam seine ursprüngliche Leistungsfähigkeit (Kapazität). Diese Kapazitätsverluste sind normal und begründen keinen Gewährleistungsanspruch.

Pflegehinweise für Lithium-Ionen-Akkus

Hier erfahren Sie, wie Sie die Leistungsfähigkeit des Akkus möglichst lange erhalten können.

- Benutzen Sie zum Laden nur das systemkonforme Ladegerät!
- Halbvolle Akkus können Sie getrennt von den Geräten bei einer Lagertemperatur von 0 °C bis 15 °C über einen längeren Zeitrau m lagern.
- Akkus, die am Gerät montiert sind, entleeren sich während einer längeren Lagerung durch den Ruhe-Stromverbrauch des Gerätes und des Akkus. Laden Sie die Akkus im Gerät einmal vor der Beginn der Lagerung und danach regelmäßig alle 3 Monate.
- Laden Sie erschöpfte Akkus umgehend, indem Sie das Gerät in sein Ladegerät stellen. Erschöpfte Akkus erkennen Sie an der 'Akku leer' - Meldung oder an der nachlassenden Funktion Ihres Gerätes.
- Lassen die Betriebszeiten des Gerätes mit einer Akku-Ladung nach längerer Gerätenutzung erheblich nach, sollten sie den Akku gegen einen neuen austauschen.
- Ein wichtiger, von uns nicht zu verantwortender nachteiliger Einfluss auf die Lebensdauer eines Akkus ist jede starke Erwärmung des Akkus bei Lagerung oder im Betrieb.
  Lassen Sie daher – so weit möglich – weder das Handset noch den Akku längere Zeit in der prallen Sonne oder in der Nähe von Wärmequellen liegen.

Umgang mit den Ladegeräten

- Alle Steckdosen für die Steckernetzteile der Ladegeräte müssen sich in deren Nähe befinden und jederzeit zugänglich sein. Die Steckdosen müssen vorschriftsmäßig durch Fachpersonal installiert worden sein.
- Bevor Sie das Steckernetzteil in die Steckdose stecken:
  Überzeugen Sie sich davon, dass die vorhandene Netzversorgung mit den Angaben auf dem Steckernetzteil (z. B. 230 V, 50 Hz) übereinstimmt.
- Ladegeräte und Steckernetzteile enthalten keine Teile, die gewartet (gepflegt) werden können.

- Reparaturen müssen vorschriftsmäßig durch geschultes Fachpersonal ausgeführt werden. Lassen Sie defekte oder beschädigte Ladegeräte / Netzteile — auch bei beschädigter Anschlussschnur — nur gegen Originalteile austauschen.

VORSICHT

Vorsicht beim Umgang mit beschädigten Steckernetzteilen!
Das Berühren netzspannungsführender Teile ist lebensgefährlich!

- Schalten Sie die Steckdose spannungsfrei (Sicherung des zuständigen Stromkreises entfernen oder ausschalten) bevor Sie ein mechanisch beschädigtes Steckernetzteil aus der Steckdose ziehen!
- Die Ladegeräte und Steckernetzteile sind für den Betrieb in büroähnlicher Umgebung ausgelegt. Schützen Sie sie vor starkem Schmutzanfall, Staub, Feuchtigkeit und Nässe sowie vor direkter Wärmestrahlung. Siehe Seite 62.

Endverbraucherinformation zur umweltgerechten Entsorgung von Altgeräten und aufgebrauchten Akkus

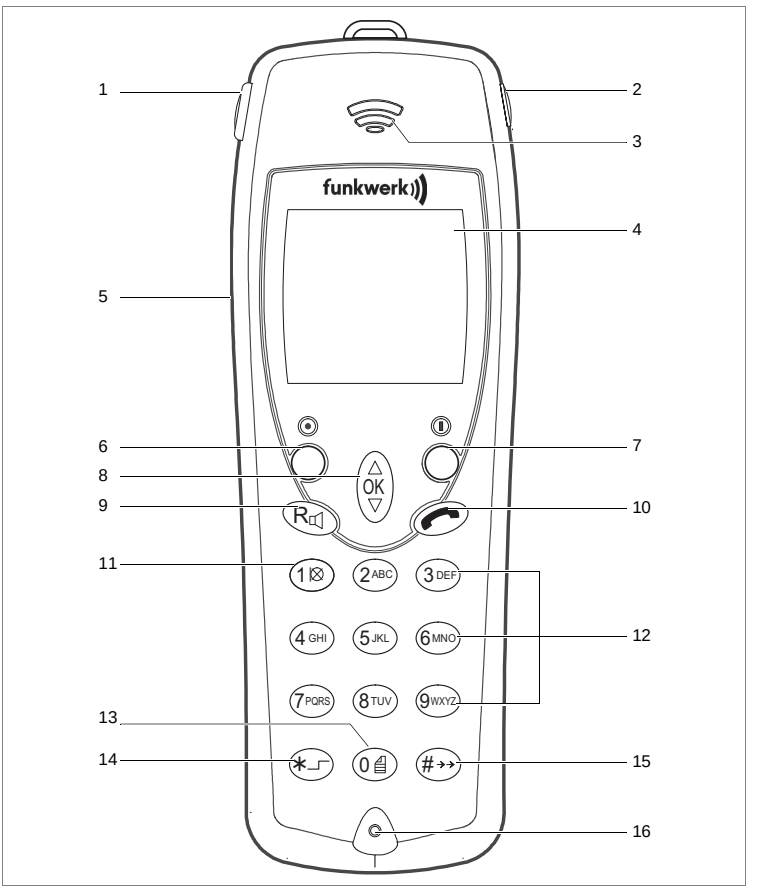
Die Rücknahme und umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten ist durch das Elektro- und Elektronikgerätegesetz geregelt:

- Alle mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie deren Gerätekomponenten, z. B. aufgebrauchte Akkus, dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall (Hausmüll) entsorgt werden, sondern müssen getrennt erfasst und einer umweltverträglichen Entsorgung / Wiederverwertung zugeführt werden.

- Geben Sie diese Geräte und Komponenten daher an eine öffentliche Sammelstelle für Elektronik-Schrott. Dort werden alle schadstoffhaltigen Komponenten dieser Altgeräte getrennt erfasst und entsprechend ihrer Schädlichkeit umweltschonend entsorgt. Alle anderen, nicht schadstoffhaltigen Komponenten werden als Sekundärrohstoff wiederverwertet.
- Entsorgen Sie nur entladene Akkus

Einleitung

Übersicht über die Handsets FC3 / FC3 L



Legende

Nr.	Bezeichnung	Erläuterung
1	Notruftaste	⇨ Drücken, bis ein tiefer Bestätigungston ertönt!
2	Buchse für Hör-/ Sprechgarnitur	
3	Hörer	
4	Display	zeigt Rufnummern und Einstellungen
5	Lautsprecher für Freisprechen	Auf der Geräterückseite
6	Taste SOFTKEY LINKS	Funktionen je nach Zustand (Anzeige im Display) und zum Ausschalten
7	Taste SOFTKEY RECHTS	Funktionen je nach Zustand (Anzeige im Display) und zum Einschalten
8	Taste SELECTOR	1. Funktion: Bestätigen von Einstellungen (Druck auf die Mitte des SELECTORS) 2. Funktion: Pfeiltasten zum Blättern im Menü oder in Listen (Druck oben oder unten auf den SELECTOR)
9	Taste R	1. Funktion: Signaltaste für Funktionen in einer Telefonanlage 2. Funktion: Freisprechen Ein / Aus
10	Taste HÖRER	Entspricht Hörer abheben und auflegen
11	Taste 1	1. Funktion: Ziffer und Buchstaben 2. Funktion: Mikrofon-Stummschaltung 3. Funktion: Akustische Signalisierung unterdrücken (Schnellzugriff)
12	Zifferntasten	Für Ziffern und Buchstaben
13	Taste 0	1. Funktion: Ziffern und Buchstaben 2. Funktion: ---
14	Taste STERN	1. Funktion: Zeichen 'Stern' 2. Funktion: Shift, Klein- / Großbuchstabe
15	Taste RAUTE	1. Funktion: Zeichen 'Raute' 2. Funktion: Wahlwiederholung
16	Mikrofon	

Inhalt dieser Bedienungsanleitung

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie

- Sicherheitshinweise,
- Bedienung mit Hilfe der Menütechnik
- Grundfunktionen der Telefonie

Lieferumfang eines Sets

- Bitte kontrollieren Sie sofort den Lieferumfang, wenn Sie Ihr Handset im Set erhalten:
- Eines der Business Handsets FC3, FC3 L .
- MEM-Card
- Wechselakku.
- Ladegerät mit zugehörigem Steckernetzteil.
- Diese Bedienungsanleitung.

Alle Komponenten dieses Sets sind auch einzeln erhältlich.

Wo Sie ihr Business Handset benutzen können

Die Handsets FC3, FC3 L sind für den Einsatz im Büro, im Freien oder in staubiger Umgebung geeignet. Sie entsprechen der Schutzart IP65 (staubdicht und strahlwassergeschützt), sofern der Anschluss für die Hör-/Sprechgarnitur mit dem Originalstöpsel verschlossen ist.

Tipps zum Aufstellort

Verwenden Sie für Ihr Ladegerät eine rutschfeste Unterlage, besonders bei neuen oder mit Pflegemitteln behandelten Möbeln. Lacke oder Pflegemittel können Stoffe enthalten, die die Füße des Ladegeräts aufweichen. Die aufgeweichten Gerätefüße können auf der Oberfläche der Möbel unerwünschte

Spuren hinterlassen. Die Funkwerk Security Communications GmbH übernimmt für derartige Schäden keine Haftung.

Hinweise zum Betrieb

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Benutzung von Funkelefonen an Ihrem Aufenthaltsort verboten ist, z. B. in der Nähe von medizinischen Geräten und Einrichtungen. Achten Sie auf entsprechende Verbote!
- Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit das Symbol für den Ladezustand des Akkus. Stellen Sie das Handset in die Ladestation, sobald die leere Akku-Ladeanzeige zu blinken beginnt und einen erschöpften Akku anzeigt.
- Beachten und befolgen Sie die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung!

Emission von Funksignalen

Das Gerät erfüllt die EG-Anforderungen zur Emission von Funksignalen.

Wie jedes Funktelefon ist Ihr Business-Handset ein Sender und Empfänger von Funksignalen.

Der HF-Sender in diesen Geräten ist nach Entwurf und Herstellung so ausgelegt, dass die vom Rat der Europäischen Union empfohlenen Grenzwerte für die Energie von Hochfrequenzen (HF) nicht überschritten werden.

Diese Grenzwerte sind Bestandteil von umfassenden Richtlinien zur Festlegung zulässiger HF-Energiewerte für die allgemeine Bevölkerung. Die Richtlinien wurden von unabhängigen wissenschaftlichen Organisationen durch regelmäßige gründliche Auswertung wissenschaftlicher Studien erarbeitet.

Die Richtlinien enthalten einen erheblichen Sicherheitsaufschlag, der die Sicherheit für Personen aller Altersstufen und Gesundheitszustände gewährleisten soll.

Schreibweisen und Hinweise in dieser Anleitung

Kurzform einer Pfadangabe

Wenn wir Ihnen in Kurzform den Weg (den Pfad) zu einer Funktion oder einer Einstellung weisen, dann beginnt jeder Pfad von der Ruheanzeige ausgehend mit dem Eintrag «Menü». Danach folgen, jeweils getrennt durch das Zeichen „>“, weitere Stationen des Pfades.

Tastenbezeichnungen

Tastenbezeichnungen einschließlich der Bedeutung der Softkeys stehen in eckigen Klammern (**[**...**]**).

Menünamen, Texteinträge, Anzeigen

Menünamen, Texteinträge in Auswahllisten und Anzeigen stehen in doppelten spitzen Anführungszeichen (**«**...**»**). Ausnahme: Menünamen und Einträge in Pfadangaben, siehe oben.

Verweise auf Abschnitte und auf Überschriften

Bezeichnungen von Abschnitten und Überschriften im Text stehen in Hochkommata (**‘**...**’**).

Hinweis auf eine Zusatzinformation

HINWEIS

Mit diesem Symbol weisen wir Sie auf wissenswerte Zusatzinformationen hin.

Hinweis auf einen Tipp

TIPP

Mit diesem Symbol geben wir Ihnen Tipps.
Zum Beispiel Schnellzugriff auf Funktionen mit Hilfe von Shortcuts.

Inbetriebnahme

Wenn Ihr Business Handset noch nicht montiert ist

Wenn Sie das Handset nicht komplett montiert erhalten, müssen Sie

- die MEM-Card einlegen,
- den Akku einsetzen,
- die Schutzfolie vom Display abziehen,
- das Ladegerät aufstellen und anschließen.
- Schließlich müssen Sie, der Systemverantwortliche für die Telefonanlage oder ein Servicemitarbeiter das Handset an Ihrer Telefonanlage anmelden.
- Danach ist Ihr Handset betriebsbereit.

Wenn Ihr Business Handset schon komplett montiert ist

Wenn Sie Ihr Handset schon komplett montiert erhalten und es an Ihrer Telefonanlage angemeldet ist, dann brauchen Sie nur das Ladegerät aufzustellen und anzuschließen.

MEM-Card

Sie können mit Ihrem Handset nur telefonieren, wenn eine MEM-Card eingelegt ist. Wichtige Daten Ihres Handsets, sowie persönliche Einstellungen und Ihr persönliches Telefonbuch, sind darauf gespeichert.

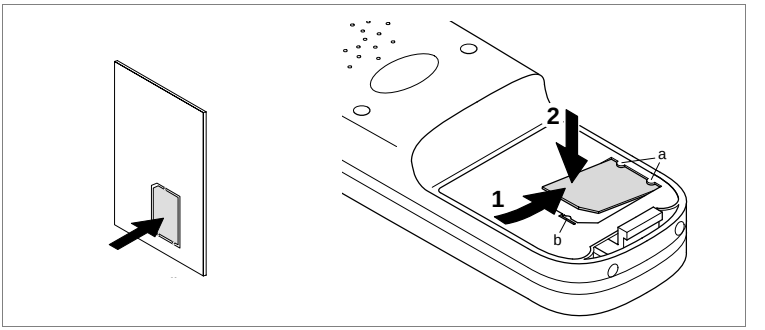
Bei einem Wechsel des Handsets entnehmen Sie die MEM-Card aus Ihrem bisherigen Handset und setzen sie in das neue Handset ein. Sie können das neue Handset mit dieser MEM-Card sofort benutzen.

VORSICHT

Benutzen Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände, um die MEM-Card zu wechseln!

MEM-Card einlegen

- Drücken Sie zunächst die kleine MEM-Card mit dem Finger aus dem größeren Rahmen heraus (nachstehende Abbildung links).



- Schieben Sie die MEM-Card mit der entsprechenden Kante schräg unter die Halte-Halbmonde a an der Schmal- oder Längsseite im MEM-Card-Fach (1). Die goldglänzenden Kontaktflächen der MEM-Card müssen nach unten weisen!
- Drücken Sie die MEM-Card nach unten, bis die kleine Rastnase b fasst (2). Die Rastnase befindet sich immer gegenüber den Halte-Halbmonden.

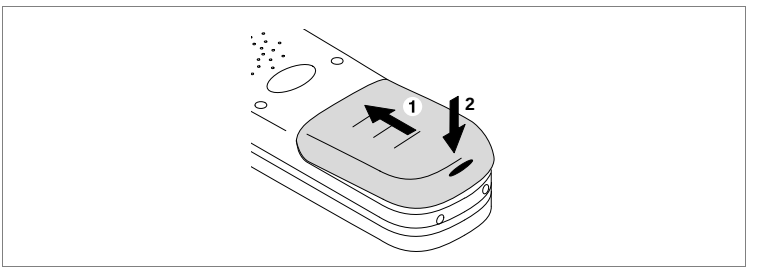
MEM-Card herausnehmen

Die MEM-Card müssen Sie nur herausnehmen, wenn Sie das Handset weitergeben möchten oder die MEM-Card für ein neues Handset brauchen.

- Nehmen Sie den Akku aus dem Handset (siehe Seite 29).
- Drücken Sie die kleine Rastnase b zur Seite und heben dabei gleichzeitig die MEM-Card etwas an.
- Nehmen Sie die MEM-Card heraus.
- Benutzen Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände, um die MEM-Card aus dem Handset zu entfernen!

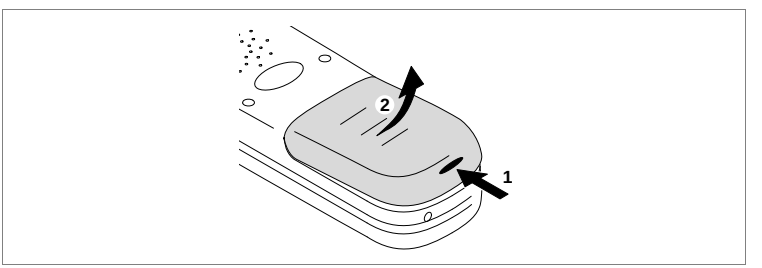
Akku einsetzen

- Akku in das Gehäuse schieben (1)
- Akku an der Riegelseite nach unten drücken bis er hörbar einrastet (2).



Akku ausbauen

- Handset mit dem Display nach unten auf den Tisch legen. Benutzen Sie eine geeignete, weiche Unterlage, um Kratzer auf dem Display zu vermeiden.
- Schwarzen Riegel eindrücken (1) und gleichzeitig Akku anheben (2).



Ladegerät aufstellen

Stellen Sie das Ladegerät auf eine feste, ebene Unterlage, z. B. auf einen Tisch. Wählen Sie einen Standplatz, der vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit geschützt ist.

ACHTUNG

Die Steckernetzteile für das Ladegerät Desktop Charger DC4 Standard und das Ladegerät Desktop Charger DC4 Plus unterscheiden sich in der Belegung des Niederspannungs-Steckers und in der Leistungsfähigkeit.
Benutzen Sie für das Ladegerät DC4 Standard nur das Standard-Steckernetzgerät und für das **Ladegerät DC4 Plus** nur das **Steckernetzgerät Plus** mit der Artikelnummer 59 0060 2814.

- Stecken Sie den kleinen Stecker der Anschlussschnur in die Buchse auf der Rückseite des Ladegerätes.
- Stecken Sie das Steckernetzgerät in eine Steckdose.
- Das Ladegerät ist nun betriebsbereit.

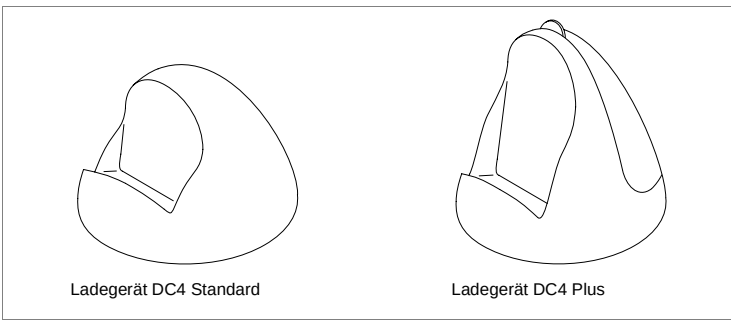
Business Handset aufladen

Stellen Sie das Handset in das Ladegerät. Sie hören einen Bestätigungston, sofern dieser in den „Geräteeinstellungen > Audioeinstellungen > Töne > In Ladeschale“ aktiviert ist. Die Tastatur-Beleuchtung geht für kurze Zeit an, sofern sie in den „Geräteeinstellungen > Anzeige > Beleuchtung > Tastatur“ aktiviert ist.

Das Handset schaltet sich ein, wenn es vor der Ablage im Ladegerätausgeschaltet war.

Das Akku-Symbol in der Symbolzeile bewegt sich, bis der Akku voll geladen ist. Während des Aufladens werden die Akkus leicht warm. Das ist normal.

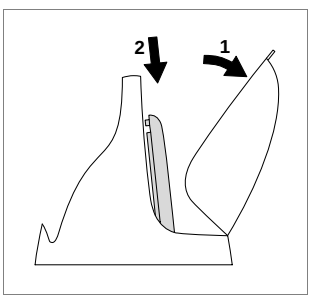
Sobald der Akku vollständig geladen ist, beginnt die Ladungserhaltung. Ein vollständig geladener Akku wird durch ein grünes Akku-Voll-Symbol mit blinkendem Rahmen angezeigt.



Reserve-Akku laden

An der Rückseite des Desktop Chargers DC4 Plus (Zubehörteil) befindet sich eine mit einem Deckel verschließbare Bucht für das Laden eines Reserve-Akkus.

- Klappen Sie den Deckel des Desktop Chargers DC4 Plus auf (1).
- Stellen Sie den Akku mit den Kontaktflächen zum Gehäuse des Tischladegerätes in die Ladebucht (2). Sobald der Kontakt hergestellt ist und der Ladevorgang beginnt, leuchtet die Leuchtdiode vorn unten am Tischladegerät rot.
- Wenn der Akku voll ist, hört der Ladevorgang auf. Die Leuchtdiode leuchtet dann wieder grün.



Hinweise zum Akkugebrauch

Stellen Sie das Handset nach dem Einsetzen eines Akkus in das Ladegerät, bis das Akkusymbol grün leuchtet. Dann ist der Akku vollständig aufgeladen.

Sie können das Handset auch längere Zeit im Ladegerät stehen lassen. Das Akku-Lade-Management schaltet von der Normalladung auf die Ladungserhaltung um, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist und verhindert so eine schädliche Überladung.

Wenn das Handset während der Ablage im Ladegerät keine Anrufe signalisieren soll, müssen Sie die Funktion „Stilles Laden“ aktivieren (Menü > Einstellungen > Geräteeinstellungen > Geräteverhalten > Stilles Laden).

Lassen Sie weder das Handset noch den Akku in der prallen Sonne liegen.Der Akku dankt es Ihnen mit einer längeren Lebensdauer.

ACHTUNG

Werfen Sie einen verbrauchten Akku nicht ins Feuer, er könnte explodieren.

Menüauswahl

Display und Softkeys

Symbole (Icons) und Texte im Display unterstützen Sie bei der Bedienung.

Die Displayinhalte und die Funktionen der Softkeys – das sind die zwei unbeschrifteten Tasten links und rechts unterhalb des Displays – hängen vom aktuellen Gerätezustand (dem so genannten Kontext) ab.

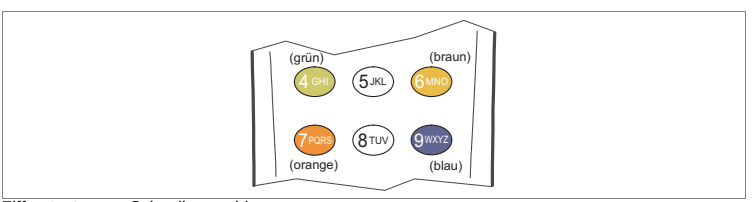
Die jeweiligen Softkey-Funktionen werden in der unteren Zeile (Fußzeile) des Displays direkt über den Softkeys angezeigt.

Aufruf des Hauptmenüs

Aus der Ruheanzeige des Displays heraus gelangen Sie mit dem SOFTKEY RECHTS [Menü] in das Hauptmenü. Mit einem Tastendruck auf den LINKEN SOFTKEY [Zurück] gelangen Sie zurück zur Ruheanzeige.

Weiter geht es mit dem nächsten Punkt ...

Menü-Schnellauswahl aus dem Hauptmenü



Zifferntasten zur Schnellauswahl

Mit dem ersten Tastendruck auf eine der farbigen Zifferntasten 4 GHI (grün), 6 MNO (braun), 7 PQRS (orange) und 9 WXYZ (blau) wählen Sie das Untermenü mit dem gleichfarbigen Icon-Hintergrund aus (Vorauswahl, Selektion). Mit dem zweiten Tastendruck auf die gleiche Taste öffnen Sie das ausgewählte Untermenü (Aufruf).

In der Kopfzeile des Displays erscheint zusätzlich die Überschrift des ausgewählten Untermenüs. Mit den vier farbigen Zifferntasten können Sie ein Untermenü nach dem anderen auswählen und sich mit Hilfe der Kopfzeile über die Funktion des Untermenüs informieren. Wenn Sie nach der Auswahl eines beliebigen Untermenüs ein zweites Mal auf die gleiche Zifferntaste drücken, öffnen Sie das ausgewählte Untermenü. Die Untermenüs enthalten entweder weitere Menü-Icons oder Menüpunkte in Form von Textzeilen.

TIPP

Der zweimalige Tastendruck auf eine gleiche Taste ist die Menü-Schnellauswahl mit „Doppelklick“.

Shortcuts zur Menüauswahl aus dem Hauptmenü

TIPP

Öffnen Sie das Hauptmenü mit dem SOFTKEY RECHTS [Menü] und drücken Sie lange – bis zu einem tiefen Betätigungston – auf eine der farbigen Zifferntasten 1 grün (grün), 6 braun (braun), 7 orange (orange) und 9 blau (blau). Sie gelangen dann direkt ohne einen zweiten Tastendruck in das entsprechende Untermenü.

Alternativer Weg zur Menüauswahl aus dem Hauptmenü

An Stelle der farbigen Zifferntasten zur Schnellauswahl und der Shortcuts in den vorhergehenden Punkten können Sie die Taste SELECTOR △ OK ▽ für den Aufruf der Untermenüs verwenden. Diese Taste bietet drei Bedienungsmöglichkeiten:

Druck auf den [Pfeil nach oben] △ OK

Druck auf den [Pfeil nach unten] OK ▽

Druck auf die Mitte [OK] oder auf den SOFTKEY RECHTS [OK]

Gehen Sie zur Auswahl des Untermenüs jetzt folgendermaßen vor:

- Wählen Sie mit den Tastenfunktionen [Pfeil nach oben] und [Pfeil nach unten] der Selector-Taste im Hauptmenü das Icon des gewünschten Untermenüs aus. In der Kopfzeile des Displays erscheint zusätzlich die Überschrift des gewählten Untermenüs.
- Rufen Sie mit dem SOFTKEY RECHTS [OK] das gewählte Untermenü auf. Die Untermenüs enthalten entweder weitere Menü-Icons oder Menüpunkte in Form von Textzeilen.

Auswahl von Untermenüs aus weiteren Menüebenen

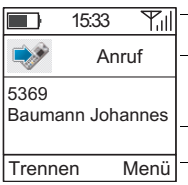
Nach Auswahl eines Untermenüs auf einem der beschriebenen Wege haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Wenn im Display weitere Icons der nächsten Menüebene erscheinen, wählen Sie nach einem der bekannten Verfahren wiederum eines der angebotenen (Unter-) Menüs aus und rufen es auf.
- Wenn im Display Listenzeilen (Menüpunkte in Form von Textzeilen) erscheinen, wählen Sie mit den Funktionen und der Selector-Taste die Zeile des gewünschten (Unter-) Menüs aus und rufen es mit dem SOFTKEY RECHTS [OK] auf.

Die Anzahl der Menüebenen und die Darstellung als Icon oder als Listenzeile variiert für die verschiedenen (Unter-) Menüs.

Display

Die Zeilen im Display



Kopfzeile: Enthält einige Symbole (Akku-Ladezustand, Verbindung, Uhrzeit, Empfangsfeldstärke

Statuszeile: Enthält ein Status-Icon und einen Statustext

Bis zu drei Textzeilen: Enthält eine Rufnummer oder einen Namen

Fußzeile: Enthält die Funktionstexte für den linken und den rechten Softkey

Bedeutung der Symbole in der Kopfzeile

Symbol	Bezeichnung	Erläuterung
	Ladezustandsanzeige des Akkus außerhalb seiner Ladestation	**Stufenlose, weiße Anzeige** des Akku-Ladezustandes von „Akku voll“ über „Akku halb voll“ bis „Akku fast leer“. Der Akku des Handsets wird nicht geladen.
	Akku voll	**Volles grünes Akkusymbol, Rahmen blinkt grün:** Handset steht in der Ladestation und der Akku ist vollständig geladen.
	Akku leer	**Leeres Akkusymbol, Rahmen blinkt rot:** Akku-Ladung reicht nur noch für kurze Zeit. Stellen Sie das Handset in seine Ladestation.
	Akku wird geladen	**Gelbes Akkusymbol mit sich bewegender Füllstandsanzeige, Rahmen blinkt gelb:** Handset steht in der Ladestation, der Akku wird geladen, ist aber noch nicht voll.
	Hörer	Das Handset hat eine Telefonverbindung.
15:33	Uhrzeit	Anzeige der Uhrzeit im Handset

Bedeutung der Symbole in der Kopfzeile(Forts.)

Symbol	Bezeichnung	Erläuterung
	Empfangsfeld-stärke	Ihr Handset ist in Reichweite einer Basisstation. Die Feldstärke ist ausgezeichnet. Sie können telefonieren.
	Empfangsfeld-stärke	Die Feldstärke ist zu gering. Ihr Handset kann keine Funkverbindung aufbauen. Das Antennensymbol und die Feldstärkebalken sind abgeblendet.
	Lautsprecher	Der Lautsprecher für das Freisprechen auf der Geräte-rückseite ist eingeschaltet.
	Stumm	Das Mikrofon ist ausgeschaltet. Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht hören.
	Hör- / Sprechgar-nitur	Sie telefonieren mit Hilfe der Hör- / Sprechgarnitur. Mi-krofon und Lautsprecher des Handsets sind automa-tisch abgeschaltet.
	Mit der Taste [Stern/Shift] wurde eine der Sonderfunktio-nen eingeleitet	■ Taste [Stern/Shift] wurde **lange** gedrückt, während Sie sich in einer Texteingabefunktion befinden. Dann wechselt dieser Tastendruck zwischen ver-schiedenen Schreibweisen. ⇨ **Langer Tastendruck**: Taste gedrückt halten, bis ein tiefer Bestätigungston ertönt! Dieser Ton ertönt nicht, wenn der Tastenton im Menü > Einstellungen > Geräteeinstellungen > Audioeinstellungen > Töne ausgeschaltet wurde.
	Kein Anrufsignal	■ Mindestens eines der akustischen Anrufsignale für interne Anrufe oder für externe Anrufe ist auf stumm gestellt. Das Handset klingelt dann nicht mehr. Die aktuellen Einstellungen für das Anrufsignal finden Sie unter Menü > Einstellungen > Geräteeinstellun-gen > Audioeinstellungen > Signalisierung. ■ Die akustische Signalisierung wurde durch einen **langen** Tastendruck auf TASTE 1 unterdrückt. Siehe Seite 49.

Bedeutung der Symbole in der Statuszeile

Symbol	Bezeichnung	Erläuterung
	Ankommender Anruf	Sie erhalten einen Anruf, das Handset klingelt. In den Textzeilen erscheinen die Rufnummer und der Name des anrufenden Teilnehmers, soweit diese Informationen verfügbar sind.
	Wählvorgang	Sie haben einen Wählvorgang begonnen, um einen anderen Teilnehmer anzurufen.
	Telefonverbindung	Das Handset baut daraufhin eine Telefonverbindung mit diesem Teilnehmer auf. Im Textfeld des Displays erscheinen die Rufnummer und der Name des anderen Teilnehmers, soweit diese Informationen verfügbar sind.
	Akku-Warnung	Der Akku ist erschöpft. Sie sollten das Handset möglichst bald in seine Ladestation stellen und den Akku laden!
	Akku-Leer-Meldung	Die Akku-Ladung reicht nur noch für kurze Zeit. Stellen Sie das Handset umgehend in seine Ladestation. ⇨ Das Handset kann sich jeden Augenblick abschalten!
	Schloss	■ Die Tastatursperre ist eingeschaltet. Heben Sie zunächst die Tastatursperre auf! ■ Das Handset ist abgeschlossen. Sofern eingerichtet, stehen Ihnen die Telefonfunktion SOS-Ruf und die Auslösung dieses Rufes mit der Notruftaste zur Verfügung. ⇨ Zum Aufschließen des Handsets benötigen Sie die aktuelle PIN.

Inhalt des Textfeldes im Display

Gerätezustand, Anzeige	Inhalt des Textfeldes
Im Ruhezustand	Eigene Rufnummer, eigener Name
Bei ankommendem Anruf	Rufnummer und Name des Anrufers, soweit verfügbar

Inhalt des Textfeldes im Display (Forts.)

Gerätezustand, Anzeige	Inhalt des Textfeldes
Bei abgehendem Anruf	Rufnummer des Angerufenen sowie dessen Namen, soweit verfügbar
Während einer Texteingabe	Eine zusätzliche Info über den gewählten Texteingabemodus Groß-/Kleinschreibung oder Ziffern. ⇨ Siehe 'Grundregeln für die Bedienung' ‚Abschnitt ' Texte editieren, Groß- und Kleinschreibung, Ziffern'

Inhalt der Fußzeile

Die Fußzeile zeigt die zur aktuellen Situation gehörenden Funktionen der beiden Softkeys an.

Hintergrundbild der Ruheanzeige

Das Hintergrundbild der Ruheanzeige ist mit Hilfe des separat erhältlichen Anwendungsprogramms zur Konfiguration des Handsets austauschbar (Configuration-Tool).

Grundregeln für die Bedienung

Bei der Bedienung Ihres Handsets gibt es einige Funktionen, die häufig vorkommen. Machen Sie sich mit diesen Funktionen vertraut.

Handset einschalten

Das Handset ist aus. SOFTKEY RECHTS **lange** drücken.

Handset ausschalten

Das Handset ist im Grundzustand (Ruheanzeige). SOFTKEY LINKS **lange** drücken.

Linker und rechter Softkey

Die Funktion der Softkeys wechselt je nach Situation. Die Funktion steht immer im Display über der Taste, z. B. [Menü] oder [Trennen].

Der SOFTKEY RECHTS dient zum Einschalten und zum Aufruf der über dem Softkey angezeigten Funktion, z. B. zum Aufruf des Hauptmenüs.

Der SOFTKEY LINKS dient zum Ausschalten und zum Aufruf der über dem Softkey angezeigten Funktion, z. B. zum Trennen einer Verbindung oder zur Rückkehr zur vorigen Anzeige.

Wenn Sie sich in einem Menü befinden und den SOFTKEY LINKS **lange** drücken, geht das Handset in den Grundzustand (Ruheanzeige).

Zifferntasten

Aus dem Grundzustand (Ruheanzeige) heraus startet jeder Tastendruck auf eine Zifferntaste einen Wählvorgang.

Farbige Zifferntasten

Die farbigen Zifferntasten dienen zur **Schnellauswahl eines Untermenüs**, wenn Sie sich aktuell in einem **Menü mit farbigen Icons** befinden – z. B.im Hauptmenü. Dann haben die vier farbigen Zifferntasten folgende Funktion:

- Mit dem ersten Tastendruck auf eine der farbigen Zifferntasten 4 GHI (grün), 6 MNO (braun), 7 PQRS (orange), 9 WXYZ (blau), wählen Sie das Untermenü mit dem gleichfarbigen Icon-Hintergrund aus (Vorauswahl, Selektion).
- Mit dem zweiten Tastendruck auf die gleiche Taste öffene Sie das ausgewählte Untermenü (Aufruf der Vorauswahl).

TIPP

Der zweimalige Tastendruck auf eine gleiche Taste ist die Menü-Schnellauswahl mit „Doppelklick“.

Selector

OK

Mit einem Tastendruck auf die Mitte des SELECTORS schließen Sie zum Beispiel Einstellvorgänge ab. Wirkung wie Taste [OK].

△ OK oder OK ▽

Mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS in einem Menüangebot oder in einer Liste blättern, z. B. in einer Rufnummern- oder Anrufliste.

Doppelt belegte Tasten

Einige Tasten Ihres Handsets sind mit zwei Funktionen belegt. Diese erkennen Sie an den zusätzlichen blauen Aufdrucken. Wenn Sie die zweite blaue Funktion auslösen wollen, müssen Sie die Taste **lange** drücken, bis Sie einen tiefen Bestätigungston hören.

In den Grundzustand wechseln

⊙
Drücken Sie den SOFTKEY LINKS **lange**, um aus einem beliebigen Menü in den Grundzustand (Ruheanzeige) zu gelangen.

HINWEIS

Wenn sich das Handset bereits im Grundzustand befindet (Ruheanzeige), schaltet ein langer Druck auf den SOFTKEY LINKS das Handset aus.

Tastatursperre mit Tastenfolge einschalten

ⓘ *
Tastatur sperren: SOFTKEY RECHTS [Menü] und Taste [Stern] kurz nacheinander drücken. Über dem SOFTKEY RECHTS steht jetzt [Freigabe].

Tastatursperre aufheben

Bei eingeschalteter Tastatursperre weist der Text [Freigabe] in der Fußzeile über dem rechten Softkey auf diese Sperre hin.

ⓘ *
Tastatursperre aufheben: SOFTKEY RECHTS [Freigabe] und Taste [Stern] nacheinander drücken. Entsprechende Texte in der Statuszeile unterstützen Sie bei der Bedienung, sobald Sie bei gesperrter Tastatur z. B. eine Zifferntaste betätigen.

Automatische Tastatursperre

Unter Menü > Einstellungen > Sicherheit > Tastatursperre können Sie eine automatische, nach Zeit gesteuerte Tastatursperre einrichten.

TIPP

Die automatische Tastatursperre sperrt die Tastatur, wenn während der gewählten Zeit kein Anruf und keine Bedienhandlung am Handset erfolgt sind. Das manuelle Einschalten der Tastatursperre bleibt weiterhin möglich. Zum Aufheben der Tastatursperre ist keine PIN erforderlich!

Hörerlautstärke während eines Gespräches vorübergehend ändern

Die Grundeinstellung der Hörerlautstärke erfolgt unter Menü > Einstellungen > Geräteeinstellungen > Audioeinstellungen > Hörerlautstärke.

Sie können diese Einstellung bei Bedarf während eines Telefonates vorübergehend ändern:

Sie telefonieren ohne aktivierte Freisprechfunktion.

Lautstärke vorübergehend erhöhen

Funktion aufrufen: Einmal **kurz** auf den oberen (oder unteren) Pfeil des SELECTORS drücken. In der Kopfzeile erscheint die Anzeige „Hörer-Lautstärke“. Dann ...

Lautstärke erhöhen: Mehrfach kurz auf den oberen Pfeil des SELECTORS drü-

cken. Die Lautstärke erhöht sich pro Tastenbetätigungum eine Stufe. Kurze Tastenbetätigungen wiederholen, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

Lautstärke vorübergehend verringern

Funktion aufrufen: Einmal **kurz** auf den (oberen oder) unteren Pfeil des SELECTORS drücken. In der Kopfzeile erscheint die Anzeige „Hörer-Lautstärke“. Dann ...

Lautstärke verringern: Mehrfach kurz auf den unteren Pfeil des SELECTORS drücken. Die Lautstärke verringert sich pro Tastenbetätigung um eine Stufe. Kurze Tastenbetätigungen wiederholen, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

HINWEIS

Die neue Einstellung bleibt nur für das aktuelle Gespräch bestehen.Beim nächsten Gespräch ist wieder die ursprünglich voreingestellteLautstärke für den Hörer wirksam.

Die Telefonfunktionen

Telefonieren wie gewohnt

HINWEIS

Vor der ersten Nutzung Ihres Handsets an einer GAP-TK-Anlage oder an einer privaten GAP-Basisstation müssen Sie es einmalig an jedem betroffenen System anmelden. Danach können Sie beliebig häufig zwischen einer Nutzung an den verschiedenen Systemen umschalten. Siehe „Handset an einer GAP-TK-Anlage oder -Basisstation anmelden” auf Seite 69

Abgehender Anruf extern, Blockwahl

Wählen Sie zuerst die Amtskennziffer (häufig die Null) und dann die Rufnummer Ihres Gesprächspartners:

1 7 PQRS 5 JKL 3 DEF
Gewünschte Rufnummer wählen, z. B. 1 7 5 3.

Tippfehlerkorrektur, falls nötig.

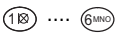
Abheben. Der Wählvorgang startet.

HINWEIS

Alternative: Erst abheben, dann Rufnummer wählen.

Intern mit einem anderen Handset der privaten GAP-Basisstation telefonieren

Mit einem Tastendruck **auf die Mitte des SELECTORS** die interne Verbindung einleiten.
(Dieser Tastendruck ersetzt bei einem FC3, FC3 L die Funktion der **Intern-Taste** eines Original-GAP-Handsets).



Interne Rufnummer eines (Original-) Handsets der GAP-Basisstation wählen. Dann Verbindung abwarten, Gespräch führen.

Auflegen. Die interne Verbindung wird getrennt.

HINWEIS

Die Bedienung einzelner GAP-Leistungsmerkmale kann sich an GAP-TK-Anlagen und GAP-Basisstationen verschiedener Hersteller voneinander unterscheiden!

Abbruch der Telefonfunktionen (Wahl, abgehender Ruf) mit einem Druck auf die Taste SOFTKEY LINKS [Trennen].

Anrufen aus dem Telefonbuch

Rufen sie das Telefonbuch des Handsets entweder mit dem Schnellzugriff oder über Menü > Telefonlisten > Telefonbuch auf.

Anrufen aus dem Telefonbuch, Schnellzugriff

TIPP

Das Handset befindet sich im Grundzustand – Ruheanzeige.
Mit einem langen Tastendruck auf eine Buchstabentaste – z. B.auf

den ersten Buchstaben des gesuchten Namens – in das Telefonbuch springen und das Eingabefeld zur Namenseingabe öffnen.

2 ABC .... 9 WXYZ oder OK oder OK

Mit den Buchstabentasten den Namen vervollständigen. Wenige Sekunden warten. Das Telefonbuch bietet einen entsprechenden passenden Namen als Rufziel an. Oder jetzt mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS in der Liste blättern und einen Listeneintrag als Rufziel aussuchen.

Abheben. Der Wählvorgang startet mit der ersten Rufnummer des markierten Teilnehmers.

Oder, an Stelle des Abhebens ...

Mit dem SOFTKEY RECHTS [OK] zunächst den vollständigen Telefonbucheintrag anzeigen lassen. Dann ...

OK oder OK

Mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS die erste oder zweite Rufnummer für die Wahl aussuchen, sofern eine zweite Rufnummer angeboten wird.

Mit dem SOFTKEY RECHTS [Optionen] die Liste der Optionen öffnen. (Den Punkt ‘Anrufen’ bei Bedarf mit OK oder OK markieren.)

Die Funktion ‘Anrufen’ mit [OK] bestätigen. Der Wählvorgang startet automatisch. Gespräch führen. Gespräch beenden.

HINWEIS

An Stelle des Anrufes können Sie mit der Taste SELECTOR eine andere Aktion aus der Liste auswählen und mit SOFTKEY RECHTS [OK] ausführen.

Anrufen aus den Listen Wahlwiederholung , verpasste oder angenommene Anrufe

Für Anrufe können Sie auch Einträge aus den Listen «Wahlwiederholung», «Verpasste Anrufe und «Angenommene Anrufe» verwenden.

- Die gewünschte Liste über Menü > Telefonlisten > ... aufrufen.
- Mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS in der Liste blättern und einen Listeneintrag als Rufziel aussuchen.
- Die weitere Bedienung efolgt wie beim Schnellzugriff.

TIPP

Der Schnellzugriff auf die Liste «Wahlwiederholung» erfolgt aus dem Ruhezustand des Gerätes (Ruheanzeige) durch einen langenTastendruck auf die Taste .

TIPP

Der Schnellzugriff auf die Liste «Verpasste Anrufe» erfolgt aus dem Ruhezustand des Gerätes (Ruheanzeige) durch einen Tastendruck auf den LINKEN SOFTKEY [Liste].
Die Softkey-Funktion [Liste] steht nur zur Verfügung, so lange ein Eintrag in der Liste der verpassten Anrufe existiert, der noch nicht zur Kenntnis genommen wurde.

HINWEIS

Wenn die Ruhebeleuchtung ausgeschaltet ist, wird ein verpasster Anruf (SOFTKEY LINKS zeigt [Liste]) durch wiederholtes Aufblitzen des Menü-Icons «Verpasste Anrufe» signalisiert.

Gespräch beenden

Auflegen.

Einen Anruf annehmen

Ihr Handset klingelt.

Abheben.

TIPP

Wenn das Handset z. B. während einer Besprechung klingelt, können Sie mit einem Tastendruck auf die Taste Rej das Klingeln abbrechen. Danach entscheiden Sie in Ruhe und ohne das störende Klingeln, ob Sie den Anruf annehmen oder abweisen wollen.

Akustische Anrufsignalisierung unterdrücken (Schnellzugriff)

Voraussetzung: Ihr Handset ist im Grundzustand (Ruheanzeige).

1

Ein **langer** Tastendruck auf die Taste [1] schaltet die akustische Anrufsignalisierung aus und den Vibrator ein.

In der Kopfzeile der Ruheanzeige erscheint zur Erinnerung das durchgestrichene Klingelsymbol .

(1⊗)
Ein nochmaliger **langer** Tastendruck die Taste [1] schaltet wieder zurück auf die Einstellungen, die unter Menü > Einstellungen > Geräteeinstellungen > Audioeinstellungen > Signalisierung vorgenommen wurden.

Das durchgestrichene Klingelsymbol in der Kopfzeile der Ruheanzeige verschwindet.

Einen Anruf abweisen

Ihr Handset klingelt.

Ein Tastendruck auf den SOFTKEY LINKS [Trennen] weist den Anrufer ab. Der Anrufer hört den Signalton für einen abgehenden Anruf.

Gespräche laut hören, Mikrofon ausschalten

Ihr Handset hat eine Freisprechausstattung. Wenn Sie die Freisprechfunktion einschalten, hören sie Ihren Gesprächspartner laut aus dem rückseitigen Lautsprecher. Außerdem können Sie selbst frei sprechen, ohne das Handset in den Händen oder vor den Mund zu halten.

Während des Telefonierens können Sie das Mikrofon an Ihrem Handset ausschalten. Der Hörer bleibt dabei eingeschaltet. Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht, aber Sie ihn.

Freisprechfunktion ein- und ausschalten

Sie telefonieren.

(R)
Freisprechfunktion einschalten: Taste [R] **lange** drücken. Sie hören Ihren Gesprächspartner laut aus dem rückseitigen Lautsprecher für das Freisprechen. Im Diplay steht .

(R)
Freisprechfunktion wieder ausschalten: Taste [R] **lange** drücken. Das Symbol im Display verschwindet.

Mikrofon aus- und einschalten (Mute ein / aus)

Sie telefonieren.

(1)
Mikrofon ausschalten: Taste [1] **lange** drücken. Im Display steht . Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht hören.

Mikrofon wieder einschalten: Taste [1] **lange** drücken. Sie können das Telefonat fortsetzen, ihr Gesprächspartner kann Sie wieder hören. Das Symbol ⊠ verschwindet.

HINWEIS

Bei Gesprächsende werden der Lautsprecher für das Freisprechen aus- und das Mikrofon wieder eingeschaltet.

TIPP

Wenn Sie Ihr Handset während eines Gesprächs in das Ladegerät stellen, wird das Freisprechen eingeschaltet, sofern dieses Verhalten unter Menü > Einstellungen > Geräteeinstellungen > Geräteverhalten > Verhalten im Charger aktiviert ist.

Einen Notruf mit der Notruftaste auslösen

Das Leistungsmerkmal 'Notruf mit der Notruftaste auslösen' muss vor der ersten Nutzung am Handset eingerichtet werden. Siehe Menü > Einstellungen > Geräteeinstellungen > Notrufnummer ... , wie ab Seite 70 beschrieben. .

Notruf auslösen

Notruftaste auf der Oberseite **lange** drücken. Die Notrufnummer wird gewählt.

Alternative: Den Notruf mit einem kurzen Druck auf die Notruftaste vorbereiten und dann mit einem Tastendruck auf den SOFTKEY RECHTS [OK} auslösen.

Notrufauslösungen mit der Notruftaste links oben an der Gehäuseseite sind immer möglich – bei abgeschlossenem und nicht abgeschlossenem Handset.

HINWEIS

Notrufauslösungen bei abgeschlossenem Handset sind außerdem möglich durch einen **langen** Druck auf die SOS-Taste SOFTKEY RECHTS [SOS].
Alternative: Ein kurzer Druck auf die SOS-Taste bereitet die Wahl vor, ein zweiter Tastendruck auf die SOS-Taste löst den Notruf aus und startet den Wählvorgang.
Der Notruf SOS steht nur zur Verfügung, wenn eine Notrufnummer eingegeben ist und sich das Handset innerhalb der Funkreichweite des GAP-TK-Systems befindet.

Das Leistungsmerkmal Lagealarm einsetzen

Verfügbarkeit / Nutzung

HINWEIS

Das Leistungsmerkmal 'Einen Lagealarm auslösen' ist nur bei den Handsets mit den Typenbezeichnungen **FC3 L** mit integriertem Lagesensor verfügbar.

Ein derartig ausgestattetes Handset kann die Sicherheit seines Trägers erhöhen, indem es – z. B. nach einem Unfall – automatischen einen Lagealarm auslöst und eine Freisprechverbindung zu einer konfigurierbaren Notrufnummer für den Lagealarm herstellt.

Dieser Lagealarm muss vor der ersten Nutzung am Handset eingerichtet (konfiguriert) werden. Siehe Menü > Einstellungen > Geräteeinstellungen > Lagealarm ... , wie ab Seite 70 beschrieben.

Außerdem ist eine sachgemäße **Befestigung des Handsets in aufrechter Position** an der Kleidung seines Trägers erforderlich, damit eine ungewöhnlich große Geräteneigung – z. B. bei Sturz, Ohnmacht oder Unfall – erkannt wird und einen Lagealarm auslösen kann.

VORSICHT

Bringen Sie den Lautsprecher auf der Geräterückseite während eines Lagealarms nicht in unmittelbare Nähe Ihres Ohres!
Durch die Lautstärke bei der Signalisierung und beim Lauthören (Freisprechbetrieb) von mehr als 80 dB (A), gemessen an der Schallquelle, kann es – bei zu geringem Abstand zwischen dem Lautsprecher und dem Ohr oder bei sehr häufiger Einwirkung – zu einem dauernden Gehörschaden kommen.

HINWEIS

Der Lagealarm steht nur zur Verfügung, wenn für jedes GAP-TK-System, an dem das Handset angemeldet ist, eine Notrufnummer konfiguriert ist, wenn kein Gespräch geführt wird (konfigurierbar) und wenn sich das Handset innerhalb der Funkreichweite des GAP-TK-Systems befindet.

Funktionsbeschreibung des Lagealarm-Ablaufes

Voralarmsignalisierung des Lagealarms

Wenn der Lagealarm aktiviert und eingerichtet ist, erkennt das Handset eine **Neigung von mehr als 55 °aus seiner senkrechten Pos ition** und signalisiert diesen Zustand durch

- eine Voralarmsignalisierung entsprechend der Konfiguration „Lagealarm > Signalisierung Voralarm” auf Seite 72 und
- die Anzeigen «Voralarm» in der Statuszeile sowie «Lagealarm» und «Notrufnummer» im Textbereich des Displays.

Es kündigt damit die bevorstehende Notrufauslösung durch den Lagealarm an.

Lagealarm während der Voralarmsignalisierung abwenden

Während der parametrierbaren Voralarm-Signalisierung können Sie als Träger des Handsets die Notrufauslösung (Hauptalarm) abwenden, indem Sie das Handset in eine senkrechte Position zurückbringen. Dadurch können Sie eine Notrufauslösung als Folge eines versehentlich ausgelösten Lagealarms verhindern.

Wenn Sie das Handset während der parametrierbaren Voralarm-Signalisierung nicht in eine senkrechte Position zurückbringen, wählt es die parametrierte Notrufnummer des Notrufempfängers (Notrufauslösung, Hauptalarm).

Sobald der Notrufempfänger diesen Ruf annimmt (an seinem Telefon oder Handset abhebt), kommt es zu einer Sprechverbindung zwischen Ihrem

„Handset im Lagealarm“ und dem Notrufempfänger. Ihr Handset mit Lagealarm geht dabei in den Freisprechmodus.

Hauptalarmsignalisierung des Lagealarms

Die Signalisierung des Hauptalarms besteht aus

- einer Hauptalarmsignalisierung entsprechend der Konfiguration „Lagealarm > Signalisierung Alarm” auf Seite 73 und
- den Anzeigen «Hauptalarm» in der Statuszeile sowie «Lagealarm» und «Notrufnummer» im Textbereich des Displays.

Gesprächsführung während eines Lagealarmes

Lassen Sie sich von dem Empfänger des Notrufes durch das Gespräch führen.

Hauptalarm des Lagealarms beenden

⊙
Mit einem Tastendruck auf SOFTKEY LINKS [Abbruch] können Sie den Alarm **während der Hauptalarmsignalisierung** am „Handset im Lagealarm“ ordentlich beenden.

Alle anderen Abbruch- oder Beendigungsversuche am „Handset im Lagealarm“ oder beim Empfänger des Notrufes führen zu einer Wiederholung des Hauptalarms.

Wurde ein Hauptalarm ordentlich beendet, ist das Gerät bereit für den nächsten Voralarm.

HINWEIS

Der Lagealarm lässt sich **nur während** der Display-Anzeige «**Hauptalarm - Lagealarm**» mit dem **SOFTKEY LINKS [Abbruch]** beenden. Diese Display-Anzeige «Hauptalarm - Lagealarm» erscheint entweder in der Verbindungspause nach Ablauf der Verbindungszeit oder nach manueller Trennung der Telefonverbindung mit SOFTKEY LINKS [Trennen] oder durch Auflegen am „Handset im Lagealarm“.

Weitere Leistungsmerkmale ...

Einträge im Telefonbuch vornehmen

Einen manuellen Eintrag vornehmen

Einen Eintrag aus einer der Telefon-Listen übernehmen

Einen bestehenden Eintrag im Telefonbuch bearbeiten

Funktionen als Telefonbucheintrag einrichten

TIPP

Es gibt folgende Optionen für einen ausgewählten Eintrag im Telefonbuch: «Anrufen», «Bearbeiten», «Löschen», «Alle löschen» (Löscht alle Telefonbucheinträge).
«Speicherstatus» zeigt die Anzahl der Telefonbucheinträge an und den noch freien Speicher.

Das Handset konfigurieren

Unter den Menüpunkten Menü > Einstellungen >

- ... Geräteeinstellungen,
- ... Systemeinstellungen,
- ... Sicherheitseinstellungen und
- ... Extras

finden Sie die Einstellungen Ihres Handsets. Mit diesen Einstellungen können Sie das Handset an Ihre Anforderungen anpassen.

Liste der Einstellungen und Extras

- Geräteeinstellungen
  - Audioeinstellungen > Rufton-Melodie
  - Audioeinstellungen > Rufton-Lautstärke
  - Audioeinstellungen > Hörerlautstärke
  - Audioeinstellungen > Signalisierung
  - Audioeinstellungen > Headset (akustische Anruf-Signalisierung)
  - Audioeinstellungen > Töne
  - Audioeinstellungen > Umgebungsgeräusch
  - Anzeige > Beleuchtung einstellen
  - Anzeige > Beleuchtungsdauer einstellen
  - Anzeige > Helligkeit einstellen
  - Anzeige > Darstellung
  - Geräteverhalten > Stilles Laden
  - Geräteverhalten > Verhalten im Charger
  - Geräteverhalten > Automatisches Abheben
  - Sprache > Anzeige Sprache (Handset-Menüs)
  - Sprache > Texteingabe (Zeichensatz)
  - Datum / Uhrzeit > Uhrzeit, Datum, Datumsformat

- Notrufnummer > GAP-Systemname (Notruf einrichten und ändern)
- Lagealarm zur Auslösung eines Telefon-Notrufes einrichten

- Systemeinstellungen
  - Anmelden
  - Auswahlverfahren
  - System auswählen
  - Systemname ändern
  - Handsetname (HS-Name) ändern
  - Telefon IDs
  - Software Version
  - Hardware Version
- Sicherheitseinstellungen
  - PIN (neue PIN eingeben)
  - Secury-PIN (PIN-Schutz für die Einrichtung von Notruf und Lagealarm)
  - Tastatursperre (automatisch)
  - Abschließen
- Extras
  - Kalender
  - Wecker
  - Termin
  - Notizblock

Technische Daten und Zubehör

Business Handsets FC3 / FC3 L

Standard	DECT™ (Digital Enhanced Cordless Telecommunications)
Maße	141 x 47 x 20 mm incl. Antenne 141 x 47 x 30 mm incl. Antenne und Klipp
Gewicht Handset	ca. 112 g (mit Akku, mit Klipp)
Akkutyp	Lithium-Ionen-Akku
Betriebsdauer Handset (mit vollem Akku):	Sprechen: 12 Stunden bis 17 Stunden Stand-by: 32 Stunden bis 150 Stunden ■ Die erreichbare Betriebsdauer hängt von den Einstellungen der Display- und Tastaturbeleuchtung ab. Angegeben ist die Betriebsdauer mit und ohne Ruhedisplay-Beleuchtung. Siehe 'Geräteeinstellungen', 'Anzeige > Beleuchtung ...
Ladezeit	ca. 5 Stunden (bei leerem Akku)
Frequenzbereich	1,88 GHz … 1,9 GHz
Sendeleistung	Mittelwert 10 mW; Spitzenwert 250 mW
Zulässige Betriebstemperatur	Handset: - 10 °C bis + 55 °C Ladeschale: + 5 °C bis + 40 °C
Lagertemperatur	- 25 °C bis + 55 °C (Kurzzeitlagerung, max. 1 Monat) 0 °C bis + 25 °C (max. 12 Monate)
Transporttemperatur	- 20 °C bis + 60 °C (mit Akku)
Ruftonlautstärke	80 dB SPL bis maximal 92 dB SPL (Sound Pressure Level) in 30 cm Entfernung von der Schallquelle ■ SPL ist der unbewertete Sound Pressure Level. Die Lautstärke hängt vom gewählten Klingelton ab.)
Notruf-Signalisierungs-Lautstärke	80 dB SPL bis maximal 92 dB SPL (Sound Pressure Level) in 30 cm Entfernung von der Schallquelle

Schutzart	IP 65, staubdicht und strahlwassergeschützt (gemäß DIN EN 60592) ■ Die Schutzart IP 65 gilt nur, so lange die Anschlussbuchse für die Hör-/Sprechgarnitur durch den Original-Dichtungsstöpsel verschlossen ist.
Zubehör * * Einige Teile des Zubehörs müssen gesondert bestellt werden!	■ Ladegerät Desktop Charger DC4 Standard mit zugehörigem Steckernetzgerät (Europa) für das Laden eines FC3 (L)-Handsets ■ Steckernetzgerät (UK) ■ Ladegerät Desktop Charger DC4 Plus mit zugehörigem Steckernetzgerät (Europa) für das Laden eines FC3 (L)-Handsets und eines Reserveakkus ■ Steckernetzgerät Plus (UK) ■ Wechselakku ■ Hör-/Sprechgarnitur ■ Tragetasche ■ MEM-Card ■ MEM-Card-Manager
Angewendete Normen	Siehe EG-Konformitätserklärung

Pflege, Wartung, Umgebung

Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

Wartung

Ein Lithium-Ionen-Akku hat eine begrenzte Lebensdauer. Wenn die Betriebsdauer des Gerätes mit einem voll geladenen Akku deutlich geringer geworden ist, muss der Akku ausgetauscht werden.

Im Inneren des Handsets, der Ladestation und des Steckernetzteiles gibt es keine Teile, die durch den Benutzer gewartet werden können. Das Öffnen der Geräte und alle Eingriffe in die Geräte dürfen nur durch autorisiertes Servicepersonal erfolgen.

Umgebungsbedingungen

Ihr Handset besitzt ein robustes Gehäuse, ist stoßfest und wassergeschützt.

Schützen Sie ihr Gerät trotzdem vor Nässe, großer Hitze (z. B. Sonneneinstrahlung hinter Glas) und Schmutz.

ACHTUNG

Die Handsets sind strahlwassergeschützt und staubdicht. Dennoch gibt es Schmutz, der sich nur sehr schwer vom Gehäuse entfernen lässt.

Zum Beispiel feine Eisenfeilspäne, die von den Lautsprechermagneten am Gehäuse festgehalten werden oder pastenartige Materialien (z. B. Fette, Cremes), die sich in den Schallaustritts- und Mikrofonöffnungen festsetzen können.

Anhang

Menüstruktur

Ruheanzeige

Aus der Ruheanzeige gelangen Sie mit SOFTKEY [Menü] zu (1)

(1) Hauptmenü

Weiter mit einer [Farbtaste] zu (2), (3), (4) oder (5)

Einträge des Hauptmenüs

(2) Telefon-Listen

Weiter mit einer [Farbtaste] zu (6), (7), (4), (8) oder (9)

(3) (Icon nicht belegt)

(4) Verpasste Anrufe

Mit SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] einen Namenseintrag wählen. Weiter mit [Optionen] und SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] zu (22), (24), (25) oder (27).

(5) Einstellungen

Weiter mit einer [Farbtaste] zu (18) bis (21)

Einträge des Menüs Telefon-Listen

(6) Telefonbuch

Mit dem ersten Buchstaben des Namens oder mit SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] einen Namenseintrag wählen. Weiter mit [OK]. Mit [Optionen] und SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] eine der Funktionen (22), (23), (24), (25) oder (26) auswählen. Mit [OK] zu der ausgewählten Funktion wechseln.

(7) Wahlwiederholung

Mit SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] einen Namenseintrag wählen. Mit [Optionen] und SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] eine der Funktionen (22), (24), (25) oder (27) auswählen. Mit [OK] zu der ausgewählten Funktion wechseln.

(8) Verpasste Anrufe

Mit SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] einen Namenseintrag wählen. Mit [Optionen] und SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] eine der Funktionen (22), (24), (25), (27) oder (28) auswählen. Mit [OK] zu der ausgewählten Funktion wechseln.

(9) Angenommene Anrufe

- Mit SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] einen Namenseintrag wählen. Mit [Optionen] und SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] eine der Funktionen (22), (24), (25), (27) oder (28) auswählen. Mit [OK] zu der ausgewählten Funktion wechseln.

Einträge des Menüs Einstellungen

(18) Geräteeinstellungen

Mit SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] einen der Unterpunkte (32) bis (38) wählen. Mit [OK] zum ausgewählten Unterpunkt wechseln.

(19) Systemeinstellungen

Mit SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] einen der Unterpunkte (50) bis (57) wählen. Mit [OK] zum ausgewählten Unterpunkt wechseln.

(20) Sicherheit

Mit SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] einen der Unterpunkte (60) bis (63) wählen. Mit [OK] zum ausgewählten Unterpunkt wechseln.

(21) Extras

Mit SELECTOR [Pfeil nach oben] oder [Pfeil nach unten] einen der Unter-

punkte (70) bis (73) wählen. Mit [OK] zum ausgewählten Unterpunkt wechseln.

Umgang mit den Telefon-Listen

(22) Anrufen

Mit [OK] eine Verbindung aufbauen.

(23) Bearbeiten

Name (max. 24 Zeichen), bis zu zwei Rufnummern (jeweils max.24 Ziffern), bis zu drei Bemerkungen (jeweils max. 20 Zeichen) eintragen.

(24) Löschen

Den ausgewählten Eintrag löschen.

(25) Alle löschen

Gesamtes Telefonbuch löschen.

(26) Speicherstatus

Anzeige der Anzahl Einträge im Telefonbuch und des freien Speichers in Prozent der Speicherkapazität.

(27) Ins Telefonbuch

Springt ins Telefonbuch auf «neuer Eintrag» und bereitet die Übernahme des ausgewählten Gesprächspartners in das Telefonbuch vor. Die Tastenfolge [OK], [Einfügen] übernimmt die Telefonnummer des Gesprächspartners. Den Namen des Partners bitte manuell nachtragen.

(28) Anzeigen (Rufnummer des markierten Anrufes anzeigen)

Liste der Geräteeinstellungen

(32) Audioeinstellungen

- Rufton-Melodie
- Rufton-Lautstärke (Auswahl Stufe 1 bis Stufe 8 oder anschwellender Rufton)

- Hörer-Lautstärke
- Signalisierung
- Headset
- Töne
- Umgebungsgeräusche

(33) Anzeige
- Beleuchtung
- Beleuchtungsdauer
- Helligkeit
- Darstellung

(34) Geräteverhalten
- Stilles Laden
- Verhalten im Charger
- Auto Abheben

(35) Sprache
- Anzeigesprache
- Texteingabe

(36) Datum / Uhrzeit
- Uhrzeit
- Datum
- Datumsformat

(37) Notrufnummer
- GAP (ggf. mit geänderten Systemnamen verschiedener GAP-Anlagen)

(38) Lagealarm
- Status (Ein-/Aus)
- Signalisierung Voralarm
- Signalisierung Alarm
- Parameter (Verzögerungs- / Voralarmzeit, Lagealarm während eines

Gesprächs)
- Rufnummer (für Nutzung in verschiedenen TK-Systemen)
- Rufparameter (Verbindungszeit, Wartezeit)

Liste der Systemeinstellungen

(50) Anmelden
- System 1
- System 2

(51) Auswahlverfahren
- automatisch
- exklusiv

(52) System auswählen
- ein angemeldetes System auswählen

(53) Systemname ändern
- ein System auswählen

(54) Handset-Name ändern (HS-Name)
- Aktuellen Handset-Namen editieren / ändern

(55) Telefon-IDs
- Anzeige der IPEI-Nummer (International Portable Equipment Identity)
- Anzeige der IPUI-Nummer (Temporary Portable User Identity)

(56) Software Version
- Anzeige der SW-Version (Software)

(57) Hardware Version
- Anzeige der HW-Version (Hardware)

Liste der Einstellungen zur Sicherheit

(60) PIN
- Alte PIN
- Neue PIN
- Wiederholung der neuen PIN

(61) Secury PIN
- Alte PIN
- Neue PIN
- Wiederholung der neuen PIN

(62) Tastatursperre
- Automatische Sperre
- (63)Abschließen
- Sofort abschließen
- Bei Ablage im Ladegerät abschließen

Liste der Extras

(70) Kalender

(71) Wecker
- aktiv
- Weckzeit
- Wecksignal
- täglich

(72) Termin
- Terminliste

(73) Notizblock
- Liste mit bis zu 10 Notizen

Handset an einer GAP-TK-Anlage oder -Basisstation anmelden

Gehen Sie bei der Anmeldung wie folgt vor:

- Einmalige Anmeldung an einem GAP-System (Anmelden)
  - Melden Sie Ihr Handset an jedem GAP-System an, das Sie nutzen wollen.
    - Menü > Einstellungen > Systemeinstellungen > Anmelden, dann System auswählen, PARK eingeben, AC eingeben. Die PARK- und die AC-Nummern finden Sie in der Dokumentation der GAP-Anlage.
- Systemnamen ändern
  - Ändern Sie den Systemnamen des gerade angemeldeten GAP-Systems in einen aussagekräftigen Namen, damit Sie mehrere angemeldete GAP-Systeme sicher voneinander unterscheiden können. Der Systemname erscheint in der ersten Zeile der Ruheanzeige.
    - Menü > Einstellungen > Systemeinstellungen > Systemname ändern, dann den Systemnamen eingeben.
- System für den aktuellen Betrieb auswählen
  - Wählen Sie nach Bedarf und Verfügbarkeit eines der angemeldeten GAP-Systeme für die aktuelle Nutzung aus.
    - Menü > Einstellungen > Systemeinstellungen > System auswählen, dann das gewünschte System auswählen, Auswahl bestätigen.

ACHTUNG

Ein Handset mit eingeschaltetem Lagealarm kann nicht an einem neuen GAP-System angemeldet werden.
Daher vor einer Anmeldung des Handsets an einem neuen System den Lagealarm ausschalten!

Wenn das Leistungsmerkmal „Lagealarm“ an mindestens einem angemeldeten System genutzt werden soll, muss für **jedes** System, an dem das Handset angemeldet ist, ein Lagealarm eingerichtet werden.

Notrufnummer > GAP (Notruf einrichten und ändern)

Gehen Sie beim Einrichten eines Notrufes wie folgt vor:

- Menü > Einstellungen > Geräteeinstellungen aufrufen, dann ...
  - Eintrag «Notrufnummer» aufrufen.
    - Mit den Zifferntasten den aktuellen PIN-Code eingeben (im Auslieferungszustand lautet die Persönliche Identifikationsnummer (PIN) «0000»).
    - Die eingegebene PIN mit SOFTKEY RECHTS [OK] übernehmen.
    - Mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS einen Systemeintrag, z. B. GAP, auswählen.
    - Den Eintrag des gewählten Systems z. B. «GAP» oder ein zuvor geänderter «GAP-Systemname» mit SOFTKEY RECHTS [OK] übernehmen.
    - Bei Bedarf mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS den Cursor (Einfügemarke) innerhalb einer bereits existierenden Rufnummer bewegen und rechts von einer zu löschenden Ziffer positionieren.
    - Bei Bedarf mit SOFTKEY LINKS [Löschen] die bereits eingetragene Notrufnummer teilweise (**kurzer** Tastendruck) oder vollständig (**langer** Tastendruck) entfernen.
    - Mit den Zifferntasten die (neue) Notrufnummer eingeben.
    - Den Eintrag der Notrufnummer mit SOFTKEY RECHTS [OK] übernehmen.
  - Mit einem **kurzen** Tastendruck auf den SOFTKEY LINKS eine Ebene zurück zum Eintrag «Notrufnummer» oder mit einem **langen** Tastendruck auf den SOFTKEY LINKS zurück in den Grundzustand.

Lagealarm zur Auslösung eines Telefon-Notrufes einrichten

HINWEIS

Die Geräteeinstellung 'Einen Lagealarm einrichten' ist nur bei den Handsets mit den Typenbezeichnungen **FC3 L** mit integriertem Lagesensor verfügbar.

Die Konfiguration des Lagealarms kann durch die Vergabe einer Secury-PIN gesperrt sein. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Systembetreuer.

VORSICHT

Bringen Sie den Lautsprecher auf der Geräterückseite während der Konfiguration nicht in unmittelbare Nähe Ihres Ohres!
Durch die Lautstärke bei der Signalisierung und beim Lauthören (Freisprechbetrieb) von mehr als 80 dB (A), gemessen an der Schallquelle, kann es – bei zu geringem Abstand zwischen dem Lautsprecher und dem Ohr oder bei sehr häufiger Einwirkung – zu einem dauernden Gehörschaden kommen.

Konfiguration des Lagealarms aufrufen

- Menü > Einstellungen > Geräteeinstellungen aufrufen, dann ...
  - Eintrag «Lagealarm» aufrufen.
    - Mit den Zifferntasten den aktuellen PIN-Code (Persönliche Identifikationsnummer) eingeben. Im Auslieferungszustand lautet die PIN «0000».
    - Die eingegebene PIN mit SOFTKEY RECHTS [OK] übernehmen.

Lagealarm > Rufnummer

- Eintrag «Rufnummer» aufrufen.
  - Mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS einen Systemeintrag, z. B. GAP, auswählen.
  - Den Eintrag des gewählten Systems z. B. «GAP» oder ein zuvor geänderter «GAP-Systemname» mit SOFTKEY RECHTS [OK] übernehmen.
  - Bei Bedarf mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS den Cursor (Einfügemarke) innerhalb einer bereits existierenden Rufnummer bewegen und rechts von einer zu löschenden Ziffer positionieren.
  - Bei Bedarf mit SOFTKEY LINKS [Löschen] die bereits eingetragene Rufnummer teilweise (**kurzer** Tastendruck) oder vollständig (**langer**

Tastendruck) entfernen.

- Mit den Zifferntasten die (neue) Rufnummer eingeben.
- Den Eintrag der Rufnummer mit SOFTKEY RECHTS [OK] übernehmen.

- Mit einem **kurzen** Tastendruck auf den SOFTKEY LINKS eine Ebene zurück zum Eintrag «Rufnummer» oder mit einem **langen** Tastendruck auf den SOFTKEY LINKS zurück in den Grundzustand.

HINWEIS

Eine Bearbeitung der Rufnummer ist nur bei deaktiviertem Lagesensor möglich («Status Aus»).

Lagealarm > Status

- Eintrag «Status» aufrufen.
  - Mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS das Leistungsmerkmal Lagealarm ein- oder ausschalten (Radio-Button).
- Die neue Einstellung mit SOFTKEY RECHTS [OK] übernehmen. Die Anzeige springt zurück auf den Eintrag «Status».

HINWEIS

Wenn Sie den Radio-Button «Lagealarm Ein» gewählt haben und bei der Übernahme dieser Einstellung mit Softkey rechts [OK] die Meldung erhalten «Keine Rufnummer definiert», müssen Sie mit SOFTKEY LINKS [Zurück] in das Menü «Lagealarm» wechseln und zunächst den Eintrag «Rufnummer» bearbeiten.

Lagealarm > Signalisierung Voralarm

- Eintrag «Signalisierung Voralarm» aufrufen.
  - Mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS nacheinander die gewünschten Einträge «Lautstärke», «Tonfolge», «Vibrator» oder «Beleuchtung» auswählen.
  - Die Einstellung zu jedem ausgewählten Eintrag mit SOFTKEY RECHTS [Ändern] bearbeiten (verschiedene Lautstärkeeinstellungen, verschiedene Tonfolgeeinstellungen) oder die entsprechende Funktion

ein- / ausschalten (Vibrator, Beleuchtung).

- Die neuen Einstellungen mit SOFTKEY LINKS [Speichern] übernehmen. Die Anzeige springt zurück auf den Eintrag «Signalisierung Voralarm».

Lagealarm > Signalisierung Alarm

- Eintrag «Signalisierung Alarm» aufrufen.
  - Mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS nacheinander die gewünschten Einträge «Lautstärke», «Tonfolge», «Vibrator» oder «Beleuchtung» auswählen.
  - Die Einstellung zu jedem ausgewählten Eintrag mit SOFTKEY RECHTS [Ändern] bearbeiten (verschiedene Lautstärkeeinstellungen, verschiedene Tonfolgeeinstellungen) oder die entsprechende Funktion ein- / ausschalten (Vibrator, Beleuchtung).
- Die neuen Einstellungen mit SOFTKEY LINKS [Speichern] übernehmen. Die Anzeige springt zurück auf den Eintrag «Signalisierung Alarm».

Lagealarm > Parameter

- Eintrag «Parameter» aufrufen.
  - Mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS nacheinander die Parameter «Verzögerungszeit», «Voralarmzeit», «Im Gespräch» auswählen und bearbeiten.

    Der Parameter «Verzögerungszeit» ist die Zeit zwischen dem Auftreten der Alarmbedingung (zu große Geräteneigung aus der senkrechten Normallage) und dem Beginn der örtlichen Voralarmsignalisierung.
    Der Parameter «Voralarmzeit» ist die Zeit zwischen dem Beginn der örtlichen Voralarmsignalisierung und der Auslösung des Lagealarms (Hauptalarm).
    Der Parameter «Im Gespräch» legt fest, ob während eine Gespräches eine zu große Geräteneigung wie ein Lagealarm behandelt werden soll.
  - Bei der Bearbeitung der Parameter «Verzögerungszeit» und «Voralarmzeit» mit SOFTKEY LINKS [Löschen] die bereits eingetragenen Ziffern teilweise oder vollständig entfernen.
  - Mit den Zifferntasten eine (neue) Zeit eingeben.

- Bei der Bearbeitung des Parameters «Im Gespräch» mit SOFTKEY RECHTS [Ändern] eine neue Einstellung vornehmen.

- Die neuen Einstellungen aller Parameter mit SOFTKEY LINKS [Speichern] übernehmen. Die Anzeige springt zurück auf den Eintrag «Parameter».

HINWEIS

Die Übernahme aller Einstellungen nach einer Bearbeitung eines Zeitparameters erfolgt mit dem SOFTKEY RECHTS [OK], die Übernahme aller Einstellungen nach der Bearbeitung des Parameters «Im Gespräch» erfolgt mit SOFTKEY LINKS [Speichern].

Lagealarm > Rufparameter

- Eintrag «Rufparameter» aufrufen.
  - Mit dem oberen oder unteren Pfeil des SELECTORS nacheinander die Einträge «Verbindungszeit», «Wartezeit» auswählen und bearbeiten.

    Der Parameter «Verbindungszeit» ist die maximale Zeitdauer einer Telefonverbindung zwischen dem Handset im Zustand „Lagealarm, Hauptalarm“ und dem Empfänger des Rufes. Sie beginnt mit dem Start des Verbindungsaufbaus, läuft während der Gesprächsverbindung weiter und endet entweder durch Zeitablauf oder durch das Beenden der Verbindung. Nach Ablauf dieser «Verbindungszeit» wird die Telefonverbindung automatisch getrennt.

    Der Parameter «Wartezeit», ist die Zeit, nach der eine Telefonverbindung im Zustand „Lagealarm, Hauptalarm“ wiederholt wird, wenn zuvor die «Verbindungszeit» abgelaufen war und die Verbindung daraufhin automatisch getrennt wurde oder der Lagealarm (Hauptalarm) am Handset mit dem Softkey [Trennen] oder durch Auflegen abgebrochen wurde oder der Ruf vom Empfänger durch Auflegen oder Trennen abgebrochen wurde oder wenn der Ruf vom Empfänger nicht innerhalb der «Verbindungszeit» angenommen wurde.
  - Bei der Bearbeitung der Parameter «Verbindungszeit» und «Wartezeit» mit SOFTKEY LINKS [Löschen] die bereits eingetragenen Ziffern teilweise oder vollständig entfernen.
  - Mit den Zifferntasten eine (neue) Zeit eingeben.

- Die neuen Einstellungen aller Parameter mit SOFTKEY RECHTS [OK] übernehmen. Die Anzeige springt zurück auf den Eintrag «Rufparameter».

Gewährleistung / Kundendienst

Gewährleistung

Wir gewährleisten die einwandfreie Funktion dieses Gerätes im Rahmen unserer aktuellen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Ausgenommen von der Gewährleistung sind Störungen, insbesondere auch der Empfangsqualität und Verfügbarkeit des DECT™-Funknetzes, soweit diese durch Einflüsse seitens anderer – auf gleichen oder benachbarten Frequenzen arbeitender – Funkdienste oder durch andere von uns nicht zu vertretetende Ereignisse oder Umstände auftreten.

Kundendienst

Mit diesem Gerät haben Sie ein hochwertiges Produkt erworben. Sollten Sie Fragen zu dem Gerät oder zu den Funktionen haben, die Sie mit Hilfe dieser Anleitung nicht beantworten können, wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Händler oder an unsere im Impressum genannte Service-Rufnummer.

Ist das Gerät defekt, senden Sie es bitte in einer geeigneten Verpackung (möglichst in der Originalverpackung) zusammen mit einer möglichst ausführlichen Fehlerbeschreibung an unseren Kundendienst.

Die Anschriften lauten:

Für Warensendungen

Funkwerk Security Communications GmbH
Kundendienst
John-F.-Kennedy-Straße 43-53
D-38228 Salzgitter

Für Briefsendungen

Funkwerk Security Communications GmbH
Kundendienst
Postfach 10 02 30
D-38202 Salzgitter

Impressum

Funkwerk Security Communications GmbH
John-F.-Kennedy-Straße 43-53
D-38228 Salzgitter

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer: +49 5341 2235-0

Hinweise

© Copyright 2008, 2009, 2010 bei der
Funkwerk Security Communications GmbH.

Alle Rechte vorbehalten.

Alle Produktnamen sind Markenzeichen der entsprechenden Inhaber.

Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf in irgend einer Form (Druck,Fotokopie oder sonstiges Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung der Funkwerk Security Communications GmbH reproduziert oder vervielfältigt werden.

Wir behalten uns Änderungen dieser Bedienungsanleitung jederzeit und ohne Ankündigung vor. Ausgelieferte Bedienungsanleitungen unterliegen keinem Änderungsdienst durch uns und werden bei Änderungen nicht zurückgezogen.

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Safety Information

General safety information for all unit versions

Please read the following information prior to putting the unit and its batteries into operation for the first time in order to ensure compliance with the intended use and with environmental protection rules as well as safety, reliability and system performance.

Approval and EC conformity

CE

Funkwerk Security Communications GmbH herewith declares that the products FC3, FC3 L meet the basic requirements and other relevant regulations of Directive 1999/5/EC (Radio & Telecommunication Terminal Equipment, R&TTE).

The units are intended for being connected to radio interfaces (DECT™) of GAP telephone systems or GAP base stations and, due to their design, are not suited for direct connection to interfaces of public telecommunication networks.

Please contact your dealer or our service department first if there are problems in operating your unit.

This equipment works according to the DECT™ system in the frequency range between 1880 MHz and 1900 MHz.

You may request the EC Declaration of Conformity from our service address or download it from the download section at

http://www.funkwerk-sc.com

Protection against endangering of your hearing

The FC3, FC3 L handsets are equipped with an additional loudspeaker at the rear of the housing for handsfree talking.

CAUTION

Do not move this rear loudspeaker (call signal, open listening) directly near your ear!

A level of more than 80 dB (A) as measured at the sound source can be reached when signalling a call and in open listening (handsfree talking) and may cause a permanent hearing defect when the distance between the loudspeaker and the ear is too small or when this effect occurs very often.

Protection against the influence of electronic body aids

- At present, there is no scientifically founded information about health hazards caused by radiation from DECT™ handsets and DECT™ base stations. The health-impairing stress caused by radiation from a DECT™ handset is well below the one caused by GSM mobile phones. Still, we recommend that people who wear a pacemaker or other electronic body aids to always wear the DECT™ handset on the side of your body that is away from the pacemaker or body aid. Do not wear the handset directly above the implanted pacemaker, e.g. in your breast pocket.
- In Germany you can find further information in the internet on the web page of the Federal Office for Radiation Protection (Bundesamt für Strahlenschutz). Follow the regulations of your local authorities, please.
- If necessary, consult your doctor.
- Please contact your hearing aid specialist for questions regarding the compatibility of the handset with a hearing aid.

Protection of business handset against intervention and environmental influences

ATTENTION

Never unscrew the unit housing screws!

The housing may be damaged and / or become leaky. The handset does not contain any parts to be repaired or maintained by the user.

- Protect the unit against extreme environmental influences (e.g. temperatures outside of the range specified in the technical data and against extended direct solar radiation)
- Do not expose the unit to extremely strong magnetic fields such as those that may occur near induction furnaces!

Protection of other units against malfunctions caused by the business handset

- Usually, other electronic devices are protected against high-frequency irradiation. However, if such a unit is insufficiently screened, malfunctions may result that can be removed by a sufficiently large distance between both units.
- Switch off the handset wherever the operation of DECT™ telephone sets is forbidden. The use of DECT™ telephone sets may be forbidden or restricted near explosives, fuels and chemicals as well as near medical facilities. Always observe local information and prohibitions.

Handling batteries, dispatch, storage, battery replacement

- Use batteries only in a proper way. Funkwerk Security Communications GmbH will not assume any liability for damage resulting from improper handling of the battery. Observe the 'Information on the use of batteries' in the 'Putting into operation' section!
- When batteries leak in extreme cases, liquids (electrolytes) or gases may escape. Leaks are indicated by unusual deposits on the battery or on the unit as well as unusual or pungent smell. In such a case, switch off the unit and dispatch it to the service department.
- Protect yourself against adverse health effects from leaky batteries (e.g. skin irritation, cauterisation or poisoning) by avoiding direct skin contact with the escaped electrolyte and by not inhaling leaking gases. In case of doubt, consult a doctor!
- Switch off the handset prior to dispatch or an extended storage period. Store or dispatch the handset and the battery in suitable, non-conductive packaging. Use the original packagings if possible. A battery charge of roughly 30% is the optimum for storing the battery. During extended sto-

rage periods, the handset battery should be recharged to around 30% of its capacity every 6 months to 24 months. The battery storage temperature for extended storage periods should be below the usual indoor temperature, e.g. between 0 °C and 15 °C.

- Do not throw the battery into the fire as it might explode.
- The contact surfaces of the battery must not be short-circuited by touching them with conductive objects (metal, wire, tools, coins, electrically conductive packaging material). Connecting the contact surfaces of the battery with one another by a conductive material will result in discharging the battery.
- The rechargeable battery is a wearing part. Due to aging and normal use as well as due to a long term storage, a lithium ion battery slowly will decrease its initial capacity. Such capacity losses are normal and will not give rise to a warranty claim.

Care information for lithium ion batteries

This section contains information on how to obtain optimum service life from your battery.

- Use only the system-compatible chargers for charging the batteries!
- Half-charged batteries can be stored separately from the units for an extended period (up to several months) at a storage temperature of 0 °C to 15 °C.
- Batteries mounted on the unit become discharged during an extended storage period due to the idling current consumption of the phone and the battery. Charge the batteries in the unit once before the storage period and then at regular 3-month intervals.
- Charge flat batteries immediately by placing the unit into its charger. Discharged batteries can be identified by the 'Battery flat' message or by the failing unit function.
- If the service times of the unit are considerably shorter after extended unit use, you should replace the battery by a new one.
- An important adverse effect on battery service life for which we cannot be held responsible is any heavy heating of the battery during storage or ope-

ration. For this reason – whenever possible – do not leave the handset or the batteries in the blazing sun or near heat sources for an extended period.

Handling of chargers

- All socket-outlets supplying the plug-in power supply units of chargers must be located near the chargers and be accessible at any time. The socket-outlets must have been properly installed by qualified personnel.
- Before connecting the plug-in power supply unit with the socket-outlet: Ensure that the available mains voltage is the same as specified on the power supply unit (e.g.230 V, 50 Hz).
- Chargers and their plug-in power supply units do not contain any serviceable parts.
- Repairs must be made properly by trained personnel. Have defective or damaged chargers and power supply units replaced by original parts only, even if only the cord is damaged.

CAUTION

Be careful when handling damaged plug-in power supply units!
Touching live parts is life-threatening!

- Disconnect the socket-outlet from the supply (remove or switch off fuse of respective circuit) before pulling a mechanically damaged plug-in power supply unit out of the socket-outlet!
- The chargers and plug-in power supply units are designed for use in an office-type environment. Protect them against heavy dirt, dust, moisture and wetness as well as direct heat radiation. See page 125.

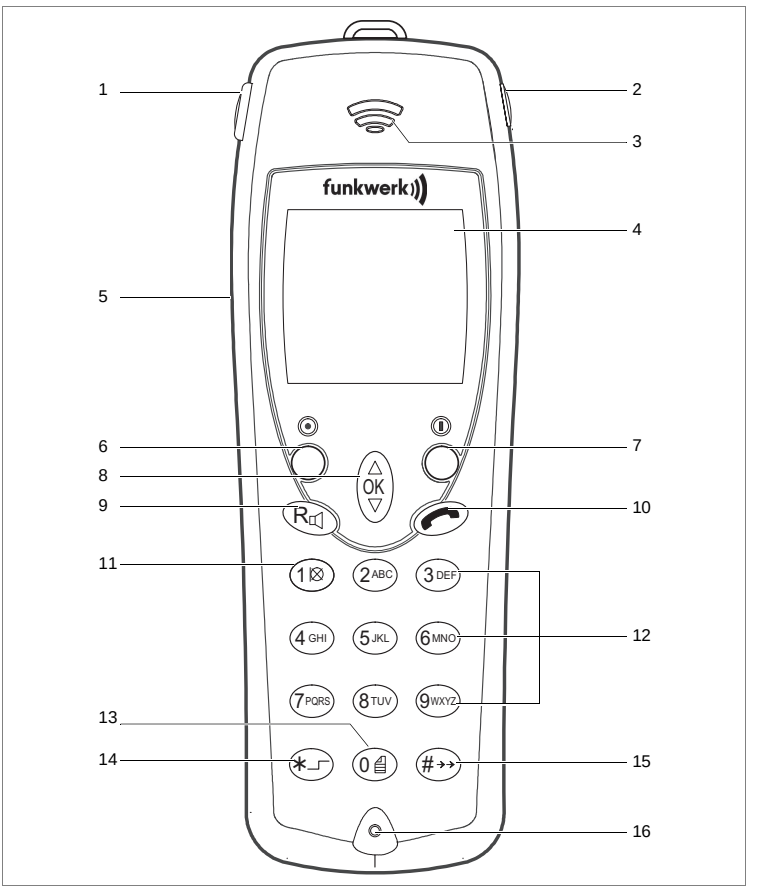
End user information on the environmentally friendly disposal of old units and empty batteries

The returning and the environmentally friendly disposal of worn out electric and electronic units is governed by the Law on electric and electronic devices, observe the regulations of your local authorities, please:

- All old electric and electronic devices marked with the crossed-out rubbish bin as well as their components, e.g. empty batteries, must not be disposed of together with unsorted household waste, but must be collected separately and returned to an environmentally friendly disposal / reuse.
- For this reason, return these units and components to a public electronic scrap collecting point. All components of these old units which contain hazardous substances will be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way, according to their degree of harmfulness. All other components not containing any hazardous substances are reused as secondary raw materials.
- Dispose of discharged batteries only.

Introduction

Front view of the handsets FC3 / FC3 L



Legend

No.	Designation	Description
1	Emergency call key	⇨ Keep key depressed until a deep confirmation tone sounds!
2	Headset socket	
3	Earpiece	
4	Display	Indicates call numbers and settings
5	Handsfree loudspeaker	On rear of the casing
6	LEFT SOFTKEY	Functions depend on status (shown in display) and for switching OFF
7	RIGHT SOFTKEY	Functions depend on status (shown in display) and for switching ON
8	SELECTOR key	1st function: Confirm settings (press upon the centre of the SELECTOR key) 2nd function: Arrow-up-down-key to scroll in the menu or in the lists (press upon the upper or lower end of the SELECTOR key)
9	R key	1st function: Signal button for functions in a telephone system (e.g. PABX) 2nd function: Handsfree operation On / Off
10	Handset HOOK ON/OFF key	Corresponds to lifting and replacing the handset
11	1 key	1st function: Digits and letters 2nd function: Microphone mute 3rd function: Disable acoustic signalling (quick access)
12	Digit keys	For digits and letters
13	0 key	1st function: Digits and letters 2nd function: Not available
14	STAR key	1st function: 'Star' character 2nd function: 'Shift' (capitals, lower case letters)

Legend(cont'd.)

No.	Designation	Description
15	HASH key	1st function: 'Hash' character 2nd function: Redialling
16	Microphone	

Content of present operating manual

This operating manual informs you about

- Safety instructions,
- How to operate the handset using the menus in the display
- How to operate the basic telephone functions

Shipping package of one set

- Please check the shipping package immediately when you receive your handset in a set:
- One of the Business Handsets FC3, FC3 L
- MEM-Card
- Interchangeable rechargeable battery
- Charger and its appropriate plug-in power supply unit
- This operating manual

The components of this set are available separately.

Where to use your business handset

The handsets FC3, FC3 L are suitable for use in an office or in dusty conditions and for outdoor use. They meet the degree of protection IP65 (dust-proof and protected against water jets) as long as the headset socket is plugged by the original plastic seal.

Advice on the place of installation

Use an anti-slip pad for your charger, especially on new or polish-treated furniture. Varnishes or polishes may contain substances that soften the base of your charger. The softened base can leave unwanted spots on furniture surfaces. Funkwerk Security Communications GmbH will not be liable for such damage.

Information for operation

- Switch the unit off if the use of mobile phones is not allowed at your whereabouts, e.g. near medical equipment and facilities. Observe corresponding bans!
- Check the battery charge symbol from time to time. Place the handset into the charger as soon as the empty battery charge indicator starts flashing and indicates an exhausted battery.
- Observe and follow the safety instructions provided in this operating manual.

Emission of radio signals

The unit meets EC requirements on the emission of radio signals.

As any mobile phone, your business handset is a transmitter and receiver of radio signals.

The transmitter is designed so that the high-frequency (HF, RF) energy threshold values recommended by the Council of the European Union will not be exceeded.

These threshold values are part of comprehensive guidelines defining allowed HF energy values for the general public. These guidelines were prepared by independent scientific organisations, using regular and thorough evaluation of scientific studies.

These guidelines include a substantial safety margin that is to guarantee the security of persons of any age and health condition.

Conventions and information used in this manual

Short form of a path

When we show you the way (the path) to a function or a setting, every path starts from the idle display with the "Menu" entry. This is followed by the further stations of the path, each separated by the ">" character.

Designations of keys

Designations including the meanings of softkeys are provided in square brackets (**[**...**]**).

Menu names, text entries, displays

Menu names, text entries in select lists and displays are provided in double pointed quotation marks («...»). Exception: Menu names and entries in paths, see above.

References to sections and to headings

Designations of sections and headings in the text are provided in raised commas (‘...’).

Hint for an additional information

NOTE

This symbol indicates useful additional information.

Hint for a tip

HINT

This symbol indicates tips.
Example: Quick access to functions using shortcuts.

Putting into operation

If your business handset has not yet been assembled

If your handset comes partly unassembled, you have to

- insert the MEM card,
- install the rechargeable battery,
- remove the protective film from the display,
- install and connect the charger and its plug-in power supply unit.
- Finally, you, the system administrator of the telephone system or the service staff must log in your handset to your telephone system.
- Now your handset is ready for operation.

If your business handset comes completely assembled

If your handset comes completely assembled and has been logged into your telephone system, you only need to connect the charger and its plug-in power supply unit.

MEM-Card

You can make phone calls with your handset only when a MEM card has been inserted. The MEM card is the storage medium for important data of your handset, for your personal settings and your personal phonebook.

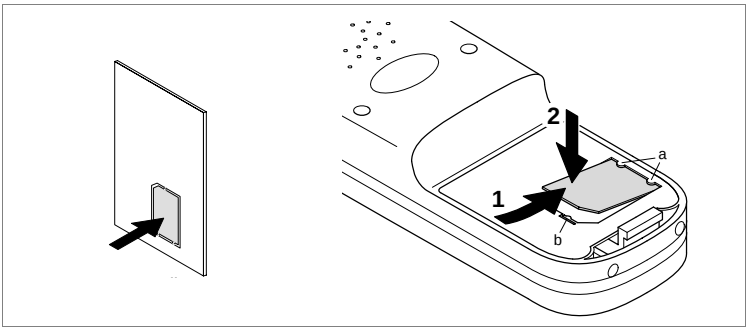
When changing the handset, please remove the MEM card from your present handset and insert it into the new handset. You can use the new handset immediately with this MEM card.

CAUTION

Do not use any pointed or sharp objects for changing the MEM card !

Inserting the MEM card

- First press the small MEM card out of the larger frame with your finger (see figure on the left).



- Slide the edge of the MEM card obliquely under the holding points **a** at the narrow side of the MEM card compartment (1).The gold-coloured contacts of the MEM card must face downwards!
- Press the MEM card down until the small lug **b** grips (2). The lug is always located opposite of the holding points.

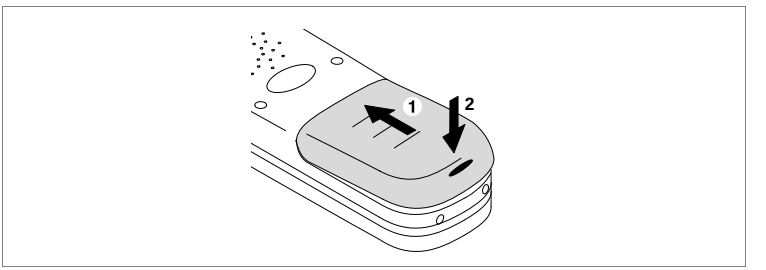
Removing the MEM card

You only need to remove the MEM card before you give away your handset or if you need your MEM card to operate a new handset.

- Remove the rechargeable battery from the handset (see page 92).
- Move the lug **b** gently away from the MEM card to release the card. Then lift the MEM card.
- Remove the MEM card from its holder.
- Do not use any pointed or sharp objects (tools) for removing and changing the MEM card!

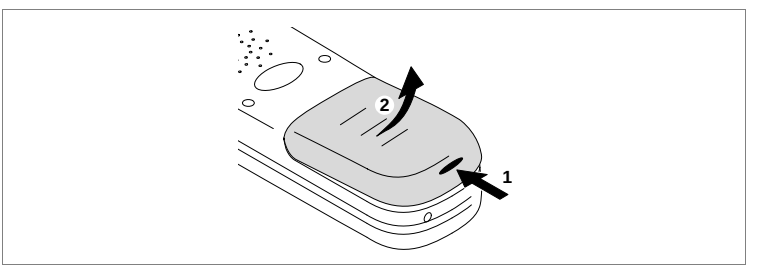
Inserting the battery

- Slide the battery into the housing (**1**)
- Push battery down on the locking side until a click is heard (**2**)



Removing the battery

- Place the handset face down on a desk using an appropriate soft pad in order to avoid scratching and damaging the display.
- Press down the locking bolt (**1**) and simultaneously lift off the batttery (**2**).



Setting up the charger

Place the charger on a solid, level surface, e.g. on a table. Choose a location that is protected against direct sunlight and moisture.

ATTENTION

The Desktop Charger DC4 Standard and the Desktop Charger DC4 Plus are using different plug-in power supply units as far as the pin assignment of the low voltage plug and the provided output power are concerned.
Thus, the Desktop Charger DC4 Standard may only be operated using the standard plug-in power supply unit, whereas the **Desktop Charger DC4 Plus** may only be operated using the **„Plus“ plug-in power supply unit**, order number 59 0060 2814.

- Plug the small connector of the connecting cord into the charger at the rear.
- Connect the plug-in power supply unit with a socket outlet.
- The charger is now ready for operation.

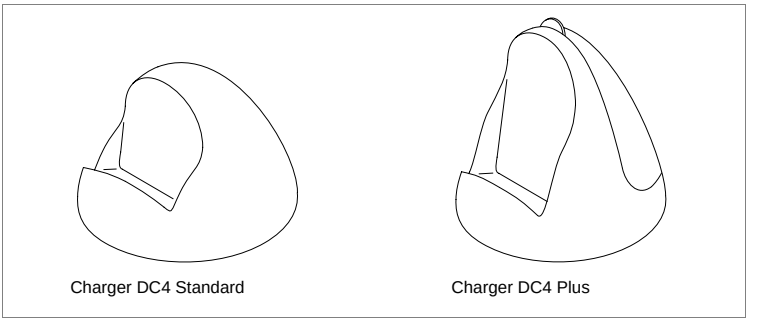
Charging the business handset

Place the handset into the charger. You hear a confirmation tone provided this feature has been activated in the “Phone settings > Audio settings >Tones > In charger”. The keyboard illumination lights up for a short time provided this feature has been activated in the “Phone settings > Displaysettings > Illumination > Keyboard”.

The handset switches itself on when it has been switched off before being placed in the charger.

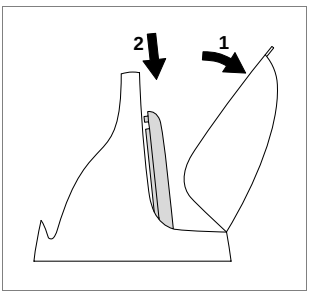
The battery symbol in the symbol line will be moving until the battery is fully charged. The batteries heat up slightly during the charging process. This is quite normal.

As soon as the battery is fully charged, charge retention starts. A fully charged battery is indicated by a green ”Battery charged” symbol with a flashing frame.



Charging the spare battery

A bay which can be closed with a cover and which is intended for charging a spare battery is provided on the rear of the Desktop Charger DC4 Plus.



- Open the covwer (lid) of the Desktop Charger DC4 Plus (**1**).
- Place a battery with a contact faces facing the charger housing into the bay (**2**) and press it gently against the contact springs in the bay.
- As soon as the contact is provided and charging starts, the LED at the bottom front of the charger lights up red.
- When the battery is fully charged, the LED colour changes from red to green. The LED goes out after removing the battery.

Information on battery use

After installing a battery, place the handset into the charger until the battery symbol lights up green. The battery is now fully charged.

You may as well leave the handset in the charger for a longer period. The battery charging management changes over from normal charging to charge retention as soon as the battery is fully charged and thus prevents harmful overcharging.

When the handset is not to signal any calls while being placed in the charger, you must activate the “Silent charging” function (Menu > Setup > Phone settings > Phone behaviour > Silent charging).

Leave neither the handset nor the battery in the blazing sun. This will extend the battery’s service life.

ATTENTION

Do not throw the battery into the fire as it might explode .
Risk of injury and fire.

Menu selection

Display and softkeys

Symbols (icons) and texts in the display support unit operation.

The display contents and the functions of the softkeys, i.e. the two unlabelled keys on the left and right beneath the display, depend on the current unit status (the so-called context).

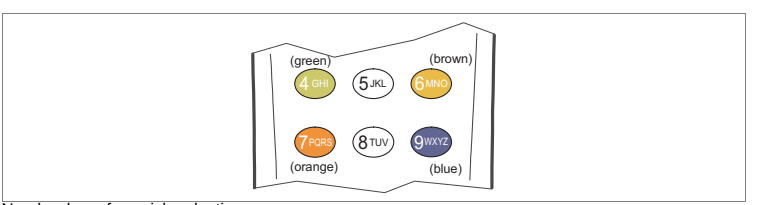
The respective softkey functions are displayed in the bottom display line directly above the softkeys.

Calling up the main menu

From the idle display, the RIGHT SOFTKEY [Menu] brings you to the main menu. Pressing the LEFT SOFTKEY [Back] brings you back to the idle display.

And now to the next item …

Quick menu selection from the main menu



Number keys for quick selection

By pressing one of the coloured number keys 4 GHI (green), 6 MNO (brown), 7 PQRS (orange) and 9 WXYZ (blue) once, select the sub-menu with the icon background of the same colour (pre-selection, selection). When pressing the same key one more time, the selected sub-menu is opened (calling-up).

The display header line additionally shows the heading of the selected sub-menu. The four coloured number keys enable selecting one sub-menu after

the other and reading information about the sub-menu function in the header line. When pressing the same number key one more time after selecting any sub-menu, the selected sub-menu is opened. The sub-menus contain either further menu icons or menu items in the form of textlines.

HINT

Pressing the same key twice is the quick menu selection using a ”double click”.

Shortcuts for menu selection from the main menu

HINT

Open the main menu with the RIGHT SOFTKEY [Menu] and press one of-the coloured number keys 4 GHI (green), 5 JKL (brown), 7 PQRS (orange) and 9 WXYZ (blue) long until a deep confirmation tone is heard. This brings you directly into the corresponding sub-menu without pressing a key a second time.

Alternative way for menu selection from the main menu

You may use the SELECTOR key for calling up the sub-menus instead of the coloured number keys for quick selection and the shortcuts described in the items above.

This key offers three functions:

Pressing on the [Arrow up]

Pressing on the [Arrow down]

Pressing in the middle [OK] or on the RIGHT SOFTKEY [OK]

Now proceed as follows for selecting the sub-menu:

- Using the key functions △ OK [Arrow up] and OK ▽ [Arrow down] of the SELECTOR key, select the icon of the desired sub-menu in the main menu. The display headline additionally shows the heading of the selected sub-menu.
- Call up the selected sub-menu with the RIGHT SOFTKEY [OK]. The sub-menus contain either further menu icons or menu items in the form of text lines.

Selection of sub-menus from other menu levels

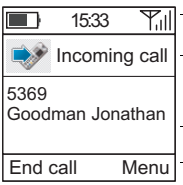
After selecting a sub-menu in one of the ways described above, you have the following options:

- When further icons of the next menu level appear in the display, select one of the available (sub-) menus according to one of the well-known procedures and call it up.
- When list lines (menu items in the form of text lines) appear in the display, select the line of the desired (sub-) menu with the functions △ OK and OK ▽ from the SELECTOR key and call it up with the RIGHT SOFTKEY [OK].

The number of menu levels and the representation as an icon or as a list line varies in the different (sub-) menus.

Display

Display sections, display lines



Header line: Contains some symbols (battery charge condition, connection, time, reception field strength)

Status line: Contains a status icon and a status text

Up to three text lines: Contains a calling number or a name

Footer line: Contains the function texts for the left and right softkey

Meaning of the symbols in the header line

Symbol	Designation	Description
	Indication of battery charging condition, being off the charger	**Continuous, white indicator:** Indication of battery charging condition from „battery charged“ to „battery half charged“ and to „battery almost flat“. The battery at present is not beeing charged, the handset is not in its charging station.
	Battery charged	**Full green battery symbol, frame flashing green:** The handset is in the charger and the battery is fully charged.
	Battery empty	**Empty battery symbol, frame flashing red:** The battery charge will last only for a short time. Place the handset into the charger.
	Battery is being charged	**Yellow battery symbol with a moving charging indicator, frame flashing yellow:** The handset is in the charger, the battery is being charged, but is not yet fully charged.
	Receiver (connection status of the handset)	The handset has a telephone connection.

Meaning of the symbols in the header line (cont'd.)

Symbol	Designation	Description
15:33	Time	Time display on the handset
	Reception field strength	Your handset is within the range of a base station. The reception field strength is excellent. You may make phone calls.
	Reception field strength	The reception field strength is too low. The handset cannot set up a phone connection. The antenna symbol and the reception field indicators are greyed out.
	Loudspeaker	The handsfree talking loudspeaker on the rear of the housing is activated.
	Mute	The microphone is Off. The person you have called or who has called you cannot hear you.
	Headphones / headset	You make a phone call using the headphones / headset. The microphone and the loudspeaker of the handset are automatically switched off.
	Using the [Star/Shift] key one of the special functions has been started	■ The key [Star/Shift] was pressed **long** while you are in a text entry function. Then pressing this key changes between different spellings. ⇨ **Long keystroke:** Keep the key depressed until you hear the deep confirmation beep. You will not hear this confirmation beep if the key click is switched off. See Menu > Setup > Phone settings > Audio settings > Tones > Key click.
	No call signal	■ At least one of the acoustic call signals for internal calls, for external calls or for received messages is muted. Now the handset will not ring any more. See also Menu > Setup > Phone settings > Audio settings > Signalling. ■ The acoustic call signalling temporarily was disabled by a **long keystroke** of the NUMBER KEY [1]. See page 112.

Meaning of the symbols in the status line

Symbol	Designation	Description
	Incoming call	You receive a call, the handset rings. The calling number and the name of the person calling appear in the display text field as far as this information is available.
	Telephony (dialling)	You have started a dialling process in order to call another telephone subscriber.
	Phone connection	The handset now sets up a telephone connection with another subscriber. The calling number and the name of the person calling appear in the display text field as far as this information is available.
	Battery warning	The battery is exhausted. You should place the handset into the charger as soon as possible and charge the battery!
	Battery exhausted message (battery empty)	The battery charge will last only for a short time. Place the handset into the charger immediately. ⇨ The handset may itself switch off at any time due to lack of battery power!
	Lock	■ The key lock is active. Deactivate the key lock first. ■ The handset is locked. You will be able to use the SOS call and to release an emergency call using the emergency call button, if this function has been set up. ⇨ Unlocking the handset requires the current PIN.

Contents of the text lines in the display

Handset status, display	Contents of the text lines
In idle mode (idle condition)	Own calling number, own name
When a call is coming in	Calling number and name of person calling as far as these are available.

Contents of the text lines in the display (cont'd.)

Handset status, display	Contents of the text lines
When a call is going out	Calling number of person called and its name as far as these are available
While entering a text	An additional information about the selected text entry mode capitalisation or numbers. ⇨ See 'Basic rules for operation', section 'Editing texts, capitalisation, numbers'.

Contents of the footer line

The footer line shows the functions of the two softkeys associated with the current situation.

Background picture of the idle display

The background picture of the idle display can be substituted using the separately available handset configuration application software (configuration tool).

Basic rules for operation

Handset operation involves some functions which occur quite frequently. Make yourself familiar with these functions.

Switching on the Business Handset

The handset is Off. Press the RIGHT SOFTKEY **long**.

Switching off the Business Handset

The handset is in its basic condition (idle display). Press the LEFT SOFTKEY **long**.

Left and right softkey

The functions of the softkeys change, depending on the situation. The current function is always shown in the display above the key, e.g. [Menu] or [End call].

The RIGHT SOFTKEY serves for switching on the handset and for calling up the function shown above the softkey, e.g. for calling up the main menu.

The LEFT SOFTKEY serves for switching off the handset and for calling up the function shown above the softkey, e.g. for ending a connection or for returning to the previous display.

When you are in a menu and press the LEFT SOFTKEY **long**, the handset goes to the basic condition (idle display).

Number keys

From the basic condition (idle display), pressing any number key will start a dialling process.

Coloured number keys

The coloured number keys serve for **quick selection of a sub-menu** while you are in a **menu with coloured icons**, e.g. in the main menu. In that case, the four coloured number keys have the following function:

- By pressing one of the coloured number keys 4 GHI (green), 6 MNO (brown), 7 PQRS (orange) and 9 WXYZ (blue) once, select the sub-menu with the icon background of the same colour (pre-selection, selection).
- When pressing the same key one more time, the selected sub-menu is opened (calling-up).

HINT

Pressing the same key twice is the quick menu selection using a "double click"

Selector

When pressing in the middle of the SELECTOR key, e.g. settings are completed. Same effect as [OK] button.

With the up and down arrow of the SELECTOR key, you can scroll through a menu or a list, e.g. a calling number, message or call list.

Double-assignment keys

Some keys of your handset are assigned to two functions. You can identify these keys by the additional blue imprints. If you wish to trigger the second blue function, press the key **long**. A deep confirmation tone is heard.

Changing to the basic condition

⊙
Press the LEFT SOFTKEY **long** to return to the basic condition (idle display) from any handset condition.

NOTE

When the handset is already in the basic condition (idle display), pressing the LEFT SOFTKEY **long** will switch the handset off!

Activating the key lock with a key sequence

ⓘ ⊛
Locking the keyboard: Press the RIGHT SOFTKEY [Menu] and the [Star] key shortly one after another. Above the RIGHT SOFTKEY the text [Unlock] appears.

Deactivating the key lock

When the key lock is activated, the [Unlock] text in the footer line above the right softkey points to that lock.

ⓘ ⊛
Deactivating the key lock: Press the RIGHT SOFTKEY [Unlock] and the [Star] key one after another.
A suitable text in the status line will assist you in the operation as soon as you will operate a key during active key lock.

Automatic keyboard lock

At Menu > Setup > Security > Key lock, you may set up an automatic, time-controlled keyboard lock.

HINT

The automatic keyboard lock locks the keyboard when no call and no operation have occurred on the handset during the selected period. Activating the keyboard lock manually is still possible. Deactivating the keyboard lock does not require the PIN!

Changing the earpiece volume temporarily during a conversation

The basic earpiece volume setting can be changed at Menu > Setup > Phone settings > Audio settings > Earpiece volume.

You may change this setting temporarily when needed during a telephone call:

You make a phone call without the handsfree talking function activated.

Increasing the volume temporarily

Calling up the function: Press the Up arrow (or the Down arrow) of the SELECTOR key **briefly** once. The header line of the display shows „earpiece volume“. Then ...

Increasing the volume: Press the Up arrow of the SELECTOR key briefly several times. The volume increases by one level step every time the key is pressed. Continue pressing the key briefly until the desired volume is reached.

Reducing the volume temporarily

Calling up the function: Press the (Up arrow or) the Down arrow of the SELECTOR key **briefly** once. The header line of the display shows „earpiece volume“. Then ...

Reducing the volume: Press the Down arrow of the SELECTOR key briefly several times. The volume decreases by one level step every time the key is pressed. Continue pressing the key briefly until the desired volume is reached.

NOTE

The new setting remains in force only during the current call. For the next call, the initially pre-set earpiece volume applies again.

The telephone features

Making phone calls as usual

NOTE

Prior to use your handset with a GAP telecommunications system or with a private GAP base station you need to register it on every system concerned. Thereafter you will be able to switch over from one telecommunications sytem to the other according to your needs. See also „Registering a handset on a GAP telecommunications system or on a GAP base station” on page 132.

Outgoing external call, block dialling

First dial the exchange dial number (frequently zero) and then the calling number of the person you wish to call:

1 7 PQRS 5 JKL 3 DEF
Dial the calling number, e.g 1 7 5 3.

Correct typing errors if necessary.

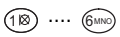
Answer by lifting the handset (hook-off). The dialling process starts.

NOTE

Alternative: Hook-off first, then dial the calling number.

Ringing up another handset which is registered to the same GAP telecommunications system (internal call)

Press down **the centre of the SELECTOR key** to start the internal connection. (This keystroke on a FC3, FC3 L will cause the same result as the **intern-key** of an original GAP handset from your telecommunications system.



Dial the **internal** calling number of a handset from your telecommunications system. Wait for the connnection being set up, have your conversation.

Replace (hook on). The internal connection will be cut.

NOTE

The operation of some GAP features may be different depending on the type of the GAP telecommunications systems or GAP base stations coming from different manufacturers!

Pressing the LEFT SOFTKEY [End Call] will cancel the actual operation (dialling procedure, outgoing call).

Calling from the phonebook

Call up the phone book using the **quick access** or via Menu > Call lists > Phonebook.

Calling from the phonebook, quick access

HINT

The handset is in its basic condition – idle display. Jump to the phonebook by pressing a character key - e.g. the first character of the desired name – **long** and open the entry field for entering the name.

2 ABC .... 9 WXYZ or OK or OK

Immediately complete the name with the character keys. Wait a few seconds. The phonebook offers a matching name as a call target. Or scroll through the list with the Up and Down arrows of the SELECTOR key and select a list entry as the call target.

Hook-off. The dialling process starts with the first calling number of the highlighted subscriber.

Or, instead of hooking off ...

Have the complete phonebook entry displayed first, using the RIGHT SOFTKEY [OK]. Now ...

OK or OK

Select the first or the second calling number for dialling using the Up or Down arrow of the SELECTOR key if a second calling number is available.

Open the list of options with the RIGHT SOFTKEY [Options]. Highlight the 'Call' item if needed with OK or OK.

ⓘ
Confirm the 'Call' function with [OK]. The dialling process starts automatically. Hold the conversation. Terminate the conversation.

NOTE

You may use the SELECTOR key for selecting another action from the list of options instead of the call and execute it with the RIGHT SOFTKEY [OK].

Calling from the Redial, Missed or Answered calls lists

For making phone calls you also can use entries from the call lists «Redial», «Missed calls» and «Answered calls».

- Call up one of the lists using Menu > Call lists > ... .
- Scroll through the list with the Up and Down arrows of the SELECTOR key and highlight any list entry as the call target.
- For further operating steps see the 'quick access'**.**

HINT

Quick access to the «Redial» list is from the idle condition of the unit (idle display) by pressing the HOOK ON/OFF key **long**.

HINT

Quick access to the «Missed calls» list is from the idle condition of the unit (idle display) by pressing the LEFT SOFTKEY [List].
The softkey function [List] is available only as long as an entry in the list of missed calls exists which has not yet been taken note of.

NOTE

When the idle lighting is Off, a missed call (the LEFT SOFTKEY reads [List]) is signalled by repeated flashing of the «Missed calls» menu icon.

Terminate the conversation

Replace (hook on).

Answering a call

Your handset rings.

Hook off.

HINT

When the handset rings e.g. during a meeting, you can stop the ringing by pressing the Rej key. After that, you can take your time for deciding if you wish to answer or reject the call without the annoying ringing tone.

Disable acoustic call signalling (quick access)

Precondition: Your handset is in its basic condition (idle display).

Pressing key [1] **long** switches off the acoustic call signalling and switches on the vibrator.

The header line of the idle display then shows a crossed out bell as a reminder.

(1⊠)
Pressing key [1] **long** anew switches back again to the settings according to Menu > Setup > Phone settings > Audio settings > Signalling.

The crossed out bell in the header line of the idle display disappears.

Rejecting a call

Your handset rings.

Pressing the LEFT SOFTKEY [End call] rejects the calling party. The calling party hears the busy tone.

Open listening, switching the microphone off

Your handset is equipped with a handsfree talking feature. When you activate the handsfree talking function, you can hear the person you are talking to loud from the loudspeaker on the rear. Moreover, you can talk without holding the handset in your hands or in front of your mouth.

While making the phone call, you can switch off the microphone in your handset. The earpiece remains On in that process. The person you are connected with cannot hear you, but you can hear her / him.

Activating / deactivating the handsfree talking function

You make a phone call.

(R)
Activating the handsfree talking function: Press the [R] key **long**. You can hear the person you are talking to loud from the handsfree-loudspeaker on the rear. The display reads .

(R)
Switching the handsfree talking function off: Press the [R] key **long**. The symbol disappears from the display.

Switching the microphone off/on (mute on / off)

You make a phone call.

(1)
Switching off the microphone: Press the [1] key **long**. The display reads . The person you are talking to cannot hear you.

Switching the microphone on again: Press the [1] key **long**. You may continue your phone call, the person you are talking to will hear you. The symbol ⊠ disappears.

NOTE

At the end of the phone call, the handsfree talking loudspeaker is switched off and the microphone is switched on again.

HINT

When you place your handset into the charger while a conversation is going on, handsfree talking is activated provided this behaviour is activated at Menu > Setup > Phone settings > Phone behaviour > Behaviour in charger.

Releasing an emergency call with the emergency call button

This feature „Releasing an emergency call with the emergency button“ must be set up in the handset prior to using it for the first time. See Menu > Phone settings > Emergency number > ... , as described from page 133.

Releasing an emergency call

Press the emergency call button on the top left side **long**. See page 86. The emergency calling number is dialled.

Alternative: First press the emergency call button on the top left side briefly, then release the emergency call pressing the RIGHT SOFTKEY [OK].

Releasing emergency calls with the emergency call button located top left is always possible – regardless if the handset is locked or unlocked.

NOTE

Releasing emergency calls with the handset locked is also possible by pressing the SOS key (RIGHT SOFTKEY [SOS] **long**.
Alternative: Pressing the SOS key once prepares the dialling, pressing the key one more time starts the dialling process.
The SOS emergency call is available only when an emergency calling number has been entered and when the handset is within reach of the GAP telecommunication system.

Using the position alarm

Availability / Use

NOTE

This position alarm is available only using handsets **FC3 L** with an integrated position sensor.

A handset equipped with an integrated position sensor may increase the personal safety of its bearer by automatically releasing a position alarm in case of an aciddent and establishing a handsfree telephone connection by dialling an emergency call number for the position alarm which has been set up once before.

The ’Position alarm’ feature must be configured (set up) on the handset prior to its first use. See Menu > Phone settings > Position alarm ... , as described from page 133.

Moreover, proper **fastening of the handset in an upright position** on the respective person's clothing is required so that an unusually strong inclination of the unit – e.g. when this person falls, faints or has an accident – is identified and can trigger a position alarm.

CAUTION

Never move this rear loudspeaker directly near your ear during a position alarm!

A level of more than 80 dB (A) as measured at the sound source can be reached when signalling and in open listening (handsfree talking) and may cause a permanent hearing defect when the distance between the loudspeaker and the ear is too small or when this effect occurs very often.

NOTE

The 'Position alarm' is available only if one emergency number each for this specific position alarm is configured for all private telecommunications switching systems in which the handset is logged in, if no call is in progress (configurable) and if the handset is within reach of the GAP telecommunication system.

Description of function of position alarm sequence

Pre-alarm signalling of position alarm

When the 'Position alarm' is activated and configured, the handset identifies **an inclination of more than 55 °from the vertical p osition** and signals this condition by

- a pre-alarm signalling according to configuration „Position alarm > Pre-alarm signalling" on page 135 and
- «Pre-alarm» appearing in the status line and «Position alarm» and «Emergency no.» in the text area of the display.

This is to announce the upcoming release of the emergency call by the position alarm.

Avoiding the position alarm during pre-alarm signalling

During the parameterisable pre-alarm signalling, the handset user can avoid the release of the emergency call (personal alarm) by moving the handset back to a vertical position. This avoids the release of an emergency call following a position alarm triggered by mistake.

If the user does not move the handset back to a vertical position during the parameterisable pre-alarm signalling, the handset will dial the parameterised emergency number of the emergency call receiver (emergency call triggering, personal alarm).

As soon as the emergency call receiver accepts this call (i.e. hooks off his telephone set or handset), a voice connection between the „Handset in position

alarm“ and the emergency call receiver is set up. The handset with position alarm now goes to handsfree talking mode.

Personal alarm signalling to position alarm

Signalling of the personal alarm consists of

- a personal alarm signalling according to configuration „Position alarm > Alarm signalling” on page 135 and
- «Personal alarm» appearing in the status line and «Position alarm» and «Emergency no.» in the text area of the display.

Having a call during a position alarm

Let the emergency call receiver guide you through the call.

Cancelling a personal alarm with position alarm

⊙
Cancel the alarm **during personal alarm signalling** on the „Handset in position alarm“ properly by pressing the LEFT SOFTKEY [Cancel] .

All other attempts to cancel or terminate the alarm on the „Handset in position alarm“ or at the emergency call receiver lead to a repeated personal alarm.

When a personal alarm was properly cancelled, the unit is ready for the next pre-alarm.

NOTE

The ’Position alarm’ can be cancelled by pressing the LEFT SOFTKEY [Cancel] only **while** the display reads «**Personal alarm - Position alarm**» .
This display content «Personal alarm - Position alarm» appears either in the connection interval after expiry of the connect time or after manual clearing of the telephone connection, by pressing the LEFT SOFTKEY [Clear] or by hanging up the „Handset in position alarm“.

More features ...

Making a phonebook entry

Making an entry manually

Transferring an entry from one of the call lists

Editing an existing entry in the phonebook

Setting up functions as a phonebook entry

HINT

There are the following options for the selected phonebook entry: «Call», «Edit», «Delete», «Delete all» (deletes all phonebook entries). «Memory status» displays the number of phonebook entries and the remaining free memory capacity.

Configuring the handset

See Menu > Setup >

- ... Phone settings,
- ... System settings,
- ... Security (settings) and
- ... Extras

for details on setting up your handset. Using these settings you will be able to adapt your handset according to your needs.

Survey at settings and extras

- Phone settings
  - Audio settings > Ring tone melody
  - Audio settings > Ring tone volume
  - Audio settings > Earpiece volume
  - Audio settings > Signalling
  - Audio settings > Headset (acoustic call signalling)
  - Audio settings > Tones
  - Audio settings > Ambient noise
  - Display settings > Illumination
  - Display settings > Illumination duration
  - Display settings > Brightness
  - Display settings > Colours
  - Geräteverhalten > Silent charging
  - Phone behaviour > Behaviour in charger
  - Phone behaviour > Auto Answer
  - Language > Handset language (handset menu)
  - Language > Text input (character set)
  - Date / Time > Time, Date, Date format

- Emergency number > name of the GAP system (setting up the emergency call, PIN protected)
- Position alarm (setting up the position alarm, PIN protected)

- System settings
  - Log in
  - Selection mode
  - Select system
  - Edit system name
  - Edit handset name
  - Telephone IDs
  - Software version
  - Hardware Version
- Security (settings)
  - PIN (enter new PIN)
  - Secury-PIN
    (PIN protection for setting up the features emergency call and position alarm)
  - Key lock (automatic key lock)
  - Handset lock
- Extras
  - Calendar
  - Alarm clock
  - Appointment
  - Notepad

Technical data / accessories

Business Handsets FC3 / FC3 L

Standard	DECT™ (Digital Enhanced Cordless Telecommunications)
Dimensions	141 x 47 x 20 mm, including antenna 141 x 47 x 30 mm including antenna and clip
Weight of handset	approx. 112 g (including rechargeable battery and clip)
Type of battery	Lithium-ion battery
Operating time of handset (with fully charged battery):	Talking: 12 hours to 17 hours Stand-by: 32 hours to 150 hours ■ The possible operating time depends on the settings of the display and keyboard illumination. The operating time with and without idle display illumination is specified. See 'Phone settings', 'Display settings > Illumination ...
Charge time	approx. 5 hours (for an exhausted battery)
Frequency range	1,88 GHz to 1,9 GHz
Radiated power	Mean value 10 mW; peak value 250 mW
Allowed operating temperature	Handset: - 10 °C to + 55 °C Charger: + 5 °C to + 40 °C
Storage temperature	- 25 °C to + 55 °C (storage for a short period, 1 month max.) 0 °C to + 25 °C (12 months max.)
Transport temperature	- 20 °C to + 60 °C (with battery)
Ring tone volume	80 dB SPL to 92 dB SPL at a distance of 30 cm from the sound source ■ SPL is the unweighted Sound Pressure Level. The volume depends on the selected ring tone.
Emergency call signalling volume	80 dB SPL to 92 dB SPL at a distance of 30 cm from the sound source

International protection class	IP 65, dust-proof and protected agains water jets (according to DIN EN 60592) ■ Protection class IP 65 only applies as long as the socket for the die headphones/headset is plugged by the original plug!
Accessories * * Some accessories must be ordered separately!	■ Desktop Charger DC4 Standard with the matching plug-in power supply unit (Europe) for charging a handset FC3 (L) ■ Plug-in power supply unit (for UK) ■ Desktop Charger DC4 Plus with the matching plug-in power supply unit (Europe) for charging a handset FC3 (L) and a spare battery ■ Plug-in power supply Plus unit (for UK) ■ Interchangeable battery (e.g. for replacement) ■ Headphones / headset ■ Carrying bag ■ MEM-Card ■ MEM-Card-Manager
Applied standards	See EC declaration of conformity

Care, maintenance, ambient conditions

Care

Use a soft, clean cloth for cleaning the unit. Do not use any solvents.

Maintenance

A lithium-ion battery has only a limited service life. When the operating time of a unit with a fully charged battery has become clearly shorter, the battery must be replaced.

There are no user-serviceable parts inside the handset, the charging station and the plug-in power supply unit. Opening these units and any interventions into the units are allowed only to authorised service personnel.

Ambient conditions

Your handset is equipped with a sturdy housing, is shockproof and water-protected.

Nevertheless, protect your unit against wetness, strong heat (e.g. solar radiation behind glass) and dirt.

ATTENTION

The handsets are protected against water jets and dust-proof. However, there is some type of dirt which is difficult to be removed from the housing.

For example waste filings of iron stucked to the housing because of the loudspeaker magnet or pasty materials like grease or cream which may clog the openings of the microphone and the earpiece.

Annex

Menu structure

Idle display

From the idle display, the [Menu] SOFTKEY brings you to (1)

(1) Main menu

Continue with a [coloured key] to (2), (3), (4) or (5)

Main menu entries

(2) Call lists

Continue with a [coloured key] to (6), (7), (4), (8) or (9)

(3) (No Icon)

(4) Missed calls

Select a name entry with the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow]. Continue with [Options] and the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow] to (22), (24), (25) or (27).

(5) Setup

Continue with a [coloured key] to (18) to (21)

Entries of call list menu

(6) Phonebook

Using the first character of the name or using the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow], select a name entry. Continue with [OK]. Using [Options] and the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow], select one of the functions (22), (23), (24), (25) or (26). Go to the selected function with [OK].

(7) Redial

Select a name entry using the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow]. Using [Options] and the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow], select one of the functions (22), (24), (25) or (27). Go to the selected function with [OK].

(8) Missed calls

Select a name entry using the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow]. Using [Options] and the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow], select one of the functions (22), (24), (25), (27) or (28). Go to the selected function with [OK].

(9) Answered calls

Select a name entry using the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow]. Using [Options] and the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow], select one of the functions (22), (24), (25), (27) or (28). Go to the selected function with [OK].

Entries of setup menu

(18) Phone settings

Select one of the sub-items (32) to (38) using the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow]. Go to the selected sub-item with [OK].

(19) System settings

Select one of the sub-items (50) to (57) using the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow]. Go to the selected sub-item with [OK].

(20) Security

Select one of the sub-items (60) to (63) using the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow]. Go to the selected sub-item with [OK].

(21) Extras

Select one of the sub-items (70) to (73) using the SELECTOR key [Up arrow] or [Down arrow]. Go to the selected sub-item with [OK].

Handling the call lists

(22) Call

Set up a connection with [OK].

(23) Edit

Enter the name (24 characters max.), up to two calling numbers (24 digits each max.) and up to three remarks (20 characters each max.).

(24) Delete

Delete the selected entry.

(25) Delete all

Delete the entire phonebook.

(26) Memory status

Indicates the number of entries in the phonebook and of the free memory in percent of memory capacity.

(27) Add to phonebook

Jumps to the phonebook to «new entry» and prepares the transfer of the selected user into the phonebook. The key sequence [OK], [Insert] transfers the calling number of the user. Please add the name of the partner manually.

(28) Show (show the call number of the selected entry)

List of phone settings

(32) Audio settings

- Ring tone melody
- Ring tone volume (Selection from step 1 to step 8 or swelling ring tone)
- Earpiece volume
- Signalling
- Headset

- Tones
- Ambient noise

(33) Display settings
- Illumination
- Illumination duration
- Brightness
- Colours

(34) Phone behaviour
- Silent charging
- Behaviour in charger
- Auto answer

(35) Language
- Handset language
- Text input

(36) Date / Time
- Time
- Date
- Date format

(37) Emergency number
- GAP (concerning different system names of different GAP telecommunication systems, if applicable)

(38) Position alarm
- State (On/Off)
- Pre-alarm signalling
- Alarm signalling
- Parameter (delay time, pre-alarm time, position alarm during a call)
- Calling number (for operating position alarm using different telecommunication systems)
- Call parameter (connect time, waiting time)

List of system settings

(50) Log in
- System 1
- System 2

(51) Selection mode
- automatic
- exclusive

(52) Select system
- Select a logged-in system (one of the systems your handset once has been registered on)

(53) Edit system name
- Select a system

(54) Edit handset name
- Edit / change current handset name

(55) Telephone-IDs
- Display of IPEI number (International Portable Equipment Identity)
- Display of IPUI number (Temporary Portable User Identity)

(56) Software version
- Display of software version (SW)

(57) Hardware version
- Display of hardware version (HW)

List of security settings

(60) PIN
- Old PIN
- New PIN

- Repeat (the new PIN)

(61) Secury PIN
- Old PIN
- New PIN
- Repeat (the new PIN)

(62) Key lock
- Automatic key lock

(63) Handset lock
- Handset lock (immediately)
- When placing in charger

List of extras

(70) Calendar

(71) Alarm clock
- active
- Alarm time
- Alarm signal
- daily

(72) Appointment
- List of appointments

(73) Notepad
- List of up to 10 notes

Registering a handset on a GAP telecommunications system or on a GAP base station

Proceed as follows when registering the handset on a GAP system:

- One-time registering on a GAP system (Log in)
  - Register your handset on every GAP system you intend to use.
    - Menu > Setup > System settings > Log in. Then select a system (1 to 10) from the list. Enter PARK. Enter AC. You will find these numbers (PARK and AC) in the documentation coming with your GAP system.
- Edit system name
  - Assign a meaningful system name to the system you just registered to in order to make a meaningful difference between several registered systems. The system name will be read in the first text line of idle display.
    - Menu > Setup > System settings > Edit system name. Then enter the new system name.
- Select one of the registered systems to be used for actual operation
  - According to your needs and to availability, select one of the registered systems to be used for actual operation.
    - Menu > Setup > System settings > Select system. Then select the system to be used from the list. Confirm your choice by [OK].

ATTENTION

A handset cannot be registered to a new GAP installation while any position alarm is activated.
That is why you have to switch off (disable) the position alarm prior to log in your handset to a new GAP installation!

If the feature „position alarm“ is to be used with at least one of the systems your handset is registered to, you have to setup a position alarm for every of these systems.

Emergency call number > GAP (Setting up an emergency call)

When setting up an emergency call, proceed as follows:

- Call up Menu > Set up > Phone settings, then ...
  - Call up the «Emergency number» entry.
    - Enter the current PIN code with the number keys (when delivered, the personal identification number (PIN) is «0000»).
    - Accept the entered PIN with the RIGHT SOFTKEY [OK].
    - Using the Up and Down arrows of the SELECTOR KEY, select a system entry, e.g. GAP.
    - Accept the entry of the selected system, e.g. «GAP» or the edited (modified) «GAP system name» by pressing the RIGHT SOFTKEY [OK].
    - Using the Up and Down arrows of the SELECTOR KEY, move the cursor in an existing call number and position it to the right of a digit to be deleted when needed.
    - When needed, delete the existing emergency number in part (by pressing the LEFT SOFTKEY [Delete] **briefly**) or completely (by pressing the LEFT SOFTKEY [Delete] **long**).
    - Enter the (new) emergency number with the number keys.
    - Accept the emergency number entry with the RIGHT SOFTKEY [OK].
  - Go back one level to the «Emergency number» entry by **briefly** pressing the LEFT SOFTKEY or go back to the basic status (idle display) by pressing the LEFT SOFTKEY **long**.

Setting up a position alarm for triggering an emergency call

NOTE

The phone setting menu item of setting up a 'Position alarm' is available only with handsets referred to as **FC3 L**, being equipped with an integrated posiion sensor.

The configuration of the position alarm may be blocked by assigning a Secury PIN In this case contact your system administrator.

CAUTION

Never move this rear loudspeaker directly near your ear during the configuration process!

A level of more than 80 dB (A) as measured at the sound source can be reached when signalling and in open listening (handsfree talking) and may cause a permanent hearing defect when the distance between the loudspeaker and the ear is too small or when this effect occurs very often.

Calling up the position alarm configuration

- Call up Menu > Setup > Phone settings, then ...
  - Call up the «Position alarm» entry.
    - Enter the current Secury PIN code (personal identification number) with the number keys. When delivered, the PIN is «0000». This factory setting (PIN = «0000») is not requested.
    - Accept the entered PIN with the RIGHT SOFTKEY [OK].

Position alarm > Call number

- Call up the «Call number» entry.
  - Using the Up and Down arrows of the SELECTOR KEY, select a system entry, e.g. GAP.
  - Accept the entry of the selected system, e.g. «GAP» or the edited (modified) «GAP system name» by pressing the RIGHT Softkey [OK].
  - Using the Up and Down arrows of the SELECTOR KEY, move the cursor in an existing call number and position it to the right of a digit to be deleted when needed.
  - When needed, delete the existing call number in part (by pressing the LEFT SOFTKEY [Delete] **briefly**) or completely (by pressing the LEFT SOFTKEY [Delete] **long**).
  - Enter the (new) call number with the number keys.
  - Accept the call number entry with the RIGHT SOFTKEY [OK].
- Go back one level to the «Call number» entry by **briefly** pressing the LEFT SOFTKEY or go back to the basic status (idle display) by pressing the

LEFT SOFTKEY **long**.

NOTE

Editing the call number is only possible while the position sensor is deactivated («Status Off»).

Position alarm > Status

- Call up the «Status» entry.
  - Using the Up and Down arrows of the SELECTOR KEY, switch the position alarm feature on or off (Radio button).
- Accept the new setting with the RIGHT SOFTKEY [OK]. The display goes back to the «Status» entry.

NOTE

If you have selected the «Position alarm On» radio button and have received the message «No call number defined» when accepting this setting by pressing the RIGHT SOFTKEY [OK], you have to change to the «Position alarm» menu by pressing the LEFT SOFTKEY [Back] and edit the «Call number» entry first.

Position alarm > Pre-alarm signalling

- Call up the «Pre-alarm signalling» entry.
  - Using the Up and Down arrows of the SELECTOR KEY, select the desired «Volume», «Tone sequence», «Vibrator» or «Illumination» entries.
  - Edit the setting of each selected entry with the RIGHT SOFTKEY [Change] (different volume settings, different tone sequence settings) or switch the respective function on / off (vibrator, illumination).
- Accept the new settings with the LEFT SOFTKEY [Save]. The display goes back to the «Pre-alarm signalling» entry.

Position alarm > Alarm signalling

- Call up the «Alarm signalling» entry.

- Using the Up and Down arrows of the SELECTOR KEY, select the desired «Volume», «Tone sequence», «Vibrator» or «Illumination» entries.
- Edit the setting of each selected entry with the RIGHT SOFTKEY [Change] (different volume settings, different tone sequence settings) or switch the respective function on / off (vibrator, illumination).

- Accept the new settings with the LEFT SOFTKEY [Save]. The display goes back to the «Alarm signalling» entry.

Position alarm > Parameter

- Call up the «Parameter» entry.
  - Using the Up and Down arrows of the SELECTOR KEY, select and edit the parameters «Delay time», «Pre-alarm time» and «During call».

    The «Delay time» parameter is the time between the occurrence of the alarm condition (excessive unit inclination from the normal vertical position) and the beginning of the local pre-alarm signalling.
    The «Pre-alarm time» parameter is the time between the beginning of the local pre-alarm signalling and the triggering of the position alarm (personal alarm).

    The «During call» parameter defines if an excessive unit inclination is to be treated like a position alarm while a conversation is in progress.
  - When editing the «Delay time» and «Pre-alarm time» parameters, delete the existing numbers in part or completely by pressing the LEFT SOFTKEY [Delete].
  - Enter a (new) time with the number keys.
  - When editing the «During call» parameter, make a new setting by pressing the RIGHT SOFTKEY [Change].
- Accept the new settings of all parameters with the LEFT SOFTKEY [Save]. The display goes back to the «Parameter» entry.

NOTE

After editing a time parameter, accepting all settings is by pressing the RIGHT SOFTKEY [OK], accepting all settings after editing the «During call» parameter is by pressing the LEFT SOFTKEY [Save].

Position alarm > Call parameter

- Call up the «Call parameter» entry.
  - Using the Up and Down arrows of the SELECTOR KEY, select and edit the «Connect time» and «Waiting time» entries.

    The «Connect time» parameter is the maximum period of a telephone connection between the handset in its „Position alarm, personal alarm“ status and the recipient of the call. It begins with starting connection set-up, continues while the connection is active and ends either by a time-out or by the connection being terminated. After this «Connect time» expires, the telephone connection is automatically cleared.

    The «Waiting time» parameter is the time after which a telephone connection in the „Position alarm, personal alarm“ status is repeated if before this, the «Connect time» had expired and the connection was therefore automatically cleared, the position alarm (personal alarm) was terminated on the handset by pressing the [Clear] softkey or by hanging up, the call was terminated by the recipient by hanging up or clearing or if the call was not accepted by the recipient within the «Connect time».
  - When editing the «Connect time» and «Waiting time» parameters, delete the existing numbers in part or completely by pressing the LEFT SOFTKEY [Delete].
  - Enter a (new) time with the number keys.
- Accept the new settings of all parameters with the RIGHT SOFTKEY [OK]. The display goes back to the «Call parameter» entry.

Warranty / Service

Warranty

We guarantee flawless function of this unit within the framework of our current terms of sale and delivery.

This warranty does not cover disturbances, in particular including reception quality and availability of the DECT™ radio network, as far as they occur as a result of influences from other radio services or other events and circumstances outside of our responsibility.

Service

You have purchased a high-quality product. If you have any questions about the unit or its functions that you cannot answer using the present manual, please first contact your dealer or our service hotline given in the imprint.

If the unit is defective, please return it to our central service department in a suitable packing (original packing if possible), along with a fault description that should be as detailed as possible.

The addresses are:

For goods shipments

Funkwerk Security Communications GmbH
Kundendienst
John-F.-Kennedy-Straße 43-53
D-38228 Salzgitter

For letters

Funkwerk Security Communications GmbH
Kundendienst
Postfach 10 02 30
D-38202 Salzgitter

Imprint

Funkwerk Security Communications GmbH
John-F.-Kennedy-Straße 43-53
D-38228 Salzgitter

You can phone us using the telephone number: +49 5341 2235-0

Notes

© Copyright 2008, 2009; 2010 by
Funkwerk Security Communications GmbH.

All rights reserved.

All product names are trademarks of the respective owners.

No part of this Operating Manual may be reproduced or copied in any form (printing, photocopying or other processes) without the written approval by Funkwerk Security Communications GmbH.

We reserve the right to modify this Operating Manual at any time and without prior announcement. Delivered Operating Manuals are not subject to a revision service by us and will not be updated when modifications are implemented.

Errors and misprints excepted.

Conseils de sécurité

Conseils généraux de sécurité pour tous les modèles d'appareil

Avant la première mise en service, veuillez lire les conseils suivants afin de garantir une utilisation conforme au but prévu et dans le respect de l'environnement et la sécurité, la fiabilité et les performances de l'appareil et de ses accumulateurs.

Homologation et conformité CE

CE

La société Funkwerk Security Communications GmbH déclare que les produits FC3, FC3 L sont conforme aux contraintes fondamentales et au-tres stipulations concernées de la directive 1999/5/CE (Equipements terminaux de radio et de télécommunication, R&TTE).

Les appareils sont prévus pour être raccordés aux interfaces radio (DECT™) des installations téléphoniques GAP et des stations de base GAP. De par leur construction les appareils sont inadaptés à une exploitation directe sur les interfaces de réseaux publics de télécommunications.

Si des problèmes apparaissaient pendant l'exploitation, nous vous prions de contacter votre revendeur ou nos services techniques.

Cet équipement fonctionne selon le système DECT™ dans une gamme de fréquences de 1880 Mhz à 1900 Mhz.

Vous pouvez demander la déclaration de conformité CE à l'adresse de nos services techniques ou bien la télécharger de notre site internet

http://www.funkwerk-sc.com

Protection de votre ouïe I

Les combinés FC3, FC3 L sont équipés d'un haut-parleur additionnel permettant une exploitation mains-libres disposé sur la face arrière de l'appareil.

DANGER

N'approchez pas ce haut-parleur situé au dos de l'appareil à proximité immédiate de votre oreille (sonnerie d'appel, écoute à fort volume).

Le volume apparaissant lors de la sonnerie d'appel ou lors de l'écoute à fort volume (exploitation mains-libres) dépasse 80 dB (A), mesuré à la source sonore et peut entraîner un dommage irréversible de votre ouïe en cas d'une trop faible distance entre l'oreille et l'appareil ou d'effets répétés.

Protection contre l'influence sur des prothèses électroniques

- Il n'existent pas actuellement de preuves scientifiquement sûres d'un risque pour la santé provenant de rayonnements de combinés DECT™ ou de stattions de base DECT™. Le risque d'atteinte à la santé par les rayonnements d'un combiné DECT™ reste inférieur à celui d'un téléphone mobile GSM. Nous recommandons cependant aux personnes disposant d'un stimulateur cardiaque ou d'autres prothèses électroniques de porter le combiné sur le côté du corps opposé à l'endroit où ce trouve le stimulateur ou la prothèse. Ne portez pas le combiné à l'endroit où a été implanté le stimulateur cardiaque comme par exemple dans la poche de la chemise.
- Vous trouverez des renseignements complémentaires sur Internet aux sites des autorités chargées de la protection contre les rayonnements.
- Au besoin, prenez conseil auprès de votre médecin.
- En ce qui concerne la compatibilité de votre combiné avec une prothèse acoustique nous vous prions de consulter votre prothésiste.

Protection du combiné d'affaires des interventions et des conditions ambiantes

ATTENTION

Ne dévissez jamais le boîtier de votre combiné!
Le boîtier pourrait être endommagé et / ou perdre son étanchéité. Le combiné ne contient aucune pièce à réparer.

- Protégez l'appareil des conditions ambiantes extrêmes (par exemple des températures dépassant les valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques ou une insolation directe prolongée)
- N'exposez pas votre appareil à des champs magnétiques extrêmement élevés comme ils peuvent se présenter par exemple à proximité de fours à fusion à induction ou de cuisinières à induction.

Protection d'autres appareils des perturbations de fonctionnement engendrées par le combiné d'affaires

- Généralement les autres appareils électroniques sont protégés des rayonnements HF. Si un tel appareil n'est pas suffisamment protégé, des dysfonctionnements peuvent se présenter. Ils disparaissent lorsque l'on augmente l'écart entre les deux appareils.
- Coupez votre combiné partout où l'usage de téléphones DECT™ est interdit. L'usage de téléphones DECT™ peut être interdit ou soumis à des restrictions à proximité de matières explosives, de carburants ou de produits chimiques ainsi qu'à proximité d'équipements médicaux. Conformez-vous toujours aux directives et interdictions locales.

Comportement avec les accumulateurs , expédition, entreposage et changement d'accu ,

- N'utiliser les accus que conformément à l'usage prévu. Funkwerk Security Communications GmbH n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée des accus. Tenez compte des 'Conseils pour l'utilisation des accus' au chapitre 'Mise en service' du mode d'emploi.
- Si, dans des cas extrêmes, des accus perdent leur étanchéité, des liquides (électrolyte) ou du gaz peuvent s'en échapper. Un dépôt inhabituel sur l'accu ou l'appareil ou des odeurs agressives ou inhabituelles sont des signes d'une perte d'étanchéité. Dans un tel cas, coupez l'appareil et remettez-le au service technique.
- Protégez-vous des effets néfastes d'accus ayant perdu leur étanchéité (irritations épidermiques, brûlures ou empoisonnement) en évitant tout contact direct de la peau avec l'électrolyte qui s'est écoulé ou la respiration des gaz qui se dégageraient. En cas de doutes prenez contact avec un médecin.
- Coupez l'appareil avant de l'expédier ou de l'entreposer pour une longue durée. Entreposez ou expédiez le combiné dans un emballage approprié non conducteur. Utilisez, autant que possible, l'emballage d'origine. L'entreposage de l'accu se fait au mieux à environ 30 % de sa charge. Lors d'un entreposage prolongé, l'accu du combiné devrait être rechargé à 30 % de sa capacité tous les 6 à 24 mois. Un entreposage de longue durée de l'accu doit se faire à une température ambiante comprise entre 0 °C et 15 °C par exemple.
- Ne jeter pas l'accu au feu, il pourrait exploser.
- Les surfaces de contact des accus ne doivent pas être court-circuitées en touchant des objets conducteurs (métal, fil, outils, monnaies ou matériau d'emballage électriquement conducteurs). Si les surfaces de contact de l'accu sont reliées en elles par un corps conducteur, l'accu se déchargera.
- L'accu est une pièce d'usure. En raison du vieillissement, d'utilisation normale et d'entreposage cet accu Li ion peu à peu perdra sa performance (capacité). Ces pertes de capacité sont normales et ne peuvent entraîner une réclamation au titre de la garantie.

Conseils d'entretien des accumulateurs Li ion

Ces conseils vous indiquent comment conserver le plus longtemps possible des accus performants.

- Pour la charge n'utilisez que le chargeur conforme au système !
- Des accus à moitié chargés peuvent être entreposés, pendant une longue période, hors de l'appareil, à une température comprise entre 0 °C et 15 °C.
- Pendant un entreposage prolongé, des accus restés dans l'appareil se déchargent du fait de la consommation de courant de repos de l'appareil. Rechargez les accus dans l'appareil avant de commencer l'entreposage et rechargez-les régulièrement tous les 3 mois.
- Rechargez immédiatement les accus déchargés en logeant l'appareil dans son chargeur. Des accus déchargés sont signalés par l'affichage «Accu vide» ou se manifestent par une baisse de fonctionnalité du combiné, p. ex. un temps de fonctionnement court.
- Si après un long usage de l'appareil, son autonomie pour une charge d'accu diminuait sensiblement, il faudrait remplacer l'accu par un neuf.
- L'influence négative la plus importante pour la durée de vie d'un accu et pour laquelle nous ne portons aucune responsabilité est un fort échauffement de l'accu pendant l'entreposage ou l'exploitation.
  Pour cette raison et dans la mesure du possible, n'exposez pas longtemps l'accu en plein soleil et ne le laissez pas à proximité de sources de chaleur.

Utilisation des chargeurs

- Toutes les prises nécessaires au bloc-d'alimentation des chargeurs doivent être à sa proximité et constamment accessibles. Les prises doivent avoir été installées dans toutes les règles de l'art par un personnel qualifié.
- Avant d'enficher le bloc d'alimentation dans la prise: Vérifiez que la tension secteur en présence correspond aux indications portées sur le bloc d'alimentation (par ex. 230 V, 50 Hz).
- Les chargeurs et leur bloc d'alimentation ne comportent pas de pièces nécessitant un entretien.

- Les réparations doivent être effectuées dans toutes les règles de l'art par un personnel qualifié formé dans ce but. N'échangez les chargeurs ou blocs d'alimentation défectueux ou endommagés – même en cas de cordon endommagé – que contre des pièces d'origine.

DANGER

Attention lors de la manipulation de blocs d'alimentation défectueux!

Il y a danger de mort en cas de contact avec des pièces sous tension secteur !

- Coupez l'alimentation de la prise (enlevez le fusible ou coupez le disjoncteur du circuit concerné) avant de retirer d'une prise un bloc d'alimentation défectueux !
- Les blocs d'alimentation et les chargeurs sont conçus pour être utilisés dans une ambiance de bureau. Protégez-les des fortes salissures, de la poussière et de l'humidité ainsi que d'une insolation directe. Voir page 190.

Information de la clientèle sur la mise au rebut d'appareils anciens ou d'accus usés

Le reprise et la mise au rebut dans le respect de l'environnement de vieux appareils électriques et électroniques sont gérées par la législation en vigueur:

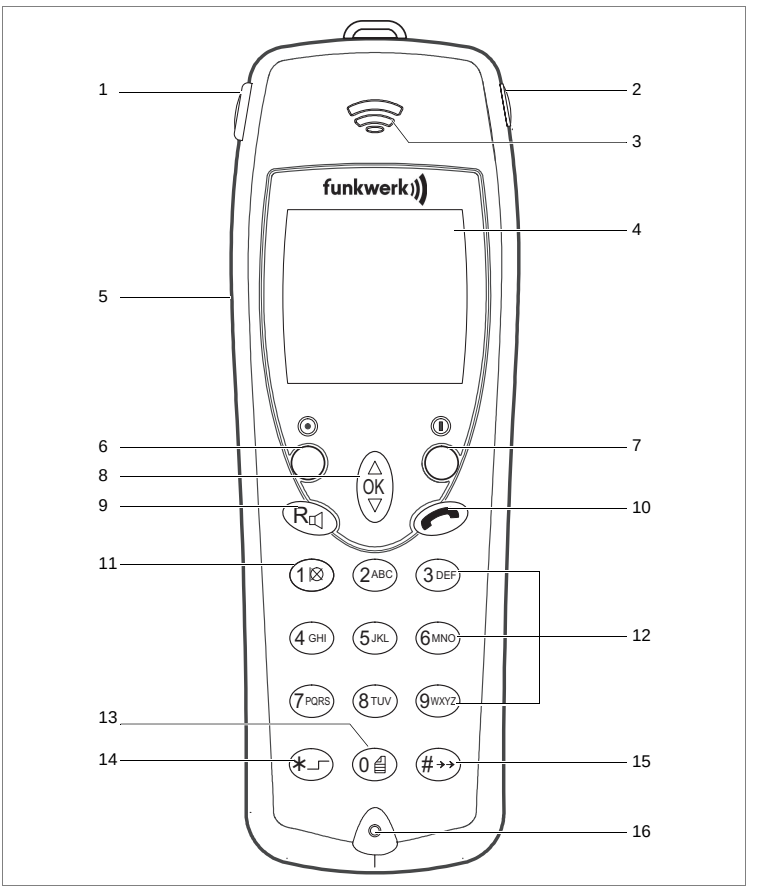
- Tous les vieux appareils électriques et électroniques portant le symbole de la poubelle barrée, de même que leurs composants, p. ex. accus usés, ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers résiduels non triés. Ils doivent être collectés séparément et être mis à un rebut respectant l'environnement ou être recyclés.

- Déposez ainsi ces appareils et composants à un lieu de collecte public destinés aux déchets électroniques. Tous les composants de ces vieux appareils comportant des produits nocifs seront triés à part et mis au rebut en fonction de leur nocivité dans le respect de l'environnement. Tous les autres composants ne contenant pas de produits nocifs seront recyclés en tant que matière première secondaire.

- Ne jetez que des accus vides.

Introduction

Vue d’ensemble FC3 / FC3 L



Légende

Numéro	Désignation	Explication
1	Touche d'appel d'urgence	⇨ Appuyer sur la touches jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité de confirmation grave !
2	Prise pour l'écouteur / microphone	
3	Capsule d'écoute	
4	Afficheur	affiche les numéros de téléphone et les réglages
5	Haut-parleur mains libres	Haut-parleur situé au dos du combiné
6	TOUCHE SOFT DE GAUCHE (Touche programmable de gauche)	1ère fonction: Actuer une fonction actuelle qui dépend de l'état momentane du combiné et qui est affichée au-dessus de la touche (une fonction dans sa contexte) 2ième fonction: Eteindre le combiné
7	TOUCHE SOFT DE DROITE (Touche programmable de droite)	1ère fonction: Actuer une fonction actuelle qui dépend de l'état momentane du combiné et qui est affichée au-dessus de la touche (une fonction dans sa contexte) 2ième fonction: Mettre en marche le combiné
8	Touche SELECTEUR	1ère fonction: Valider un réglage [OK] (appuyer sur le centre de la touche SELECTEUR) 2ième fonction: La flèche montante ou descendante du SELECTEUR pour feuilleter un choix de menu ou une liste (appuyer sur la flèche montante ou descendante de la touche SELECTEUR)
9	Touche R	1ère fonction: Touche de signalisation dans une installation téléphonique 2ième fonction: Bouton marche-arrêt pour la fonction mains-libres
10	Touche COMBINÉ	Décrocher / raccrocher le combiné

Légende (Forts.)

Numéro	Désignation	Explication
11	Touche 1	1ère fonction: Saisir des chiffres et des lettres 2ième fonction: Couper le micro-phone (passer en muet) 3ième fonction: Couper la signalisation sonore (accès rapide)
12	Touches de numérotation	Saisir des chiffres et des lettres
13	Touche 0	1ère fonction: Saisir des chiffres et des lettres 2ième fonction: ---
14	Touche ETOILE	1ère fonction: Caractère 'Etoile' 2ième fonction: Touche majuscule / minuscule (touche shift)
15	Touche DIÈSE	1ère fonction: Caractère 'dièse' 2ième fonction: Répétition de la numérotation
16	Microphone	

Contenu de ce manuel

Ce manuel vous explique

- Les conseils de sécurité
- L'utilisation du combiné à l'aide de ses menus
- Les fonctions et règles fondamentales d'utilisation du combiné

Contenu du kit livré

Vérifier immédiatement le contenu de la livraison lorsque vous recevez votre combiné en kit:

- Un des combinés d'affaires FC3, FC3 L .
- MEM-Card
- Accumulateur (batterie, échangeable)

- Chargeur et le bloc d'alimentation correspondant
- Ce manuel (cette notice d'utilisation)

Tous les composants de ce kit peuvent être commandés séparément.

Où pouvez-vous utiliser votre combiné d'affaires?

Les combinés FC3, FC3 L peuvent être utilisés dans les bureaux, à l'air libre et en ambiance poussiéreuse. Ils correspondent à la catégorie de protection IP65 (antipoussière et étanche aux jets d'eau) tant que la prise de raccordement du casque micro-écouteur est obturée par le bouchon d'étanchéité d'origine.

Conseils de mise en place

Placez votre chargeur sur une semelle qui ne glisse pas, particulièrement dans le cas de meubles neufs ou traités aux produits d'entretien. Les vernis et produits d'entretien peuvent contenir des matières qui amollissent les pieds de l'appareil. Des pieds amollis peuvent laisser des traces indésirables sur la surface des meubles. La société Funkwerk Security Communications GmbH n'est pas responsable de tels détériorations.

Conseils relatifs à l'exploitation

- Coupez l'appareil lorsque l'utilisation de radiotéléphones est interdite à l'endroit où vous vous trouvez, par ex. à proximité d'appareils ou d'équipements médicaux. Vérifiez la présence de telles interdictions !
- Contrôlez de temps en temps le symbole indiquant le degré de charge de l'accu. Placez le combiné dans son chargeur dès que le symbole de charge commence à clignoter, indiquant que l'accu est vide.
- Consultez et respectez les conseils de sécurité de cette notice d'utilisation concernant votre combiné.

Emission de signaux radio

L'appareil respecte les contraintes de la CE en ce qui concerne l'émission de signaux radio.

Comme chaque radiotéléphone, votre combiné d'affaires comporte un émetteur et un récepteur de signaux radio.

De par sa conception et sa fabrication, l'émetteur est tel qu'il ne dépasse pas les valeurs limités d'énergie des hautes fréquences (HF) recommandées par le Conseil de l'Union Européenne.

Ces valeurs limités sont parties intégrantes de directives étendues précisant les valeurs d'énergie HF admissibles pour l'ensemble de la population. Les directives ont été élaborées par des organismes scientifiques indépendants sur la base de l'analyse profonde et régulière d'études scientifiques.

Les directives comportent une importante marge de sécurité qui garantit la sécurité de personnes de tout âge et de tout état de santé.

Façons d'écrire et remarques de cette notice

Forme abrégée d'une indication de chemin

Si nous vous indiquons de forme abrégée le chemin à suivre vers une fonctionnalité ou un réglage, chaque chemin, partant de la position de repos, débutera par l'encart «menu». Se succéderont ensuite, séparés respectivement par le signe „>“, d'autres stations de ce chemin.

Désignation des touches

Les désignations des touches ainsi que la signification des touches soft seront entre parenthèses carrées (**[**...**]**).

Noms des menus, encarts de texte, affichages

Les noms des menus, les encarts de texte dans les listes de sélection et les affichages sont entre guillemets doubles pointus («...»). Exception: Les noms de menu et les encarts, voir ci-dessus.

Renvoi vers chapitres ou vers titres

Les désignations de chapitres et les titres dans le texte sont mis entre apostrophes (‘...’).

Indication d'une information complémentaire

REMARQUE

Ce symbole annonce des informations complémentaires qu'il est utile de savoir.

Indication d'un conseil pratique

Conseil

Par ce symbole, nous vous donnons un conseil pratique.
Exemple: Accès rapide à des fonctionnalités à l'aide des shortcuts.

Mise en service

Si votre combiné d'affaires n'est pas encore monté

Si le combiné vous est livré non monté, il vous faut ...

- mettre la carte MEM en place,
- insérer l'accu,
- eventuellement enlever la pellicule de protection de l'écran,
- mettre en place et brancher le chargeur.
- Finalement il faut enregistrer le combiné à votre standard téléphonique. C'est vous, votre responsable de l'installation téléphonique ou un collaborateurs du service des ventes qui appartient à cette tâche.
- Le combiné est alors prêt à l'exploitation.

Si votre combiné et déjà complètement monté et équipé

Si vous recevez un combiné complément équipé et que l'enregistrement au standard est effectué, il vous suffit de brancher le chargeur.

Carte MEM

Vous ne pouvez téléphoner avec votre portable que si une carte MEM y a été insérée. Les données importantes de votre portable, vos paramétrages personnels ainsi que l'annuaire y sont sauvegardés.

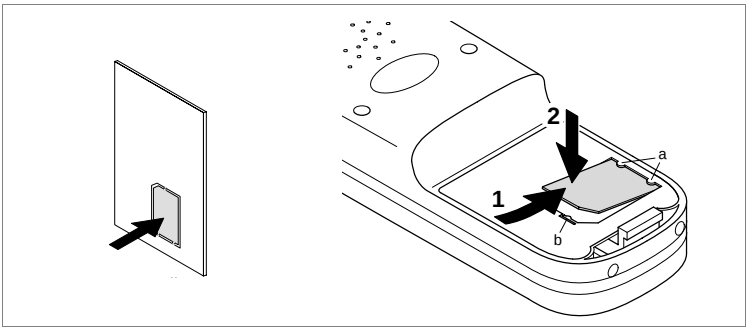
En cas de changement de portable, il suffit de retirer la carte MEM de l'ancien portable et de l'insérer dans le nouveau. A l'aide de cette carte MEM, vous pouvez utiliser immédiatement votre nouveau portable.

DANGER

N'utilisez aucun objet pointu ou acéré pour changer la carte MEM !

Insérer la carte MEM

- Extraire tout d'abord, à l'aide d'un doigt, la petite carte support de son cadre-support plus large (voir illustration ci-dessous à gauche).



- Glissez la carte MEM obliquement dans les deux onglets prévus sur le côté arrière du logement de carte MEM (1). Les contacts dorés de la carte MEM doivent être tournés vers le dessous. Le coin cassé de la carte doit correspondre au coin oblique du logement de carte MEM.
- Pressez la carte MEM vers le bas de façon à ce qu'elle s'engage sous l'ergot b (2). Cet ergot se trouve toujours du côté opposé aux onglets de fixation.

Retirer la carte MEM

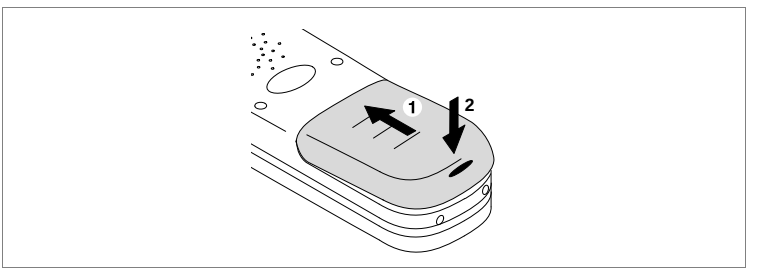
Vous ne devez retirer la carte MEM que si vous désirer travailler sur l'annuaire téléphonique hors du portable à l'aide de l'outils de carte MEM, si vous remettez le portable à un tiers ou si vous désirez l'insérer dans un nouveau portable.

- Retirer l'accu du portable (voir page 156)
- Pressez vers le côté l'ergot b jusqu'à ce que la carte MEM soit sortie de son logement par la force des ressorts de contact.
- Retirez la carte MEM.
- N'utilisez aucun objet pointu ou acéré pour retirer la carte MEM de son

logement !

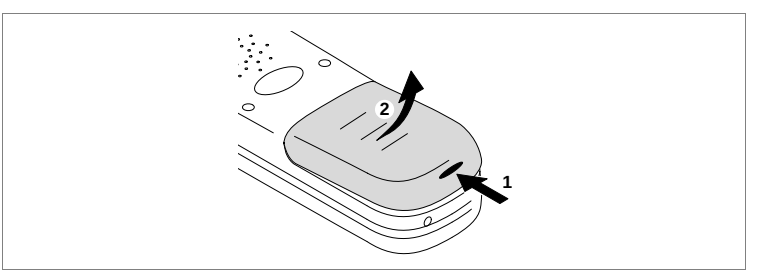
Insérer un accu

- Glisser l'accu dans le boîtier (1)
- Appuyez vers le bas sur l'accu du côté du verrou de fixation jusqu'à ce qu'il s'engage parfaitement dans le boîtier (2).



Extraire l'accu

- Placer le portable sur une table, son écran tourné vers le bas. Utilisez un support doux approprié pour éviter des rayures de l'écran.
- Appuyez sur le verrou noir de fixation de l'accu (1). Soulevez légèrement l'accu du côté du verrou de fixation et sortez-le du boîtier (2).



Mettre le chargeur en place

Placez le chargeur sur une surface solide et plane, p. ex. sur une table. Choisissez un lieu protégé de l'insolation directe et de l'humidité.

ATTENTION

Les blocs d'alimentation pour le chargeur Desktop Charger DC4 Standard et pour le Desktop Charger DC4 Plus diffèrent par la polarité de leurs connecteurs de bas voltage et par leur puissance.
N'utilisez que le bloc d'alimentation „Standard" pour le chargeur Desktop Charger DC4 Standard et le bloc d'alimentation „Plus", référence 59 0060 2814, pour le chargeur Desktop Charger DC4 Plus.

- Enfichez le petit connecteur du câble de raccordement dans la douille disposée au dos du chargeur.
- Enfichez le bloc d'alimentation dans une prise.
- Le chargeur est prêt à fonctionner.

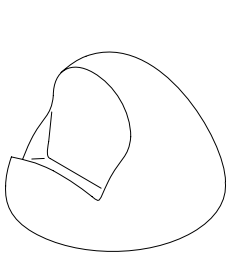
Charger l'accu dans le portable

Placez le portable dans le chargeur conforme au système. Vous entendez une tonalité de confirmation si vous l'avez activée au „Menu > Paramétrages > Paramétrages appareil > Paramétrages audio > Tonalités > Dans le chargeur". L'éclairage du clavier s'allume brièvement s'il a été activé au „Menu > Paramétrages > Paramétrages appareil > Affichage > Eclairage > Clavier".

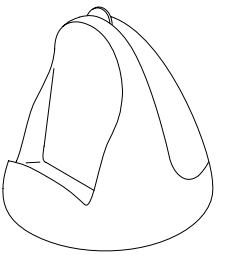
Le portable s'allume s'il a été éteint avant d'être placé dans le chargeur.

Le symbole de charge dans la ligne des symboles se met en mouvement jusqu'à la charge complète de l'accu. Pendant la charge, les accus s'échauffent légérement. Ceci est normal.

Dès que l'accu est complètement chargé, la charge d'entretien commence. Un accu totalement rechargé est signalé par un symbole d'accu plein vert dans un cadre clignotant.



Chargeur DC4 Standard

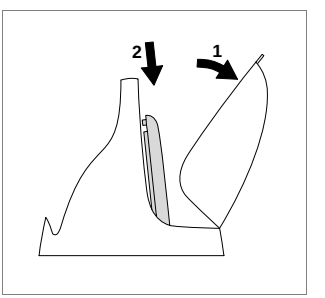


Chargeur DC4 Plus

Charger un accu de réserve

L'arrière du chargeur DC4 Plus comporte une alvéole de charge fermée par un couvercle permettant la charge d'un accu de réserve.

- Ouvrez le couvercle de l'avéole de charge (1) du chargeur DC4 Plus.
- Placez l'accu dans l'alvéole de charge (2), les points de contact tournés vers la boîte du chargeur et le verrou de fixation placé en haut. Appuyez doucement contre les ressorts de contact de l'alvéole. Dès que le contact est établi, la charge commence, la diode rouge située au bas de la face avant du chargeur s'allume.



- La couleur de la diode passe au vert dès que l'accu est totalement chargé.
- La diode s'éteint dès que l'on retire l'accu du chargeur.

Conseils concernant l’utilisation des accus

Après la mise en place d’un accu, placez le portable dans le chargeur jusqu’à ce que le symbole de charge d’accu passe au vert. L’accu est alors complètement chargé.

Vous pouvez également laisser le portable dans le chargeur pendant une durée prolongée. Le circuit de gestion de charge de l’accu se charge de la commutation entre les modes de charge normale et de charge d’entretien dès que l’accu est complètement chargé et évite ainsi une surcharge dommageable de l’accu.

Si le portable ne doit pas signaler d’appel pendant son séjour dans le chargeur vous devez activer la fonctionnalité „charger en silence“ (Menu > Paramétrages > Paramétrages appareil > Comportement appareil > Charger en silence).

Ne laissez ni le portable ni le chargeur en plein soleil car les hautes températures réduisent la durée de vie de l’accu.

ATTENTION

Ne jetez pas un accu usagé au feu, il pourrait exploser.

Choix des menus

Ecran et touches soft

Les symboles (icônes) et textes de l'écran vous aident dans le maniement de l'appareil.

La teneur de l'écran et la fonction des touches soft (ce sont les deux touches ne portant pas d'inscription disposées à gauche et à droite, sous l'écran) dépendent de l'état momentané du combiné (appelé le contexte).

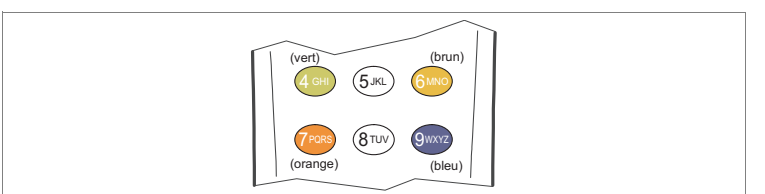
Les fonctionnalités respectives des touches soft sont visualisées dans la ligne du bas de l'écran juste au-dessus des touches soft.

Appel du menu principal

A partir du repos d'affichage de l'écran vous accédez au menu principal par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [Menu]. Une pression sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [retour] vous ramène à l'état de repos.

Continuons avec le point suivant ...

Sélection rapide de menus à partir du menu principal



Touches de numérotation pour sélection rapide

Par une première pression sur une des touches de numérotation colorées 4 GHI (verte), 6 MNO (marron), 7 PQRS (orange) et 9 WXYZ (bleu) vous choisissez le sous-menu correspondant à la couleur de l'icône respectif (présélection, sélection). Une deuxième pression sur la même touche ouvre le sous-menu désiré (appel).

La ligne de tête de l'écran affiche en plus le titre du sous-menu choisi. Grâce aux quatre touches colorées vous pouvez sélectionner les sous-menus les uns après les autres et, à l'aide de la ligne de tête, vous informer de la fonction de ces sous-menus. Si, après la sélection d'un menu quelconque, vous appuyez une deuxième fois sur la même touche de numérotation, le sous-menu sélectionné s'ouvre. Les sous-menus comportent d'autres icônes de menu ou des rubriques de menu sous forme de lignes de texte.

Conseil

La pression double sur une même touche correspond à la sélection rapide de menu par «double-clic»).

Shortcuts pour sélection de menus à partir du menu principal

Conseil

Ouvrez le menu principal par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [Menu] et appuyez sur une des touches colorées (verte), (marron), (orange) et (bleu) jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité grave d'acquit. Vous accédez ainsi sans deuxième pression de touche au sous-menu désiré.

Alternative de sélection de menu à partir du menu principal

Au lieu d'utiliser les touches de numérotation colorées en vue de la sélection rapide ou des shortcuts mentionnés ci-dessus, vous pouvez vous servir du SÉLECTEUR afin d'appeler les sous-menus. Celui-ci offre 3 possibilités d'action:

Pression sur [flèche montante]

Pression sur [flèche descendante]

Pression au centre [OK] ou sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK]

Pour la sélection du sous-menu procédez ensuite de façon suivante:

- Choisissez dans le menu principal, à l'aide des fonctionnalités [flèche montante] et [flèche descendante] du sélecteur, l'icône du sous-menu désiré. La ligne de tête de l'écran affiche en plus le titre du sous-menu choisi.
- Ouvrez le sous-menu choisi en appuyant sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK]. Les sous-menus comportent d'autres icônes de menu ou des rubriques de menu sous forme de lignes de texte.

Choix de sous-menus a à partir d'autres niveaux de menu

Après la sélection d'un sous-menu d'une des manières décrites ci-dessus, vous avez les possibilités suivantes:

- Si l'écran affiche d'autres icônes du niveau de menu suivant, sélectionnez un des sous-menus proposés de la façon déjà décrite et ouvrez-le.
- Si l'écran comporte un listing de lignes (points de menu sous forme de textes) sélectionnez par les fonctions et du sélecteur la ligne du (sous)-menu desiré et ouvrez-le par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK]).

Le nombre des niveaux de menu et l'affichage sous forme d'icône ou de texte varie selon les différents (sous)-menus.

Ecran

Constitution de l'écran

Entête: Contient quelques symboles (charge accu, connexion, heure, intensité de champs de réception)

Ligne d'état: Contient une icône d'état et un texte d'état

Plage de texte: Contient un numéro d'appel ou un nom

Ligne du bas: Contient les textes descriptifs des fonctions des touches soft de droite et de gauche

Signification des symboles à la ligne d'entête

Symbole	Désignation	Explication
	L'état de charge de l'accu en dehors du chargeur	**Barre graduelle blanche,** qui indique l'état de charge de l'accu de „accu plein“ à „accu à demi-plein“ jusqu'à „accu presque vide“. ■ Le combiné ne se trouve pas dans son chargeur, l'accu ne sera pas chargé.
	Accu plein	**Symbole vert d'un accu complètement rechargé, le cadre clignote en vert :** Le combiné est dans le chargeur et l'accu est complètement rechargé.
	Accu vide	**Symbole d'accu vide, le cadre clignote en rouge:** La charge de l'accu ne suffit que pour peu de temps. Placer le combiné dans son chargeur.
	Accu en cours de charge	**Symbole d'accu jaune avec affichage animé de remplissage, le cadre clignote en jaune.** Le combiné est dans le chargeur, l'accu est en cours de charge mais pas encore complètement plein.
	Ecouteur	Le combiné est en liaison téléphonique.
15:33	Heure	Affichage de l'heure sur le combiné.

Signification des symboles à la ligne d'entête (Forts.)

Symbole	Désignation	Explication
	Intensité de champs de réception	Le combiné se trouve à portée d'une station de base. Vous pouvez téléphoner. L'Intensité de champs de réception est excellente.
	Intensité de champs de réception	L'Intensité de champs de réception est trop faible. Le combiné n'est pas capable d'établir un contact radio. Vous ne pouvez pas téléphoner. Le symbol d'antenne et les indicateurs de champs de réception sont „grisé".
	Haut-parleur	Le haut-parleur du dispositif mains-libres est branché.
	Muet	Le microphone est coupé. Votre partenaire ne peut pas vous entendre.
	Le casque micro	Vous téléphonez à l'aide d'un casque micro-écouteur. Le microphone et le haut-parleur du combiné sont automatiquement coupés.
	Une des fonctionnalités spéciales est initialisée pressant la touche [Etoile/Shift]	■ Vous avez appuyé **longuement** sur la touche astérisque pendant que vous étiez en mode de saisie de texte. Cette pression de touche permet de changer de type d'écriture. ⇨ **Appuyer longuement sur la touche:** Maintenir la pression sur la touche jusqu'à la perception d'une tonalité grave d'acquit. Cette tonalité ne peut pas être entendue lorsque la tonalité de touche a été coupée dans le Menu > Paramétrage > Paramétrages appareil > Réglages audio > Tonalités.
	Pas de signal d'appel	■ Au moins un des signaux pour appels internes ou externes reçus est réglé sur muet. Le combiné ne sonne plus. Appelez Menu > Paramétrage > Paramètres appareil > Réglages audio > Signalisation pour voir le réglage actuel. ■ La signalisation ne sonne pas parce elle a été bloquée en pressant TOUCHE 1 **longuement**. Voir page 176.

Signification des symboles à la ligne d'état

Symbole	Désignation	Explication
	Appel entrant (réception d'appel)	Vous recevez un appel, le combiné sonne. Les lignes de texte affichent le numéro et le nom de l'appelant, si cette information est disponible.
	Numérotation en cours	Vous avez initié une numérotation pour appeler un autre usager téléphonique.
	Liaison téléphonique (appel téléphonique)	Le combiné établit alors une liaison téléphonique vers cet usager. Les lignes de texte de l'écran affichent le numéro et le nom de l'appelé, si ces informations sont disponibles.
	Alarme accu	L'accu est épuisé. Vous devriez mettre votre combiné le plus vite possible dans son chargeur et recharger l'accu.
	Annonce d'accu vide	La charge de l'accu ne suffit que pour peu de temps. Placer immédiatement le combiné dans son chargeur. ⇨ Sinon le combiné s'éteindra peu après.
	Verrou	■ Le verrouillage du clavier est activé. Tout d'abord, désactivez ce verrouilage du clavier. ■ Le combiné est verrouillé. Si elle est installée, vous disposerez de la fonctionnalité téléphonique „Appel SOS“ ou déclenchement de cet appel par la touche d'appel d'urgence. ⇨ Pour déverrouiller le combiné vous avez besoin du PIN actuel.

Teneur de la plage de texte de lècran

Etat du combiné, affichage	Teneur de la plage de texte
Au repos du combiné	Propre numéro d'appel et nom
A un appel entrant	Numéro d'appel et nom de l'appelant, si disponibles
A un appel sortant	Numéro d'appel et nom de l'appelé, si disponibles
Pendant la saisie d'un texte	Une information complémentaire concernant le mode de saisie du texte Majuscules / Minuscules ou chiffres. ⇨ Voir 'règles fondamentales d'utilisation', chapitre 'Editer un texte, majuscules et minuscules, chiffres'

Teneur de la ligne inférieure (la ligne du bas)

La ligne inférieure affiche les fonctionnalités des touches soft en fonction de la situation actuelle.

Fond d'écran au repos de l'affichage

Le fond d'écran peut être changé à l'aide du programme d'utilisateur disponible séparément (Outil de configuration).

Règles fondamentales d’utilisation

L’utilisation du combiné comporte des fonctions qui reviennent fréquemment. Familiarisez-vous avec ces fonctions.

Brancher le combiné d’affaires

Le combiné est coupé. Appuyez **longuement** sur la TOUCHE SOFT DE DROITE.

Couper le combiné d’affaires

Le combiné est en état de repos (affichage au repos). Appuyez **longuement** sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE.

Touches soft de droite et de gauche

La fonctionnalité des touches soft varie suivant la situation. La fonction actuelle est toujours indiquée sur l’écran, au-dessus de la touche soft respective, par exemple [Menu] ou [couper].

La TOUCHE SOFT DE DROITE sert à brancher le combiné et à appeler la fonction affichée au-dessus d’elle, p. ex. appeler le menu principal.

La TOUCHE SOFT DE GAUCHE sert à couper le combiné et à appeler la fonction affiché au-dessus d’elle, p. ex. couper la communication ou retour à l’affichage précédent.

Si vous vous trouvez dans un menu et que vous appuyez **longuement** sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE, le combiné revient à l’état de repos (pas d’affichage).

Touches de numérotation

Partant de l'état de repos (pas d'affichage), chaque pression sur une touche de numérotation engage une procédure de numérotation.

Touches de numérotation colorées

Les touches de numérotation colorées servent à la **sélection rapide** d'un sous-menu lorsque vous vous trouvez dans un **menu disposant d'icônes colorées** – par exemple dans le menu principal. Les quatre touches colorées ont les fonctions suivantes:

- La première pression sur une des touches colorées 4 GHI (verte), 5 JKL (marron), 7 PQRS (orange), 9 WXYZ (bleu) sélectionne le sous-menu de l'icône de même couleur de fond (présélection, sélection).
- Une deuxième pression sur cette même touche ouvre le menu choisi (appel de menu).

Conseil

Une pression double sur une touche équivaut à une sélection rapide de menu par double-clic.

Sélecteur

OK

Une pression sur la touche au centre du SÉLECTEUR conclut par exemple un processus de paramétrage. Elle opère comme une touche [OK].

△ OK ou OK ▽

Feuilleter un choix de menu ou une liste à l'aide de la FLÈCHE MONTANTE ou DESCENDANTE du SÉLECTEUR, par exemple feuilleter une liste de numéros d'appel, ou d'appels.

Touche à double fonction

Quelques touches de votre combiné sont équipées de deux fonctions. Ceci est caractérisé par la deuxième inscription en bleu. Si vous désirez déclencher cette deuxième fonction bleue, vous devez appuyer **longuement** sur la touche. Vous percevez une tonalité grave d'acquit.

Passer en mode de repos

Appuyer **longuement** sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE pour revenir à l'état de repos (pas d'affichage) à partir de n'importe quel état.

REMARQUE

Si le combiné se trouve déjà en état de repos, la pression prolongée sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE coupe complètement votre combiné!

Activer le blocage de clavier par une combinaison de touches

Bloquer le clavier: Appuyer brièvement successivement sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [menu] et la TOUCHE [astérisque]. Le texte [Déverrouillage] apparaît au-dessus de la TOUCHE DE DROITE.

Débloquer le clavier

Lorsque le blocage de clavier est activé, le texte [Déverrouillage] apparaît au-dessus de la touche de droite sur la dernière ligne de l'écran.

Débloquer le clavier: Appuyer brièvement successivement sur la TOUCHE SOFT DE DROIT [Déverrouillage] et la TOUCHE [astérisque].
Un texte correspondant affiché dans la ligne d'état vous assiste lors de l'utilisation dès que vous appuyez sur une touche quelconque du clavier verrouillé.

Blocage automatique du clavier

Sous Menu > Paramétrages > Sécurité > Blocage clavier, vous pouvez paramétrer un blocage automatique du clavier à commande temporelle.

Conseil

Le blocage automatique de clavier bloque le clavier si, pendant le temps paramétré, aucun appel ou une manipulation quelconque n’a eu lieu sur le combiné. L’activation manuelle du blocage de clavier reste possible. Le déblocage du clavier ne demande pas la saisie d’un PIN.

Modifier provisoirement le volume lors d’une communication

Voir Menu > Paramétrage > Paramétrages appareil > Réglages audio > Volume écouteur pour modifier le réglage de base du volume.

Il vous est possible de modifier ce réglage provisoirement pendant une communication téléphonique:

Vous téléphonez sans avoir activé le mode mains-libres.

Augmenter provisoirement le volume

Appeler la fonction: Appuyez une fois **brièvement** sur la flèche montante du SÉLECTEUR jusqu’à ce que vous entendiez une tonalité grave d’acquit. L’écran affiche la visualisation du volume écouteur. Puis …

Augmenter le volume : Appuyez plusieurs fois brièvement sur la flèche montante du SÉLECTEUR. Le volume augmente d’un niveau à chaque pression sur la touche. Répéter les pressions courtes sur la touche jusqu’à ce que le niveau désiré soit atteint.

Baisser provisoirement le volume

Appeler la fonction: Appuyez une fois **brièvement** sur la flèche descendante du SÉLECTEUR jusqu’à ce que vous entendiez une tonalité grave d’acquit. L’écran affiche la visualisation du volume écouteur. Puis …

Baisser le volume: Appuyez plusieurs fois brièvement sur la flèche descendante du SÉLECTEUR. Le volume diminue d’un niveau à chaque pression sur la touche. Répéter les pressions courtes sur la touche jusqu’à ce que le niveau désiré soit atteint.

REMARQUE

Le nouveau réglage n’est efficace que pour la communication en cours. Lors d’une nouvelle communication c’est le volume paramétré à l’origine qui sera réactivé.

Les caractéristiques téléphoniques

Téléphoner comme vous en avez l'habitude

REMARQUE

Avant la première utilisation de votre combiné sur une installation téléphonique GAP ou une station de base privée GAP, vous devez l'inscrire une fois dans le système concerné. Vous pouvez par la suite passer d'une installation à l'autre autant que vous voudrez.
Voir „Inscrire / connecter un combiné sur une installation téléphonique GAP ou sur une station de base GAP" à la page 197

Appel sortant en externe, sélection de bloc

Composez d'abord l'indicatif du central (le code réseau, souvent le zéro) puis le numéro d'appel de votre correspondant:

1 7 PQRS 5 JKL 3 DEF
Saisir le numéro d'appel désiré, p. ex. 1 7 5 3.

En besoin, corriger une faute de frappe.

Décrocher. La numérotation démarre.

REMARQUE

Alternative: Décrochez d'abord puis composez le numéro.

Téléphoner à un autre combiné dans une installation téléphonique GAP

OK

Une pression **sur le centre** de la touche **SÉLECTEUR** engage la ligne téléphonique interne.
(En ce qui concerne les combinés FC3, FC3 L , cette pression sur la touche remplace la fonction d'une **'touche interne'** d'un combiné original sur une installation GAP.

1 ···· 6 MNO

Numéroter le numéro d'appel **interne** d'un combiné (original) assigné à une installation GAP. Puis attendre la communication téléphonique en cours s'établir. Faire la conversation.

Raccrocher. La communication interne sera terminée.

REMARQUE

L'exploitation de certaines caractéristiques GAP peut différer selon les fabricants.

En mode GAP une pression sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Couper] va terminer toutes les connexions.

Appeler à partir de l'annuaire téléphonique

Appeler l'annuaire téléphonique à l'aide d'accès rapide ou par Menu > Listes téléphoniques (listes appel) > Annuaire.

Appel de l’annuaire, accès rapide

Conseil

Le combiné est au repos, pas d’affichage. Par une longue pression sur une touche alphabétique, par exemple sur la première lettre du nom recherché, vous entrez dans l’annuaire et ouvrez la fenêtre de saisie du nom ...

2 ABC .... 9 WXYZ ou OK ou OK

Complétez le nom à l’aide des touches alphabétiques. Attendez quelques secondes. L’annuaire vous propose un nom adéquat en tant que destinataire. Ou bien, choisissez un autre destinataire dans la liste disponible à l’aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR.

Décrochez. La numérotation commence par le premier numéro du destinataire marqué.

Ou, à la place de décrocher ...

Affichez tout d’abord l’encart complet de l’annuaire à l’aide de la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK]. puis ...

OK ou OK

Choisissez à l’aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR le premier ou le deuxième numéro d’appel de la liste, si un deuxième numéro est indiqué.

A l’aide de la TOUCHE SOFT DE DROITE [options], ouvrir la liste des options (au besoin, marquer le point ‘Appeler’ de OK ou OK).

ⓘ
Confirmez par [OK] la fonction 'Appeler'. La numérotation démarre automatiquement. Mener la conversation. Terminer la conversation.

REMARQUE

Au lieu de l'appel vous pouvez choisir une autre fonction de la liste à l'aide de la touche du SÉLECTEUR et l'exécuter par la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK].

Appeler à partir des listes répétition de numérotation, appels manqués ou pris

Pour appeler vous pouvez utiliser aussi les listes «répétition de numérotation», «Appels manqués» ou «Appels pris».

- Ouvrir la liste désirée par Menu > Listes téléphoniques (listes appel) > ...
- Choisir un destinataire dans la liste disponible à l'aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR.
- Continuer la commande comme écrit sous 'accès rapide'.

Conseil

Un accès rapide à la liste «Répétition de numérotation» est réalisé, à partir d'un combiné au repos (pas d'affichage), par une pression prolongée sur la touche .

Conseil

Un accès rapide à la liste «Appels manqués» est réalisé, à partir d'un combiné au repos (pas d'affichage), par une pression sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Liste].
La fonction [Liste] de la touche soft de gauche n'est disponible qu'aussi longtemps qu'un encart est existant dans la liste des appels manqués et n'a pas encore été pris en considération.

REMARQUE

Lorsque l'éclairage de repos est éteint, un appel manqué (la TOUCHE SOFT DE GAUCHE indique [Liste]) est signalé par des éclairs répétés de l'icône de menu «Appels manqués».

Terminer la conversation

Raccrocher.

Prendre un appel

Votre combiné sonne.

Décrocher.

Conseil

Si le combiné sonne par exemple pendant une réunion, vous pouvez interrompre la sonnerie par pression sur la touche Rej. Décidez ensuite dans le calme, sans la sonnerie intempestive, si vous prenez l'appel ou le refusez.

Empêcher la sonnerie d'appel (accès rapide)

Condition préalable: Votre combiné est en état de repos (affichage au repos).

Une **longue** pression sur la touche [1] va désactiver la sonnerie d'appel et activer la signalisation d'appel par vibreur.

La ligne d'entête de l'affichage de repos affiche, pour mémoire, le symbole d'une sonnerie barrée .

(1⊠)
Une autre **longue** pression prochaine sur la touche [1] va réactiver la sonnerie d'appel conformément au paramétrage. Voir Menu > Paramétrage > Paramétrages appareil > Réglages audio > Signalisation.

Le symbole d'une sonnerie barrée à la ligne d'entête de l'affichage de repos s'éteint.

Refuser un appel

Votre combiné sonne.

Une pression sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [couper] refuse l'appelant. L'appelant entend la tonalité d'occupation.

Communications sur haut-parleur, coupure du microphone

Votre combiné est équipé d'un dispositif mains-libres. Si vous activez le mode mains-libres, vous entendez votre partenaire sur le haut-parleur disposé sur la face arrière du combiné. Vous pouvez d'autre part parler librement, sans devoir prendre le combiné en main ou le tenir devant la bouche.

Pendant que vous téléphonez, vous pouvez couper le microphone. L'écouteur reste en circuit. Votre partenaire ne vous entend pas, mais vous l'entendez, lui.

Activer / couper le mode mains-libres

Vous téléphonez.

Activer le mode mains-libres: Appuyer **longuement** sur la touche [R]. Vous entendez votre partenaire sur le haut-parleur disposé sur la face arrière du combiné. L'écran affiche .

Couper le mode mains-libres: Appuyer **longuement** sur la touche [R]. Le symbole disparaît de l'écran.

Couper le microphone (passer en muet) et vice versa

Vous téléphonez.

Couper le microphone: Appuyer **longuement** sur la touche [1]. L'écran affiche . Votre partenaire ne peut pas vous entendre.

Rebrancher le microphone: Appuyer **longuement** sur la touche [1]. Vous pouvez poursuivre votre conversation téléphonique. Votre partenaire peut vous entendre de nouveau. Le symbole ⊠ disparaît de l'écran.

REMARQUE

A la fin de la communication, le haut-parleur du mode mains-libres est coupé et le microphone est rebranché.

Conseil

Si, pendant une communication, vous placez votre combiné dans son chargeur, le mode mains-libres est activé, si vous l'avez paramétré par Menu > Paramétrages > Paramétrages appareils > Comportement téléphone > Comportement dans le chargeur.

Déclencher un appel d’urgence par la touche d’appel d’urgence

Le caractéristique ’Déclencher un appel d’urgence par la touche d’appel d’urgence’ doit être paramétré au combiné avant la première utilisation. Voir Menu > Paramétrages > Paramétrages appareils > Numéro d’appel d’urgence à la page 198.

Déclencher un appel d’urgence

Appuyer **longuement** sur le bouton d’appel d’urgence disposé dans le haut de la face latérale du boîtier. Le numéro d’appel d’urgence est composé.

Alternative: Préparer le déclenchement d’appel d’urgence par une brève pression sur le bouton d’appel d’urgence et puis le déclencher par une pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK].

Un déclenchement d’appel d’urgence est toujours possible sur le bouton disposé en haut de la face latérale de gauche du boîtier, que le combiné soit verrouillé ou pas.

REMARQUE

Un déclenchement d’appel d’urgence en cas de combiné verrouillé est également possible par une **longue** (ou double) pression sur la touche SOS, TOUCHE SOFT DE DROITE [SOS].
Alternative: Préparer le déclenchement d’appel d’urgence par une brève pression sur la touche SOS et puis déclencher la numérotation du numéro d’appel d’urgence par une deuxième pression sur la même TOUCHE SOFT DE DROITE [OK].
L’appel d’urgence est seulement disponible si un numéro d’appel d’urgence a été paramétré ou lorsque le combiné est en l’espace de portée de l’installation téléphonique GAP.

Déclencher un appel d’urgence par une alarme de position

Disponibilité / exploitation

REMARQUE

La caractéristique ’Déclencher une alarme de position’ n’est disponible qu’avec des combinés **FC3 L** munis d’un capteur de position.

Un combiné tellement munis peut augmenter la sécurité de son propriétaire parce que ce combiné declenchera un appel d’urgence en cas qu’il y aura un accident. En même temps le combiné établira une liaison (connexion) à main-libres avec un numéro d’abonné d’urgence configuré.

L’appel d’urgence et son numéro d’urgence doivent être configurés au combiné avant la première utilisation. Voir Menu > Paramétrage > Paramètres appareil > Alarme de position (alarme verticalité) ... , comme décrit à la page 199.

D’autre part il est nécessaire que le portable soit **fixé** correctement et **verticalement** sur les vêtements de l’usager, de façon à ce qu’une position inclinée extrême soit détectée et puisse déclencher une alarme de position, p. ex. en cas de chute, d’évanouissement ou d’accident.

DANGER

En cas d’alarme de position, ne placez pas le haut-parleur situé à l’arrière du boîtier à proximité directe de votre oreille !

Un volume du signal d’appel et d’une exploitation en mode mains-libres dépassant 80 dB (A), mesuré à la source du bruit, peut entraîner un dommage rémanent de votre ouïe en cas de distance trop faible entre le haut-parleur et votre oreille ou en cas d’effet acoustique très fréquent.

REMARQUE

L 'alarme de position n'est disponible que si un numéro d'appel d'urgence a été configuré spécifiquement pour cette alarme de position dans toutes les installations téléphoniques auxquelles le portable est enregistré, si aucune communication téléphonique n'est en cours et si le poste se trouve à portée de l'installation téléphonique GAP.

Description du déroulement de la fonctionnalité d'alarme de position

Signalisation d'une pré-alarme de l'alarme de position

Si une 'Alarme de position' est configurée et activée, le portable détectera une **inclinaison de plus de 55 ° par rapport à la positio n verticale** et signalera cette anomalie par

- un signal de «pré-alarme» conformément à la configuration „Alarme verticalité (alarme de position) > Signal pré-alarme" à la page 201 et
- les affichages «pré-alarme» dans la ligne d'état
  de même que «Alarme de position» et «Numéro d'appel de détresse» dans la fenêtre des textes de l'écran.

Le combiné annonce le prochain déclenchement d'un appel de détresse par l'alarme de position.

Suppression de l'alarme de position pendant la durée de la signalisation de pré-alarme

En remettant le portable en position verticale, l'utilisateur du portable peut éviter le déclenchement de l'appel de détresse (alarme personnelle) pendant la durée paramétrable de la signalisation de pré-alarme. On empêche ainsi le déclenchement d'un appel de détresse à la suite d'une alarme de position déclenchée par inadvertance .

Si l'utilisateur ne remet pas le portable en position verticale pendant la durée paramétrable de la signalisation de pré-alarme, le portable composera le nu-

méro d'appel de détresse du destinataire paramétré (Déclenchement d'appel de détresse, alarme personnelle).

Dès que le destinataire de l'appel de détresse prend cet appel (il décroche son poste fixe ou son portable) une liaison téléphonique est établie entre le „portable en alarme de position" et le destinataire de l'appel de détresse. Le portable en alarme de position passe alors en mode mains-libres.

Signalisation de l'alarme personnelle en cas d'alarme de position

La signalisation de l'alarme personnelle comprend

- une signalisation d'alarme personnelle conformément à la configuration „Alarme verticalité (alarme de position) > Signal alarme" à la page 201 et
- les affichages «Alarme personnelle» dans la ligne d'état de même que «Alarme de position» et «Numéro d'appel de détresse» dans la fenêtre des textes de l'écran.

Communication téléphonique pendant une alarme de position

Laisser le destinataire de l'appel de détresse mener la conversation.

Terminer l'alarme personnelle pour alarme de position

⊙
Terminer correctement l'alarme sur le „portable en alarme de position" par une pression sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Interrompre] **pendant la durée de la signalisation de l'alarme personnelle**.

Tout autre essai d'interruption ou de fin sur le „portable en alarme de position" ou auprès du destinataire de l'appel de détresse mène à une répétition de l'alarme personnelle.

Lorsque l'alarme personnelle a été correctement terminée, le poste est prêt pour la prochaine pré-alarme.

REMARQUE

Cette 'alarme de position ne peut être terminée que **pendant l'affichage** sur l'écran «**Alarme personnelle – Alarme de position**» et à

l'aide de la **TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Interruption]**.
Cet affichage «Alarme personnelle – Alarme de position» apparaît sur l'écran soit pendant le pause de la communication après écoulement du temps de liaison soit après coupure manuelle de la liaison téléphonique par la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Couper] ou par le raccrochage du „portable en alarme de position".

De plus amples caractéristiques téléphoniques ...

Procéder à une entrée dans l’annuaire téléphonique

Procéder à une saisie manuelle

Prendre un encart d’une des listes téléphoniques

Modifier un encart de l’annuaire téléphonique

Paramétrer une fonction en tant qu’encart dans l’annuaire téléphonique

Conseil

Après avoir choisi un encart de l’annuaire téléphonique vous pouvez sélectionner une des options suivantes: «Appeler», «Traiter», «Effacer», «Tout effacer» (efface tous les encarts de l’annuaire téléphonique).
«Etat mémoire» (indique le nombre des encarts de l’annuaire téléphonique aussi bien que son mémoire encore libre).

Adapter le combiné à vos contraintes

Dans les options mises à votre disposition par Menu > Paramétrage > ...

- ... Paramètres appareil (Paramétrages appareil),
- ... Paramétrage système,
- ... Sécurité (réglages de sécurité) et
- ... Suppléments

vous trouverez tous les réglages et paramètres de votre combiné assigné a votre installation téléphonique. Ces réglages et paramètres vous offrent d'adapter votre combiné à vos besoins.

Vue d'ensemble des réglages et des suppléments

- Paramètres appareil (paramétrages appareil)
  - Réglages audio > Mélodie tonalité
  - Réglages audio > Volume tonalité
  - Réglages audio > Volume écouteur
  - Réglages audio > Signalisation
  - Réglages audio > Casque (signal d'appel sonore)
  - Réglages audio > Tonalités
  - Réglages audio > Bruits ambiants
  - Affichage > Éclairage (réglages de l'éclairage)
  - Affichage > Durée d'éclairage
  - Affichage > Clarté
  - Affichage > Fond d'écran
  - Comportement téléphone > Silence en charge
  - Comportement téléphone > (Comportement ...) dans chargeur
  - Comportement téléphone > Décrochage automatique
  - Langage > Langage écran (menus du combiné)
  - Langage > Saisie texte (jeu de caractères)

- Date / Heure > Heure, Date, Format de date
- Numéro d'appel d'urgence > Nom de système GAP ... (configurer et modifier le numéro d'appel d'urgence)
- (Configurer une) alarme verticalité (alarme de position)

- Paramétrage système
  - Connecter (s'inscrire à un système téléphonique GAP)
  - Procédure sélection
  - Sélection système (sélectionner un des systèmes connectés)
  - Modifier le nom du système téléphonique GAP
  - Modifier le nom du combiné (HS = handset = combiné)
  - ID téléphoniques
  - Version logiciel
  - Hardware version (version matériel)
- Sécurité
  - PIN (saisie d'un code PIN nouveau)
  - PIN de Sécury (saisie d'un code PIN pour bloquer la configuration d'un appel d'urgence et d'une alarme de position)
  - Blocage clavier (automatique)
  - Verrouiller
- Suppléments
  - Calendrier
  - Réveils
  - Rendez-vous
  - Bloc notes

Caractéristiques techniques / Accessoires

Combiné d'affaires FC3 / FC3 L

Standard	DECT™ (Digital Enhanced Cordless Telecommunications)
Dimensions	141 x 47 x 20 mm, antenne incluse 141 x 47 x 30 mm, antenne et clip inclus
Poids, combiné	112 g environ (avec batterie et clip)
Type de batterie	Batterie Li ion
Autonomie du combiné (batterie rechargée):	Téléphonie: 12 heures à 17 heures Stand-by: 32 heures à 150 heures ■ L'autonomie dépend des paramétrages de l'éclairage de l'écran et du clavier. L'autonomie indiquée est valable avec et sans éclairage de repos de l'écran. Voir 'Paramétrages d'appareil', 'Affichage > Eclairage ...'
Durée de charge	5 heures environ (en cas de batterie vide)
Plage de fréquences	de 1,88 GHz … à 1,9 GHz
Puissance d'émission	Valeur moyenne 10 mW; valeur crête 250 mW
Gamme de température admissible	Combiné: - 10 °C à + 55 °C Chargeur: + 5 °C à + 40 °C
Températures de stockage	- 25 °C à + 55 °C (stockage de courte durée, 1 mois au maximum) 0 °C à + 25 °C (12 mois au maximum)
Température de transport	- 20 °C à + 60 °C (avec batter ie)
Volume de la sonnerie d'appel	80 dB SPL ... jusqu'à 92 dB SPL au maximum (Sound Pressure Level) au maximum à 30 cm de la source sonore ■ SPL (Sound Pressure Level) est le niveau de pression sonore non pondéré. Le volume dépend de la mélodie choisie pour la tonalité d'appel.
Volume de la sonnerie d'appel d'urgence	80 dB SPL ... jusqu'à 92 dB SPL au maximum (Sound Pressure Level) à 30 cm de la source sonore

Mode de protection	IP 65, anti-poussière et étanche aux jets d'eau (conforme au standard DIN EN 60592) ■ Le mode de protection IP 65 n'est valable que tant que la prise de raccordement du casque micro-écouteur est obturée par le bouchon d'étanchéité d'origine.
Accessoires * * Certains accessoires doivent être commandés à part.	■ Chargeur Desktop Charger DC4 Standard et son bloc d'alimentation (Europe) adéquat pour la recharge d'un combiné FC3 (L). ■ Bloc d'alimentation Grande Bretagne (RU) ■ Chargeur Desktop Charger DC4 Plus et son bloc d'alimentation Plus (Europe) adéquat pour la recharge d'un combiné FC3 (L) et d'un batterie de réserve. ■ Bloc d'alimentation Plus (RU) ■ Batterie de rechange ■ Casque écouteur-microphone ■ Etui de transport ■ Carte MEM ■ Manager de carte MEM (MEM-Card-Manager)
Normes appliquées	Voir la déclaration de conformité CE

Entretien, maintenance, conditions ambiantes

Entretien

Pour nettoyer le poste utilisez un tissu propre et sec. N'utilisez pas de détergent.

Maintenance

Une batterie Li Ion n'a qu'une durée de vie limitée. Si, malgré d'une batterie rechargée, l'autonomie du poste a sensiblement diminué, il faudra remplacer la batterie.

L'intérieur du combiné, du chargeur et du bloc d'alimentation ne comportent pas d'éléments dont l'usager doive assurer la maintenance. Une ouverture du poste et toute intervention à l'intérieur ne doivent être effectuées que par un personnel technique autorisé.

Conditions ambiantes

Le combiné est doté d'un boîtier robuste. Il résiste aux chocs et est protégé de l'humidité.

Protégez cependant votre poste de l'humidité, d'une trop forte chaleur (insolation derrière une vitre) et des salissures.

ATTENTION

Les combinés sont anti-poussière et étanche aux jets d'eau. Cependant, il y a des salissures qui sont difficile à détacher du boitier.

Par exemple des abattis fins de fer qui adhèrent au boîtier à cause de l'aimant du haut-parleur, ou des matériaux pâteux (de la graisse, des crèmes) qui s'incrustent dans les grilles de microphone et haut-parleur.

Annexe

Structure des menus

Affichage au repos

Partant d'un affichage au repos vous accédez à (1) par la TOUCHE SOFT DE DROITE [Menu]

(1) Menu principal:

Poursuivre sur une [touche colorée] vers (2), (3), (4) ou (5)

Titres du menu principal

(2) Listes appel (listes téléphoniques):

Poursuivre sur une [touche colorée] vers (6), (7), (4), (8) oder (9)

(3) (Cet icone n'est pas occupé, pas en usage)

(4) Appels manqués:

Sélectionner une rubrique de nom à l'aide du SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante]. Poursuivre par [Options] et SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante] vers (22), (24), (25) ou (27).

(5) Paramétrage:

Poursuivre sur une [Touche colorée] vers (18) à (21)

Rubriques du menu Listes téléphoniques

(6) Annuaire

Choisir un nom par la première lettre de ce nom ou à l'aide du SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante]. Poursuivre par [OK]. Choisir une des fonctions (22), (23), (24), (25) ou (26) par [Options] et SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante]. Passer à la fonction choisie par [OK].

(7) Répétition (de la numérotation):

Choisir un nom à l'aide du SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante]. Choisir une des fonctions (22), (24), (25) ou (27) par [Options] et SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante]. Passer à la fonction choisie par [OK].

(8) Appels manqués:

Choisir un nom à l'aide du SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante]. Poursuivre par [OK]. Choisir une des fonctions (22), (24), (25), (27) ou (28) par [Options] et SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche de-scendante]. Passer à la fonction choisie par [OK].

(9) Appels pris:

Choisir un nom à l'aide du SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante]. Poursuivre par [OK]. Choisir une des fonctions (22), (24), (25), (27) ou (28) par [Options] et SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche de-scendante]. Passer à la fonction choisie par [OK].

Rubrique du menu Paramétrage

(18) Paramétrages appareil:

A l'aide du SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante] choisir une sous-rubrique (32) à (38). Passer à la sous-rubrique par [OK].

(19) Paramétrages système:

A l'aide du SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante] choisir une sous-rubrique (50) à (57). Passer à la sous-rubrique par [OK].

(20) Sécurité:

A l'aide du SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante] choisir une sous-rubrique (60) à (63). Passer à la sous-rubrique par [OK].

(21) Suppléments:

A l'aide du SÉLECTEUR [Flèche montante] ou [Flèche descendante] choisir une sous-rubrique (70) à (73).

Usage des listes téléphoniques

(22) Appeler:

Etablir une liaison par [OK].

(23) Traiter:

Saisir un nom (24 caractères maxi), jusqu'à 2 numéros d'appel (respectivement de 24 chiffres maxi) et jusqu'à trois remarques (respectivement de 20 caractères).

(24) Effacer:

Effacer l'encart choisi.

(25) Tout effacer:

Effacer l'annuaire téléphonique entier.

(26) Etat de la mémoire:

Affichage du nombre des encarts dans l'annuaire téléphonique et de la capacité de mémoire restante en pourcentage.

(27) Ajouter à l'annuaire:

Passe à l'annuaire à la rubrique «Nouvel saisie» et prépare l'insertion du correspondant choisi dans l'annuaire. La séquence de touches [OK], [insérer] ajoute le numéro de téléphone du correspondant. Le nom doit être ajouté manuellement.

(28) Afficher:

Affiche le numéro de téléphone de l'encart choisi.

Liste des paramétrages d'appareil

(32) Réglages audio:

- Mélodie tonalité
- Volume tonalité (Choix entre niveau 1 à 8 et à volume s'amplifiant progressivement)
- Volume écouteur

- Signalisation
- Casque
- Tonalités
- Bruits ambiants

(33) Affichage:
- Éclairage
- Durée d'éclairage
- Clarté
- Fond d'écran (visualisation)

(34) Comportement (du) téléphone:
- Silence en charge (charge silencieuse)
- (Comportement) dans (le) chargeur
- Décrochage automatique

(35) Langage:
- Langage écran
- Saisie (de) texte

(36) Date / Heure:
- Heure
- Date
- Format de date

(37) Numéro d'appel d'urgence:
- GAP (pour l'exploitation sur les installations téléphoniques différentes)

(38) Alarme verticalité (alarme de position):
- Etat (Arrêt / Marche)
- Signal pré-alarme
- Signal d'alarme
- Paramètre (temps de retard, attente pré-alarme, alarme pendant un appel)

- Numéro d'appel (pour l'exploitation sur les installations téléphoniques différentes)
- Paramètre d'appel (temps de connexion, temps d'attente)

Liste des paramétrages de système

(50) Connecter
- Système 1
- Système 2
- Système ...

(51) Procédure sélection
- automatique
- exclusivement

(52) Sélection (d'un) système
- Choisir un système enregistré

(53) Modifier le nom du système
- Choisir un système

(54) Modifier le nom du combiné (nom HS)
- Editer / Modifier le nom actuel du combiné

(55) ID téléphoniques
- Afficher le numéro IPEI (International Portable Equipment Identity)
- Afficher le numéro IPUI (Temporary Portable User Identity)

(56) Version du logiciel
- Afficher la version du logiciel (Software)

(57) Hardware Version
- Afficher la version du matériel (Hardware)

Liste des paramétrages de sécurité

(60) PIN
- Ancien PIN
- Nouveau PIN
- Répétition du nouveau PIN

(61) PIN de Sécury
- Ancien PIN
- Nouveau PIN
- Répétition du nouveau PIN

(62) Blocage de clavier
- Blocage automatique

(63) Conclure (Verrouillage)
- Verrouiller immédiatement
- Verrouillage automatique à la mise en place dans le chargeur

Liste des Suppléments

(70) Calendrier

(71) Réveils (sonnerie)
- Actif
- Heure réveil
- Signal réveil
- Tous les jours (sonnerie quotidiennement)

(72) Rendez-vous
- Nouveau rendez-vous
- (Liste d'autres rendez-vous ...)

(73) Bloc-notes
- Liste avec 10 notes au maximum

Inscrire / connecter un combiné sur une installation téléphonique GAP ou sur une station de base GAP

Procedez comme suit pour connecter votre combiné:

- Abonnement unique sur une installation téléphonique GAP (connecter)
  - Connectez votre combiné sur chaque installation GAP que vous voulez utiliser.
    - Sélectionner Menu > Paramétrage > Paramétrage système > Connecter. Puis, sélectionner le système, saisir le numéro PARK et le numéro AC.
      Vous trouverez le numéros PARK et AC dans la documentation livrée avec votre installation téléphonique GAP.
- Modifier le nom du système téléphonique GAP
  - Modifiez le nom du système téléphonique GAP que vous utilisez à présent. Choisissez un nom expressif pour faire la différence entre plusieurs installations connectés. Le nom du système s'affiche dans la première ligne de l'écran au repos.
    - Sélectionner Menu > Paramétrage > Paramétrage système > Modifier (le) nom (du) système. Puis saisir le nom du système désiré.
- Choisir le système que vous voulez utiliser à présent

  A votre besoin, faites le choix maintenent entre les installations téléphoniques disponibles pour l'utilisation.
  - Sélectionner Menu > Paramétrage > Paramétrage système > Sélection (du) système. Puis faire et confirmer le choix .

ATTENTION

Un combiné, dont l'alarme de position est activée, ne peut pas se connecter sur une nouvelle installation téléphonique GAP.
C'est pourquoi il vous faut désactiver l'alarme de position avant de connecter votre combiné sur une nouvelle installation téléphonique GAP !

Enfin, si vous voulez utiliser l'alarme de position à tout le moins avec une des installations téléphoniques GAP, il vous faut assigner un nu-

méro d'alarme de position dans votre combiné pour **chaque** installation téléphonique GAP connectée.

Numéro d'appel de détresse > GAP (paramétrer et modifier l'appel de détresse)

Procédez comme suit pour paramétrer un appel de détresse:

- Sélectionner Menu > Paramétrage > Paramètres appareil, puis ...
  - Ouvrez la rubrique «Numéro d'appel d'urgence» (numéro d'appel de détresse).
    - Entrez le code PIN de Sécury actuellement valide à l'aide des touches de numérotation (A la livraison, le numéro personnel d'identification PIN de Sécury est le «0000»).
    - Confirmez le PIN de Sécury entré par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK].
    - Sélectionnez une rubrique de système, par exemple GAP à l'aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR.
    - Confirmez l'encart du système choisi, par exemple «GAP» ou un nom modifié récemment d'un système GAP par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK].
    - Au besoin, déplacez le curseur dans un numéro d'appel existant et positionnez-le à droite du chiffre à effacer, à l'aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR.
    - Au besoin, à l'aide de la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Effacer], effacer le numéro d'appel de détresse existant, partiellement (pression **courte**) ou entièrement (pression **prolongée**).
    - Entrez le (nouveau) numéro d'appel de détress à l'aide des touches de numérotation.
    - Confirmez le nouveau numéro entré par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK].
  - Revenez à la rubrique «Numéro d'appel de détresse» par une **courte** pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE ou repassez à l'état de base par une pression **prolongée** sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE.

Configurer l’alarme de position pour déclenchement d’un appel de détresse

REMARQUE

Le paramétrage d’appareil pour une ’Alarme de position’ n’est efficace que sur les portables des types **FC3 L** muni d’un capteur de position.

La configuration de l’alarme de position peut être verrouillée par un PIN Sécury. Dans ce cas, contactez le responsable du système.

DANGER

Pendant la configuration, n’approchez pas directement de votre oreille le haut-parleur disposé à l’arrière du portable!

Un volume du signal d’appel et d’une exploitation en mode mains-libres dépassant 80 dB (A), mesuré à la source du bruit, peut entraîner un dommage rémanent de votre ouïe en cas de distance trop faible entre le haut-parleur et votre oreille ou en cas d’effet acoustique très fréquent.

Ouvrir la configuration de l’alarme de position

- Sélectionner Menu > Paramétrage > Paramètres appareil, puis ...
  - Ouvrez la rubrique «Alarme verticalité» (Alarme de position).
    - Entrez le code PIN Sécury (Numéro personnel d’identification) actuellement valide à l’aide des touches de numérotation. A la livraison ce code PIN est le «0000». Ce n’est pas ce paramétrage usine (PIN = «0000») qui est demandé.
    - Confirmez le PIN entré par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK].

Alarme verticalité (alarme de position) > Numéro d’appel

- Ouvrez la rubrique «Numéro d’appel».
  - Sélectionnez une rubrique de système, par exemple «GAP» à l’aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR.

- Confirmez l'encart du système choisi, par exemple «GAP» ou un nom modifié récemment d'un système GAP par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK].
- Au besoin, déplacez le curseur dans un numéro d'appel existant et positionnez-le à droite du chiffre à effacer, à l'aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR.
- Au besoin, à l'aide de la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Effacer], effacer le numéro d'appel de détresse existant, partiellement (pression **courte**) ou entièrement (pression **prolongée**).
- Entrez le (nouveau) numéro d'appel à l'aide des touches de numérotation.
- Confirmez le nouveau numéro entré par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK].

- Revenez à la rubrique «Numéro d'appel» par une **courte** pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE ou repassez à l'état de base par une pression **prolongée** sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE.

REMARQUE

Une modification du numéro d'appel n'est possible que lorsque le capteur de position est désactivé («Etat > Arrêt»).

Alarme verticalité (alarme de position) > État

- Ouvrez la rubrique «État».
  - Activez (marche) ou désactivez (arrêt) la fonctionnalité d'alarme de position par la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR (Bouton radio).
- Confirmez les nouveaux paramètres par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK]. L'affichage revient à la rubrique «État».

REMARQUE

Si vous avez sélectionné le bouton radio «Marche» (alarme de position active) et que lors de la confirmation de ce paramétrage par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK] vous recevez le message «Manque numéro téléphone» (aucun numéro d'appel défini), vous de-

vez, par la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Retour] revenir au menu «Alarme verticalité» (alarme de position) et traiter tout d'abord la rubrique «Numéro d'appel».

Alarme verticalité (alarme de position) > Signal pré-alarme

- Ouvrez la rubrique «Signal(isation) pré-alarme».
  - Sélectionnez et traitez successivement les rubriques désirées «Volume tonalité», «(Séquence de) tonalités», «Vibreur» ou «Eclairage» à l'aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR.
  - Paramétrez les différentes rubriques par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [Modifier] (différents paramètres de volume et de séquences de tonalités) ou activez ou désactivez la fonctionnalité correspondante (vibreur, éclairage).
- Confirmez les nouveaux paramétrages par pression sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Sauvegarder]. L'affichage revient à la rubrique «Signalisation pré-alarme».

Alarme verticalité (alarme de position) > Signal alarme

- Ouvrez la rubrique «Signal(isation) alarme».
  - Sélectionnez et traitez successivement les rubriques désirées «Volume tonalité», «(Séquence de) tonalités», «Vibreur» ou «Eclairage» à l'aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR.
  - Paramétrez les différentes rubriques par pression sur la TOUCHE SOFT DE DROITE [Modifier] (différents paramètres de volume et de séquences de tonalités) ou activez ou désactivez la fonctionnalité correspondante (vibreur, éclairage).
- Confirmez les nouveaux paramétrages par pression sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Sauvegarder]. L'affichage revient à la rubrique «Signalisation alarme».

Alarme verticalité (alarme de position) > Paramètre

- Ouvrez la rubrique «Paramètres».
  - Sélectionnez et traitez successivement les rubriques «Temporisation», «Temps de pré-alarme», «Pendant un appel» (en communication) à l'aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR.

Le paramètre «Temporisation» représente le temps qui s'écoule entre l'apparition de la condition d'alarme (trop forte inclinaison par rapport à la verticale) et le début de la signalisation locale de pré-alarme.

Le paramètre «Temps de pré-alarme» est le temps qui s'écoule entre le début de la signalisation locale de pré-alarme et le déclenchement de l'alarme de position (alarme personnelle).

Le paramètre «Pendant un appel» (en communication) détermine si une trop forte inclinaison du portable pendant une communication doit être considérée comme une alarme de position.

- Pour traiter les paramètres «Temporisation» et «Temps de pré-alarme», effacez par la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Effacer], en partie ou entièrement les chiffres entrés précédemment.
- Entrez les (nouveaux) temps à l'aide des touches de numérotation.
- Pour le traitement du paramètre «Pendant un appel» (en communication) entrez un nouveau paramètre (non ou oui) à l'aide de la TOUCHE SOFT DE DROITE [Modifier].

- Confirmez les nouveaux paramétrages par pression sur la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Sauvegarder]. L'affichage revient à la rubrique «Paramètres».

REMARQUE

L'adoption de tous les nouveaux paramètres temporels se fait par la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK], celle du paramètre «En communication» par la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Sauvegarder].

Alarme verticalité (alarme de position) > Paramètres d'appel

- Ouvrez la rubrique «Paramètres d'appel».
  - Sélectionnez et traitez successivement les rubriques «Temps de connexion» et «Temps d'attente» à l'aide de la flèche montante ou descendante du SÉLECTEUR.

Le paramètre «Temps de connexion» est la durée maximale d'une communication téléphonique entre le portable en état d'„Alarme de position, Alarme personnelle“ et le destinataire de l'appel. Elle commence au départ de l'établissement de la liaison, s'écoule pendant la communication téléphonique et se termine soit après un temps préprogrammé ou à la fin de la communication Après écoulement de ce «Temps de connexion» la liaison téléphonique est automatiquement coupée.

Le paramètre «Temps d'attente», est la durée au bout de laquelle la liaison téléphonique en état d'„Alarme de position, Alarme personnelle“ sera répétée si, auparavant,
-- le temps de communication est écoulé et la liaison automatiquement coupée, ou ....
-- l'alarme de position (alarme personnelle) a été interrompue sur le portable par la touche [Couper] ou par raccrochage, ou ...
-- l'appel a été interrompu par le destinataire par raccrochage ou coupue ou bien encore
-- l'appel n'a pas été pris par le destinataire pendant le «Temps de connexion».

- Pour le traitement des paramètres «Temps de connexion» et «Temps d'attente» effacez, par la TOUCHE SOFT DE GAUCHE [Effacer], partiellement ou entièrement, les valeurs existantes.
- Entrez les (nouveaux) temps à l'aide des touches de numérotation.

- Confirmez les nouveaux paramètres par la TOUCHE SOFT DE DROITE [OK]. L'affichage revient à la rubrique «Paramètres d'appel».

Garantie / Service-Après-Vente

Garantie

Nous garantissons le fonctionnement irréprochable de cet appareil dans le cadre de nos conditions de vente et de livraison actuellement en vigueur.

Nous excluons de la garantie les perturbations, en particulier celles de la qualité de réception et de la disponibilité du réseau DECT ™, si elles sont provoquées par d'autres services radio exploités sur des fréquences identiques ou voisines ou provenant d'autres événements et circonstances indépendants de notre volonté.

Service-Après-vente

Avec ce poste, vous avez fait l'acquisition d'un produit de grande valeur. Si vous aviez des questions relatives à ce poste ou à son utilisation et auxquelles vous ne pourriez répondre à l'aide de la présente notice, nous vous prions de vous adresser à votre revendeur ou à notre service technique dont l'adresse vous est indiquée dans l'ours qui suit.

Si l'appareil est défectueux, renvoyez-le dans un emballage adéquat (si possible d'origine) à notre service technique central, accompagné d'une description du défaut la plus complète possible.

Les adresses sont:

Pour l'expédition de marchandises

Funkwerk Security Communications GmbH
Kundendienst
John-F.-Kennedy-Straße 43-53
D-38228 Salzgitter

Pour la correspondance écrite

Funkwerk Security Communications GmbH
Kundendienst
Postfach 10 02 30
D-38202 Salzgitter

Ours

Funkwerk Security Communications GmbH
John-F.-Kennedy-Straße 43-53
D-38228 Salzgitter

Vous pouvez nous appeler sous le numéro de téléphone: +49 5341 2235-0

Remarques

© Copyright 2008, 2009, 2010 auprès de
Funkwerk Security Communications GmbH.

Tous droits réservés.

Tous les noms de produits sont des marques déposées des propriétaires correspondants.

Aucune partie de cette notice d'utilisation ne doit être reproduite ou polycopiées de quelle façon que ce soit (impression, photocopie ou autre procédé) sans l'autorisation de Funkwerk Security Communications GmbH.

Nous nous réservons le droit de modifier cette notice d'utilisation à tout moment et sans avertissement préalable. Les notices d'utilisation livrées ne comportent pas d'obligation de suivi par nous et ne seront pas reprises en cas de modification.

Sauf erreurs ou fautes d'impression.

Produktmanagement / Product Management / Management de produits • V 0.2 • 04/2010
Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten
Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland
Sachnummer 50 0080 7200

We reserve the right to make changes without notice.
Delivery subject to availability
Printed in Germany

Funkwerk Security
Communications GmbH
John-F.-Kennedy-Straße 43-53
D-38228 Salzgitter

Telefon +49 5341 2235-0
Telefax +49 5341 2235-709
http://www.funkwerk-sc.com
E-Mail: info@funkwerk-sc.com